



Count on it.

Form No. 3409-191 Rev B

EN 53cm Super Recycler® Lawn Mower

20792 , 20797

DE 53 cm Super Recycler® Rasenmäher

20792 , 20797

FR Tondeuse Super Recycler® 53 cm

20792 , 20797

NL 53 cm Super Recycler® gazonmaaier

20792 , 20797





53cm Super Recycler® Lawn Mower

Model No. 20792—Serial No. 400000000 and Up

Model No. 20797—Serial No. 400000000 and Up

Operator's Manual

Introduction

This rotary-blade, walk-behind lawn mower is intended to be used by residential homeowners. It is designed primarily for cutting grass on well-maintained lawns on residential properties. It is not designed for cutting brush or for agricultural uses.

Read this information carefully to learn how to operate and maintain your product properly and to avoid injury and product damage. You are responsible for operating the product properly and safely.

You may contact Toro directly at www.Toro.com for product and accessory information, help finding a dealer, or to register your product.

Whenever you need service, genuine Toro parts, or additional information, contact an Authorized Service Dealer or Toro Customer Service and have the model and serial numbers of your machine ready. **Figure 1** identifies the location of the model and serial numbers on the product. Write the numbers in the space provided.

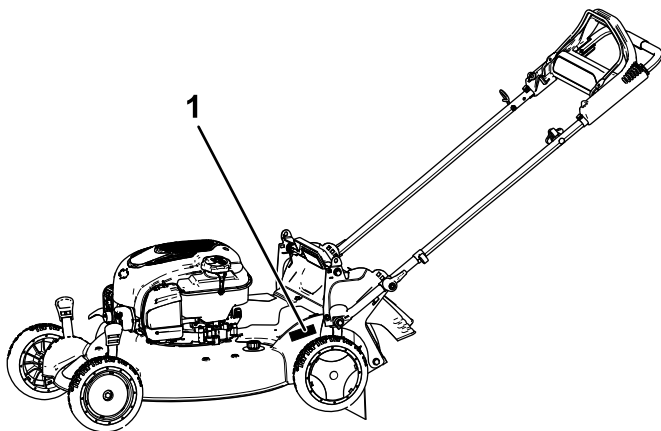


Figure 1

1. Model and serial number location

Model No. _____
Serial No. _____

This manual identifies potential hazards and has safety messages identified by the safety-alert symbol

(**Figure 2**), which signals a hazard that may cause serious injury or death if you do not follow the recommended precautions.



Figure 2

Safety-alert symbol

g000502

This manual uses 2 words to highlight information.

Important calls attention to special mechanical information and **Note** emphasizes general information worthy of special attention.

This product complies with all relevant European directives. For details, please see the separate product specific Declaration of Conformity (DOC) sheet.

Net Torque: The gross or net torque of this engine was laboratory rated by the engine manufacturer in accordance with the Society of Automotive Engineers (SAE) J1940. As configured to meet safety, emission, and operating requirements, the actual engine torque on this class of mower will be significantly lower. Go to www.Toro.com to view specifications on your mower model.

Contents

Introduction	1
Safety	2
General Safety	2
Safety and Instructional Decals	3
Setup	6
1 Assembling and Unfolding the Handle	6
2 Installing the Recoil-starter Rope in the Rope Guide	7
3 Filling the Engine with Oil	7
4 Charging the Battery	7
5 Assembling the Grass Bag	8
Product Overview	9
Specifications	9
Operation	9
Before Operation	9



Safety

This machine has been designed in accordance with EN ISO 5395:2013.

General Safety

This product is capable of amputating hands and feet and of throwing objects. Always follow all safety instructions to avoid serious personal injury.

Using this product for purposes other than its intended use could prove dangerous to you and bystanders.

- Read and understand the contents of this *Operator's Manual* before starting the engine.
- Do not put your hands or feet near moving components of the machine.
- Do not operate the machine without all guards and other safety protective devices in place and working on the machine.
- Keep clear of any discharge opening. Keep bystanders a safe distance away from the machine.
- Keep children out of the operating area. Never allow children to operate the machine.
- Stop the machine and shut off the engine before servicing, fueling, or unclogging the machine.

Improperly using or maintaining this machine can result in injury. To reduce the potential for injury, comply with these safety instructions and always pay attention to the safety-alert symbol, which means Caution, Warning, or Danger—personal safety instruction. Failure to comply with these instructions may result in personal injury or death.

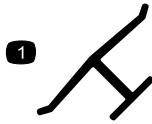
You can find additional safety information where needed throughout this manual.

Before Operation Safety	9
Filling the Fuel Tank	10
Checking the Engine-Oil Level	10
Adjusting the Handle Height	11
Adjusting the Cutting Height	11
During Operation	11
During Operation Safety	11
Starting the Engine	12
Using the Self-Propel Drive	13
Shutting Off the Engine	14
Recycling the Clippings	14
Bagging the Clippings	15
Discharging the Clippings	16
Operating Tips	17
After Operation	18
After Operation Safety	18
Cleaning under the Machine	18
Folding the Handle	19
Maintenance	20
Recommended Maintenance Schedule(s)	20
Maintenance Safety	20
Preparing for Maintenance	20
Servicing the Air Filter	21
Changing the Engine Oil	21
Charging the Battery	22
Replacing the Fuse	23
Replacing the Blade	23
Adjusting the Self-Propel Drive	24
Lubricating the Wheel Gears	25
Storage	25
Preparing the Machine for Storage	25
Removing the Machine from Storage	25

Safety and Instructional Decals



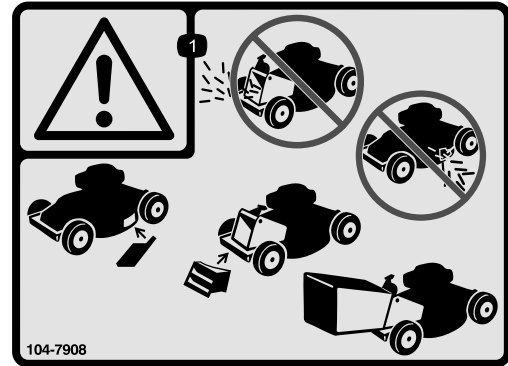
Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or missing.



decaloemmark

Manufacturer's Mark

1. This mark indicates that the blade is identified as a part from the original machine manufacturer.

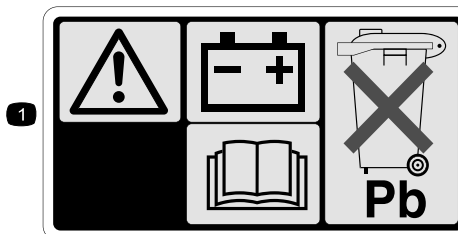


104-7908

decal104-7908

104-7908

1. Warning—do not operate the machine without the rear-discharge plug or bag in place; do not operate the machine without the side-discharge cover or deflector in place.



104-7953

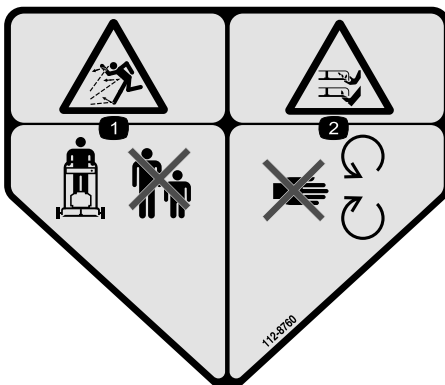
Electric-Start Model Only

1. Warning—read the *Operator's Manual* for information on charging the battery; contains lead; do not discard.
2. Read the *Operator's Manual*.



104-7953

decal104-7953



112-8760

decal112-8760

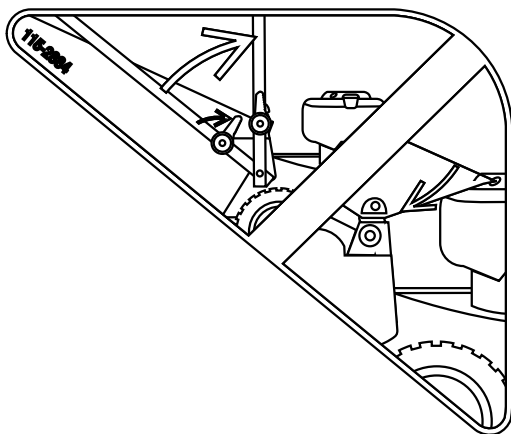
1. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance away from the machine.
2. Cutting/dismemberment of hand or foot—stay away from moving parts.



112-8867

decal112-8867

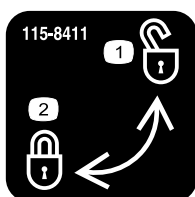
1. Lock
2. Unlock



decal115-2884

115-2884

Handle Position Adjustment

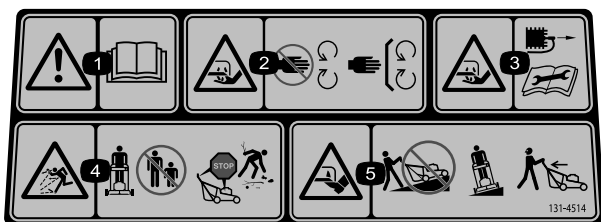


decal115-8411

115-8411

1. Unlocked

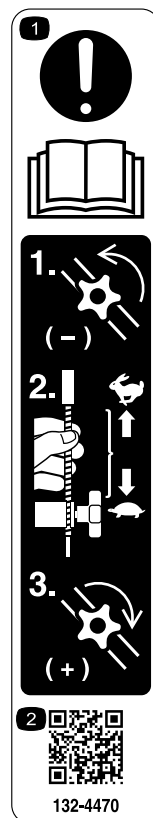
2. Locked



decal131-4514b

131-4514

1. Warning—read the *Operator's Manual*.
2. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.
3. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—disconnect the spark-plug wire and read the instructions before servicing or performing maintenance.
4. Thrown object hazard—keep bystanders a safe distance away from the machine; shut off the engine before leaving the operating position; pick up any debris before mowing.
5. Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade—do not operate up and down slopes; operate side to side on slopes; look behind you when backing up.

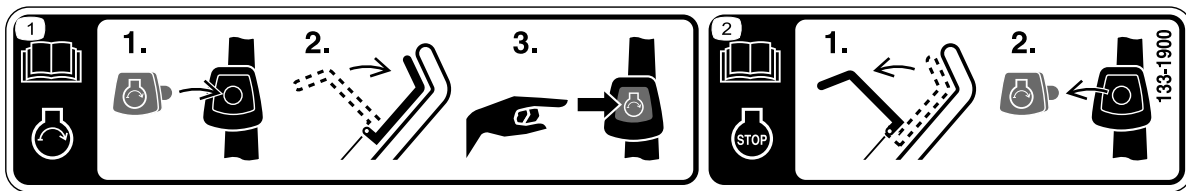


decal132-4470

132-4470

Traction Adjustment

1. Attention; read the *Operator's Manual*—1) Loosen the knob by turning it counterclockwise; 2) Pull the cable(s) away from the engine to decrease the traction, or push the cable(s) toward the engine to increase the traction; 3) Tighten the knob by turning it clockwise.
2. Scan the QR code for more information on traction adjustment.



decal133-1900

133-1900

Electric-Start Model Only

1. Read the *Operator's Manual* for more information on starting the engine—1) Insert the electric-start button into the ignition; 2) Engage the blade-control bar; 3) Push the electric-start button to start the engine.
2. Read the *Operator's Manual* for more information on stopping the engine—1) Release the blade-control bar; 2) Remove the electric-start button from the ignition.

Setup

Important: Remove and discard the protective plastic sheet that covers the engine and any other plastic or wrapping on the machine.

Important: To prevent accidental starting, do not insert the electric-start button into the electric-start ignition until you are ready to start the engine (electric-start model only).

1

Assembling and Unfolding the Handle

No Parts Required

Procedure

⚠ WARNING

Assembling and unfolding the handle improperly can damage the cables, causing an unsafe operating condition.

- Do not damage the cables when assembling and unfolding the handle.
 - Ensure that the cables are routed to the outside of the handle.
 - If a cable is damaged, contact an Authorized Service Dealer.
1. Raise the rear of the machine housing to its highest cutting-height setting by moving the 2 rear cutting-height levers all the way forward. Refer to [Adjusting the Cutting Height \(page 11\)](#).
 2. Attach the handle ends to the machine housing with 2 washers and 2 handle bolts ([Figure 3](#)), but do not tighten the handle bolts.

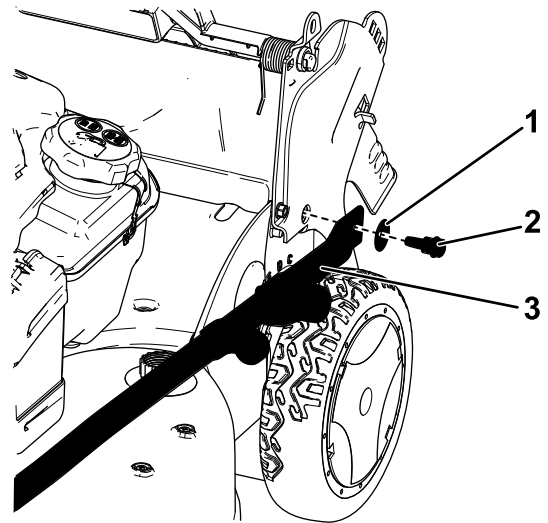


Figure 3

g187513

1. Washer
2. Handle bolt
3. Handle end

Important: Route the cables to the *outside* of the handle.

3. Rotate the handle rearward ([Figure 4](#)).

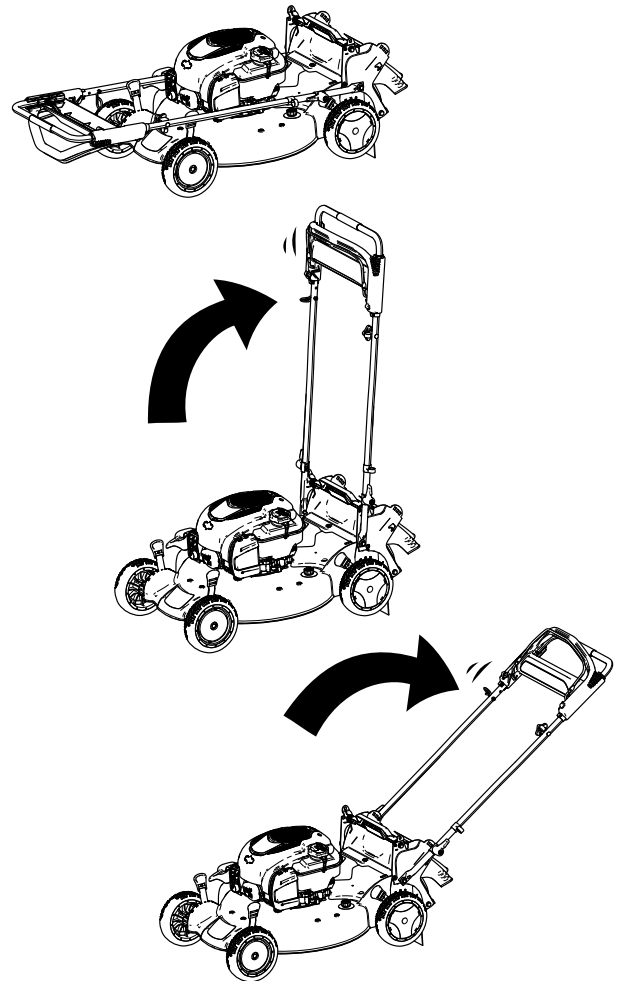


Figure 4

g187600

4. Lock the handle at your desired height. Refer to [Adjusting the Handle Height \(page 11\)](#).
5. Torque the handle bolts to 14 to 17 N·m (120 to 160 in-lb).
6. Adjust the cutting height. Refer to [Adjusting the Cutting Height \(page 11\)](#).

2

Installing the Recoil-starter Rope in the Rope Guide

No Parts Required

Procedure

Important: To start the engine safely and easily whenever you use the machine, install the recoil-starter rope in the rope guide.

Hold the blade-control bar to the upper handle and pull the recoil-starter rope through the rope guide on the handle ([Figure 5](#)).

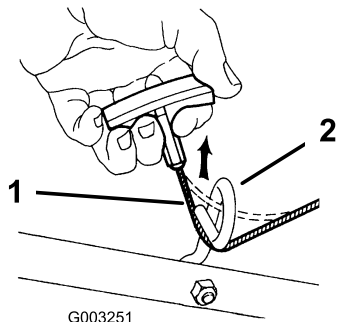


Figure 5

1. Recoil-starter rope
2. Rope guide

3

Filling the Engine with Oil

No Parts Required

Procedure

Important: Your machine does not come with oil in the engine. Before starting the engine, fill the engine with oil.

Engine Oil Specifications

Engine Oil Specifications (cont'd.)

Engine oil capacity	0.44 L (15 fl oz)
Oil viscosity	SAE 30 or SAE 10W-30 detergent oil
API service classification	SJ or higher

1. Move the machine to a level surface.
2. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out ([Figure 6](#)).

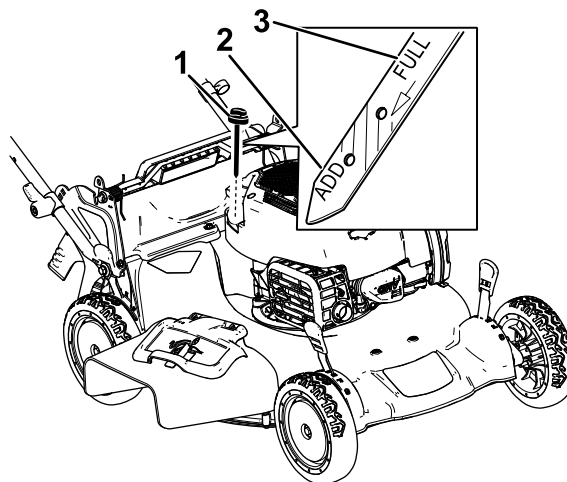


Figure 6

1. Dipstick
 2. Add
 3. Full
3. Carefully pour about 3/4 of the engine capacity of oil into the oil-fill tube.
 4. Wait 3 minutes for the oil to settle in the engine.
 5. Wipe the dipstick clean with a clean cloth.
 6. Insert the dipstick into the oil-fill tube, then remove the dipstick.
 7. Read the oil level on the dipstick ([Figure 6](#)).
 - If the oil level on the dipstick is too low, carefully pour a small amount of oil into the oil-fill tube, wait 3 minutes, and repeat steps [5](#) through [7](#) until the oil on the dipstick is at the correct level.
 - If the oil level on the dipstick is too high, drain the excess oil until the oil on the dipstick is at the correct level; refer to [Changing the Engine Oil \(page 21\)](#).
 8. Install the dipstick into the oil-fill tube securely.

4

Charging the Battery

No Parts Required

Procedure

Electric-Start Model Only

Refer to [Charging the Battery](#) (page 22).

5

Assembling the Grass Bag

No Parts Required

Procedure

1. Slip the grass bag over the frame as shown in [Figure 7](#).

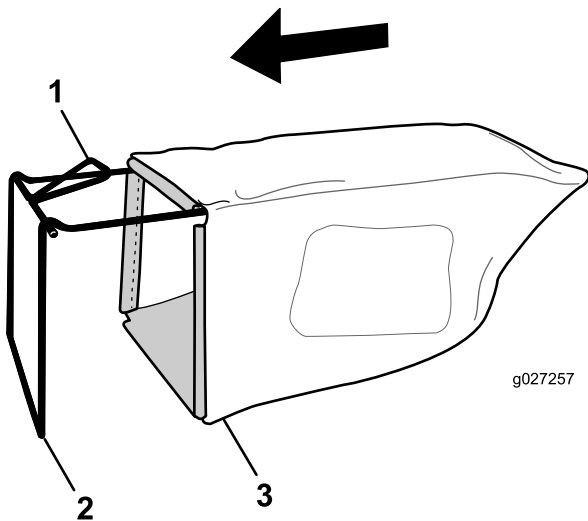


Figure 7

- | | |
|-----------|--------------|
| 1. Handle | 3. Grass bag |
| 2. Frame | |

Note: Do not slip the bag over the handle ([Figure 7](#)).

2. Hook the bottom channel of the bag onto the bottom of the frame ([Figure 8](#)).

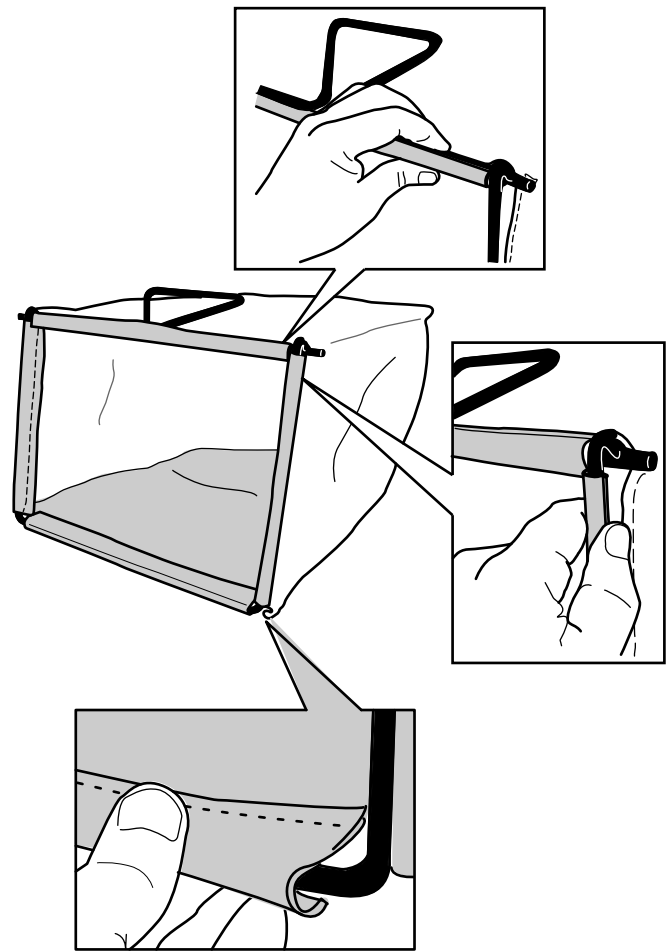
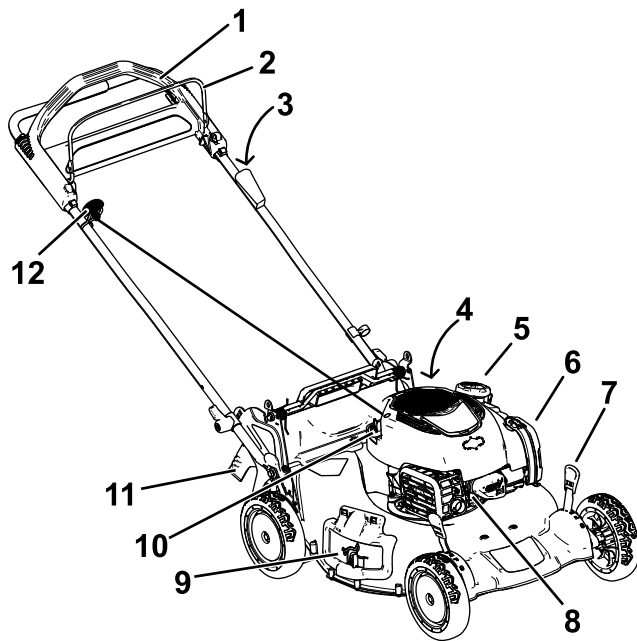


Figure 8

3. Hook the top and side channels of the bag onto the top and sides of the frame, respectively ([Figure 8](#)).

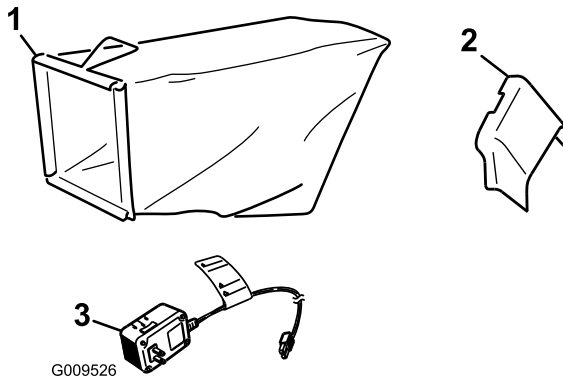
Product Overview



g189753

Figure 9

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1. Handle | 7. Cutting-height lever (4) |
| 2. Blade-control bar | 8. Spark plug |
| 3. Electric-start button
(electric-start model only) | 9. Side-discharge door |
| 4. Washout port (not shown) | 10. Oil fill/dipstick |
| 5. Fuel-tank cap | 11. Rear door |
| 6. Air filter | 12. Recoil-start handle |



G009526

g009526

Figure 10

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Grass bag | 3. Battery charger
(electric-start model only) |
| 2. Side-discharge chute | |

Specifications

Model	Weight	Length	Width	Height
20792	36 kg (79 lb)	165 cm (65 inches)	56 cm (22 inches)	104 cm (41 inches)
20797	38 kg (83 lb)	165 cm (65 inches)	56 cm (22 inches)	104 cm (41 inches)

Operation

Note: Determine the left and right sides of the machine from the normal operating position.

Before Operation

Before Operation Safety

General Safety

- Become familiar with the safe operation of the equipment, operator controls, and safety signs.
- Check that all guards and safety devices, such as deflectors and/or grass catcher, are in place and working properly.
- Always inspect the machine to ensure that the blades, blade bolts, and cutting assembly are not worn or damaged.
- Inspect the area where you will use the machine and remove all objects that the machine could throw.
- Adjusting the cutting height may bring you into contact with the moving blade, causing serious injury.
 - Shut off the engine, remove the electric-start button (electric-start model only), and wait for all moving parts to stop.
 - Do not put your fingers under the housing when adjusting the cutting height.

Fuel Safety

⚠ DANGER

Fuel is extremely flammable and highly explosive. A fire or explosion from fuel can burn you and others and can damage property.

- To prevent a static charge from igniting the fuel, place the container and/or machine directly on the ground before filling, not in a vehicle or on an object.
- Fill the fuel tank outdoors, in an open area, when the engine is cold. Wipe up any fuel that spills.
- Do not handle fuel when smoking or around an open flame or sparks.
- Store fuel in an approved container and keep it out of the reach of children.

⚠ WARNING

Fuel is harmful or fatal if swallowed. Long-term exposure to vapors can cause serious injury and illness.

- Avoid prolonged breathing of vapors.
- Keep your hands and face away from the nozzle and the fuel-tank opening.
- Keep fuel away from your eyes and skin.

Filling the Fuel Tank

- For best results, use only clean, fresh, unleaded gasoline with an octane rating of 87 or higher ((R+M)/2 rating method).
- Oxygenated fuel with up to 10% ethanol or 15% MTBE by volume is acceptable.
- **Do not** use ethanol blends of gasoline, such as E15 or E85, with more than 10% ethanol by volume. Performance problems and/or engine damage may result, which may not be covered under warranty.
- **Do not** use gasoline containing methanol.
- **Do not** store fuel either in the fuel tank or in fuel containers over the winter unless fuel stabilizer has been added to the fuel.
- **Do not** add oil to gasoline.

Fill the fuel tank with fresh unleaded regular gasoline from a major name-brand service station (Figure 11).

Important: To reduce starting problems, add fuel stabilizer to the gasoline all season. Mix the stabilizer with gasoline less than 30 days old.

Refer to your engine owner's manual for additional information.

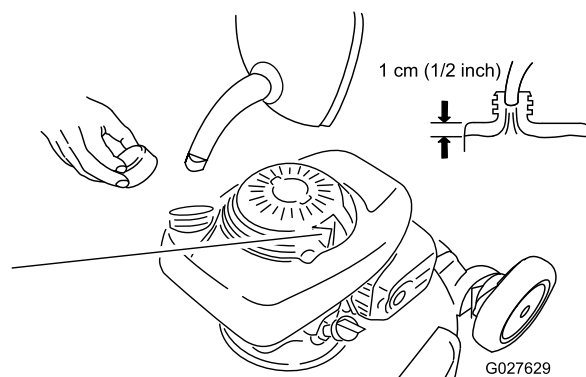


Figure 11

g027629

Checking the Engine-Oil Level

1. Move the machine to a level surface.
2. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out (Figure 6).

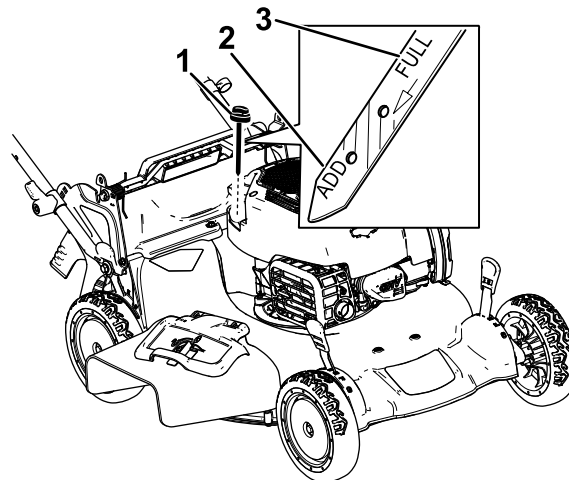


Figure 12

g187518

1. Dipstick
 2. Add
 3. Full
3. Wipe the dipstick clean with a clean cloth.
 4. Insert the dipstick into the oil-fill tube, then remove the dipstick.
 5. Read the oil level on the dipstick (Figure 12).
 - If the oil level on the dipstick is too low (Figure 12), carefully pour a small amount of SAE 30 or SAE 10W-30 detergent oil into the oil-fill tube, wait 3 minutes, and repeat steps 3 through 5 until the oil on the dipstick

is at the correct level. For the oil type, refer to [Changing the Engine Oil \(page 21\)](#).

- If the oil level on the dipstick is too high ([Figure 12](#)), drain the excess oil until the oil on the dipstick is at the correct level; refer to [Changing the Engine Oil \(page 21\)](#).

Important: If the oil level in the engine is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

6. Install the dipstick into the oil-fill tube securely.

Adjusting the Handle Height

You may raise or lower the handle to a position comfortable for you.

Rotate the handle lock, move the handle to 1 of 3 positions, and lock the handle into position ([Figure 13](#)).

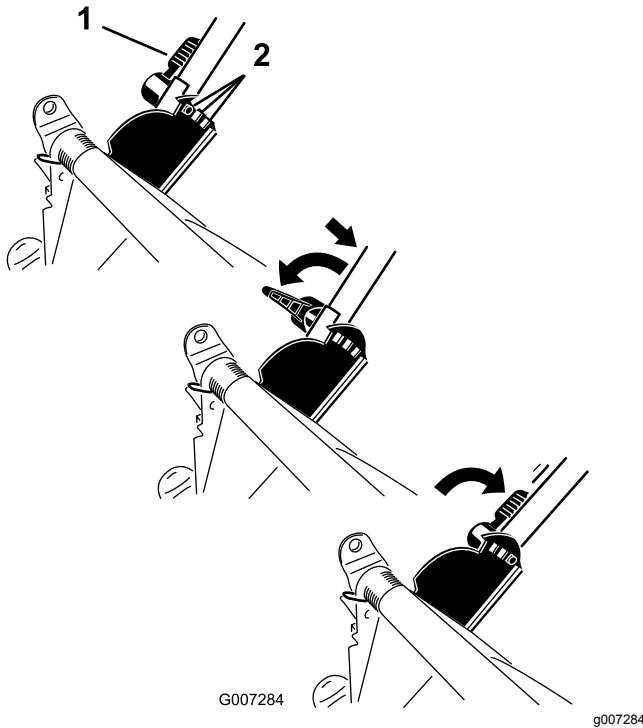


Figure 13

1. Handle lock

2. Handle positions

Adjusting the Cutting Height

⚠ WARNING

Adjusting the cutting height may bring you into contact with the moving blade, causing serious injury.

- Shut off the engine and wait for all moving parts to stop.
- Do not put your fingers under the housing when adjusting the cutting height.

⚠ CAUTION

If the engine has been running, the muffler will be hot and can severely burn you.

Keep away from the hot muffler.

Adjust the cutting height as desired. Set all 4 wheels to the same height. To raise and lower the machine, refer to [Figure 14](#).

A = 3 cm (1-1/4 inches)	E = 8 cm (3-1/4 inches)
B = 4 cm (1-3/4 inches)	F = 10 cm (3-3/4 inches)
C = 6 cm (2-1/4 inches)	G = 11 cm (4-1/4 inches)
D = 7 cm (2-3/4 inches)	

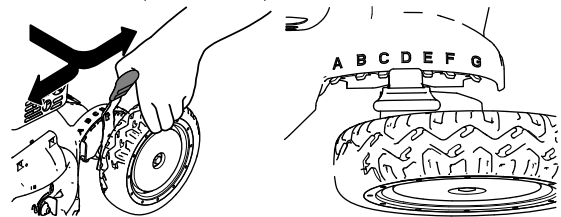


Figure 14

During Operation

During Operation Safety

General Safety

- Wear appropriate clothing, including eye protection; slip-resistant, substantial footwear; and hearing protection. Tie back long hair, secure loose clothing, and do not wear jewelry.
- Do not operate the machine while ill, tired, or under the influence of alcohol or drugs.
- The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury. Shut off the engine, remove the electric-start button (electric-start model only), and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.

- When you release the blade-control bar, the engine should shut off and the blade should stop within 3 seconds. If not, stop using your machine immediately and contact an Authorized Service Dealer.
- Always look down and behind you before moving the machine in reverse.
- Operate the machine only in good visibility and appropriate weather conditions. Do not operate the machine when there is the risk of lighting.
- Wet grass or leaves can cause serious injury if you slip and contact the blade. Mow only in dry conditions.
- Use extreme care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may block your view.
- Watch for holes, ruts, bumps, rocks, or other hidden objects. Uneven terrain could cause a slip-and-fall accident.
- Stop the machine and inspect the blades after striking an object or if there is an abnormal vibration in the machine. Make all necessary repairs before resuming operation.
- Before leaving the operating position, shut off the engine, remove the electric-start button (electric-start model only), and wait for all moving parts to stop.
- If the engine has been running the muffler will be hot and can severely burn you. Keep away from the hot muffler.
- Check the grass catcher components and the discharge guard frequently and replace them with the manufacturer's recommended parts when necessary.
- Use accessories and attachments approved by The Toro® Company only.

Slope Safety

- Mow across the face of slopes; never up and down. Use extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not mow on excessively steep slopes. Poor footing could cause a slip-and-fall accident.
- Mow with caution near drop-offs, ditches, or embankments.

Starting the Engine

You can start the engine using either the electric-start button (if equipped) or the recoil-start handle.

Starting the Engine Using the Electric-Start Button

For Electric-Start Models

1. Hold the blade-control bar against the handle (Figure 15).

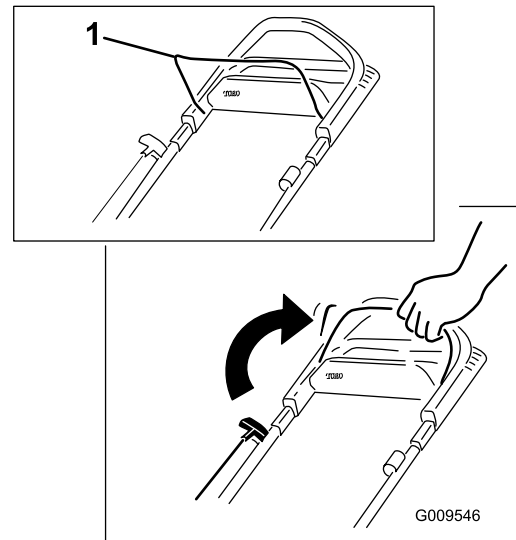


Figure 15

1. Blade-control bar

2. Push the electric-start button until the engine starts (Figure 16).

Note: If the electric-start button has been removed, insert it in the electric starter; refer to Figure 16.

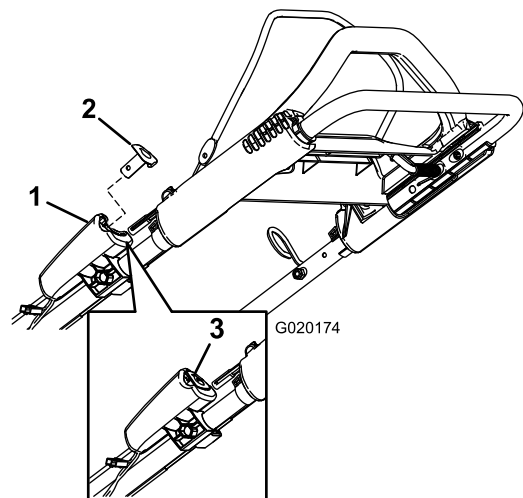


Figure 16

1. Electric starter
2. Electric-start button
3. Electric-start button (installed)

Note: If the machine does not start after several attempts, contact an Authorized Service Dealer.

Starting the Engine Using the Recoil-Start Handle

1. Hold the blade-control bar against the handle (Figure 17).

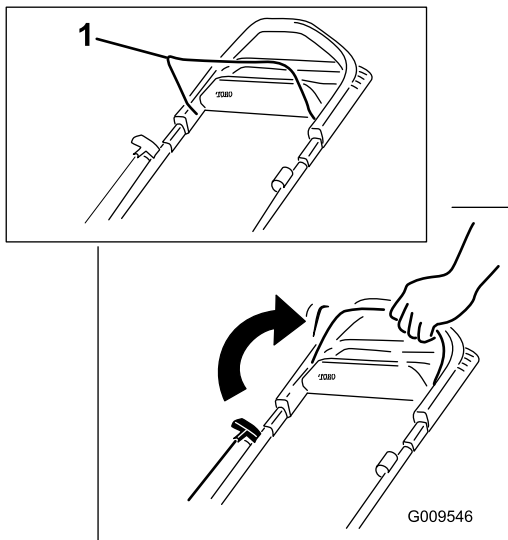


Figure 17

g009546

1. Blade-control bar

2. Pull the recoil-start handle (Figure 18).

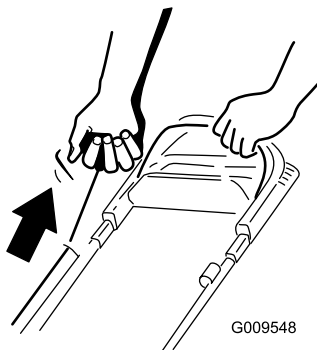


Figure 18

g009548

Note: When you pull the recoil-start handle, pull it lightly until you feel resistance, then pull it sharply (Figure 18). Allow the rope to return to the handle slowly.

Note: If the machine does not start after several attempts, contact an Authorized Service Dealer.

Using the Self-Propel Drive

To operate the self-propel drive, simply walk with your hands on the upper handle and your elbows at your sides, and the machine will automatically keep pace with you (Figure 19).

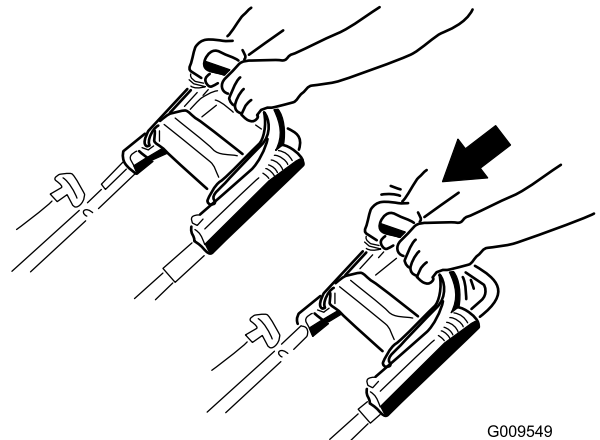


Figure 19

g009549

Note: If the machine does not freely roll backward after self-propelling, stop walking, hold your hands in place, and allow the machine to roll a couple of centimeters (inches) forward to disengage the wheel drive. You can also try reaching just under the upper handle to the metal handle and pushing the machine forward a couple of centimeters (inches). If the machine still does not roll backward easily, contact an Authorized Service Dealer.

Shutting Off the Engine

Service Interval: Before each use or daily

To shut off the engine, release the blade-control bar.

Note: Remove the electric-start button (if equipped) whenever you leave the machine.

Important: When you release the blade-control bar, the engine should shut off and the blade should stop within 3 seconds. If they do not, stop using your machine immediately and contact an Authorized Service Dealer.

Recycling the Clippings

Your machine comes from the factory ready to recycle the grass and leaf clippings back into the lawn.

If the side-discharge chute is on the machine, remove it and lock the side-discharge door; refer to [Removing the Side-Discharge Chute \(page 17\)](#) before recycling the clippings.

Important: Ensure that the rear plug is locked in place. To lock the plug, raise the rear door ([Figure 20](#)), firmly push the plug in until it snaps into place behind the tabs, and rotate the lever on the plug to the left ([Figure 21](#)).

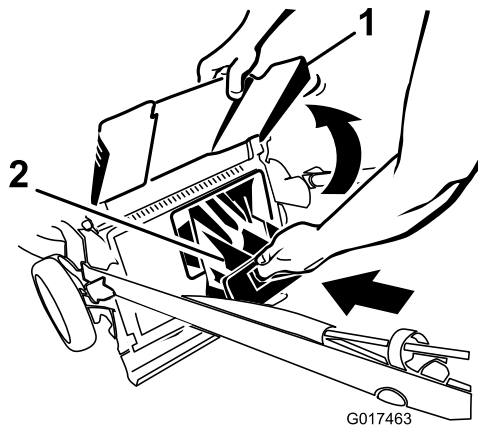


Figure 20

- 1. Rear door
- 2. Rear plug

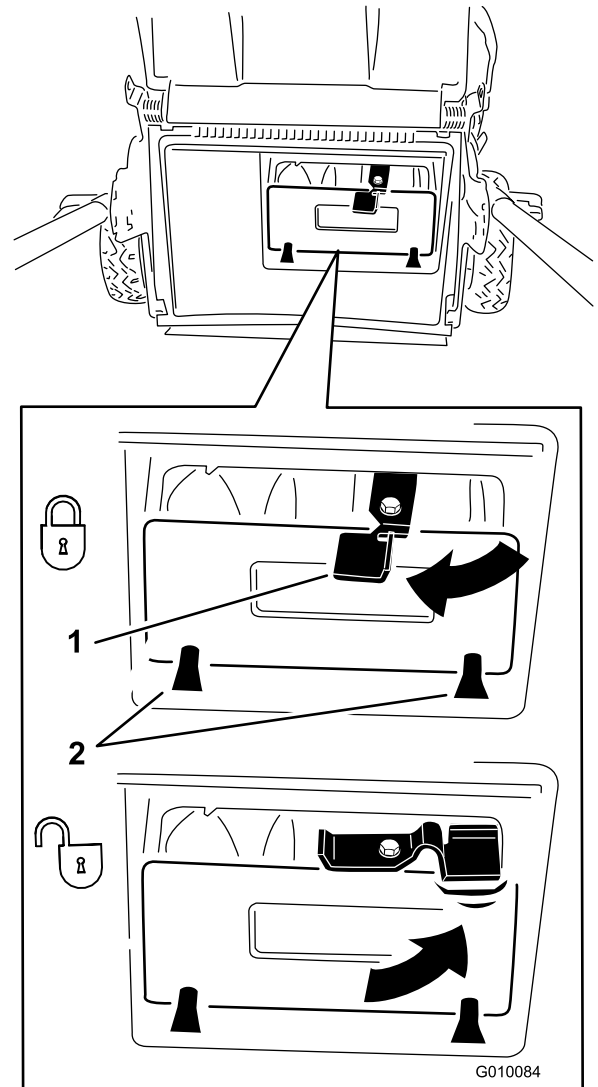


Figure 21

- 1. Lever
- 2. Tabs

Note: To unlock the rear plug, rotate the lever on the plug to the right ([Figure 21](#)).

Bagging the Clippings

Use the grass bag when you want to collect grass and leaf clippings from the lawn.

If the side-discharge chute is on the machine, remove it and lock the side-discharge door; refer to [Removing the Side-Discharge Chute \(page 17\)](#).

Installing the Grass Bag

1. Route the starter rope around the lower-rope guide ([Figure 22](#)).

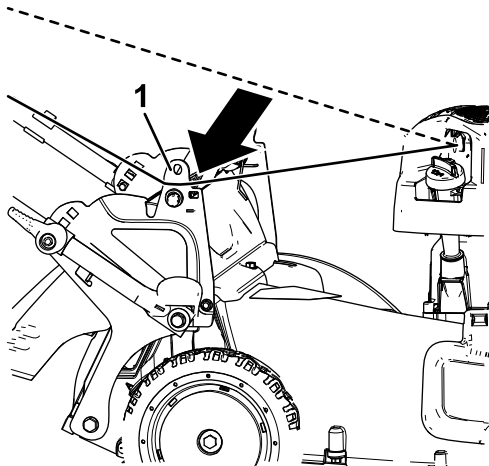


Figure 22

g187599

1. Lower-rope guide

Note: The lower-rope guide releases the starter rope when you pull the recoil-start handle.

2. Raise and hold up the rear door ([Figure 23](#)).

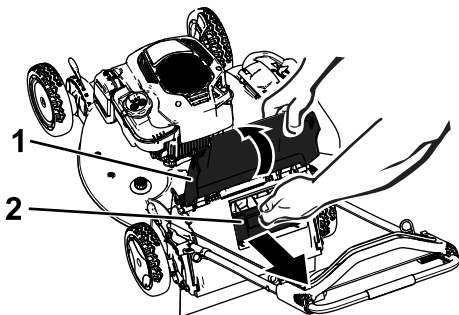


Figure 23

g187598

1. Rear door
2. Rear plug

3. Pull out the rear plug ([Figure 23](#)).
4. Hang the upper front edge of the bag from the grass-bag pins on the notches of the handle brackets ([Figure 24](#)).

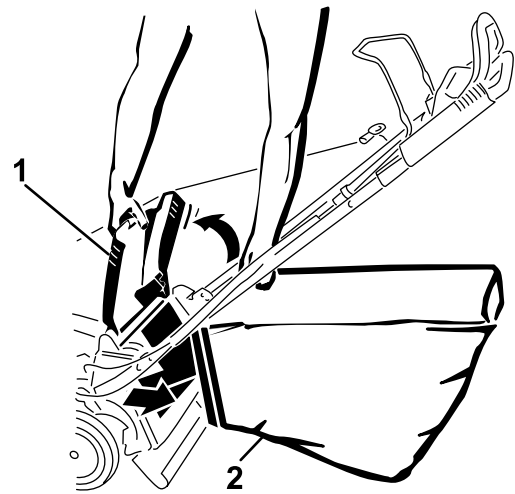


Figure 24

g189818

1. Rear door
2. Grass bag

5. Lower the rear door.

Removing the Grass Bag

1. Route the starter rope around the lower-rope guide ([Figure 25](#)).

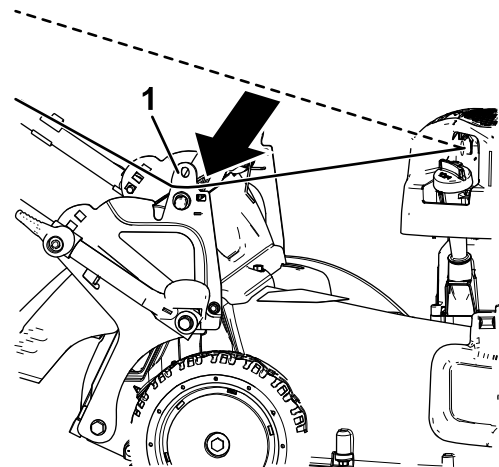


Figure 25

g187599

1. Lower-rope guide

Note: The lower-rope guide releases the starter rope when you pull the recoil-start handle.

2. Raise and hold up the rear door.
3. Lift the grass bag up by the handle off the notches of the handle brackets.
4. Install the rear plug ([Figure 26](#)).

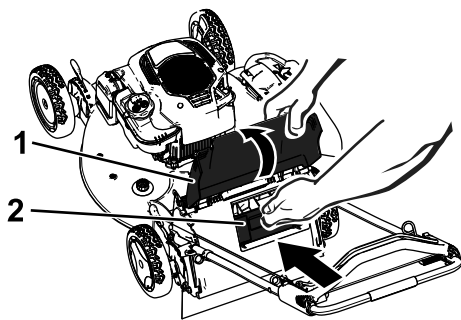


Figure 26

g187597

1. Rear door

2. Rear plug

Important: Ensure that the rear plug is locked in place. To lock the plug, firmly push the plug in until it snaps into place behind the tabs, and rotate the lever on the plug to the left (Figure 27).

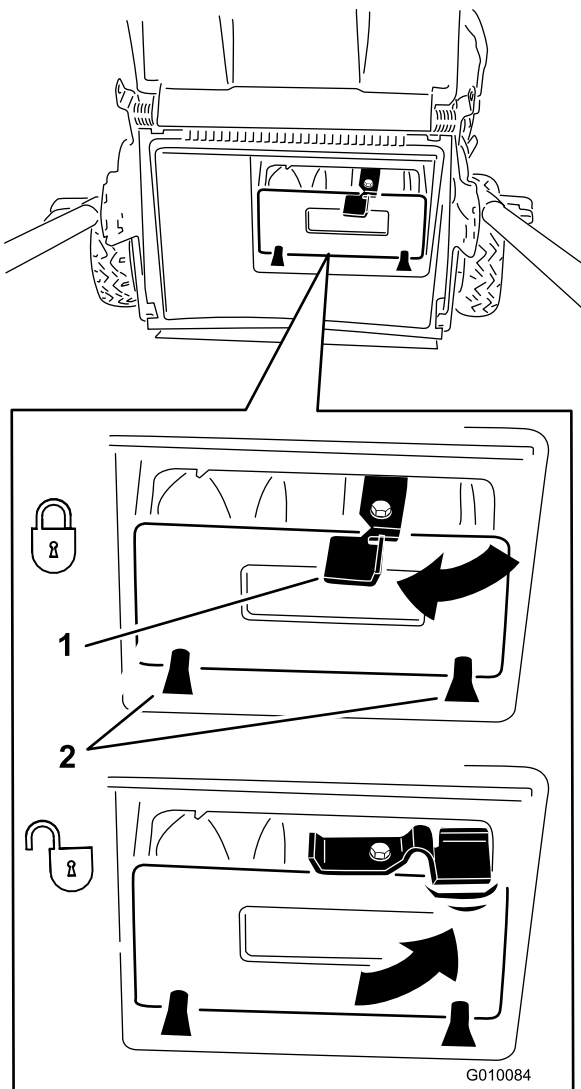


Figure 27

g010084

1. Lever

2. Tabs

Note: To unlock the plug, rotate the lever on the plug to the right (Figure 27).

5. Lower the rear door.

Discharging the Clippings

Side-discharge or rear-discharge the clippings when cutting very tall grass.

⚠ WARNING

The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury.

Shut off the engine and wait for all moving parts to stop before leaving the operating position.

Side-Discharging the Clippings

If the bag is on the machine, remove it and insert the rear plug; refer to [Removing the Grass Bag \(page 15\)](#).

Important: Ensure that the rear plug is locked in place. To lock the plug, raise the rear door (Figure 28), firmly push the plug in until it snaps into place behind the tabs, and rotate the lever on the plug to the left (Figure 27).

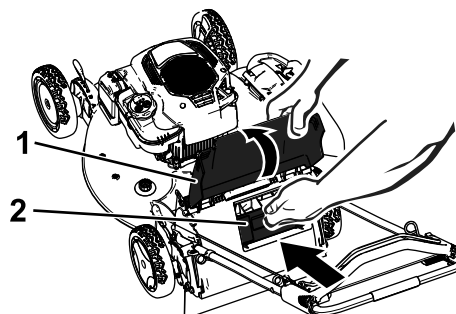


Figure 28

g187597

1. Rear door

2. Rear plug

Note: To unlock the plug, rotate the lever on the plug to the right (Figure 27).

Installing the Side-Discharge Chute

1. Unlock the side-discharge door (Figure 29).

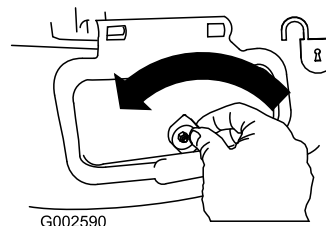


Figure 29

g002590

2. Lift open the side-discharge door ([Figure 30](#)).

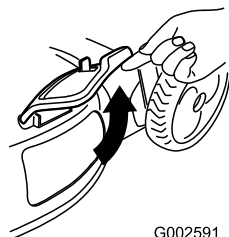


Figure 30

g002591

3. Install the side-discharge chute and close the door onto the chute ([Figure 31](#)).

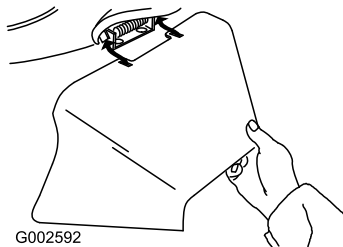


Figure 31

g002592

Removing the Side-Discharge Chute

To remove the side discharge chute, reverse the steps above.

Important: Lock the side-discharge door after you close it ([Figure 32](#)).

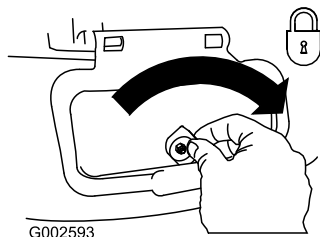


Figure 32

g002593

Rear-Discharging the Clippings

If the bag is on the machine, remove it; refer to [Removing the Grass Bag \(page 15\)](#).

If the side discharge chute is on the machine, remove it and lock the side-discharge door; refer to [Removing the Side-Discharge Chute \(page 17\)](#).

1. Raise and hold up the rear door ([Figure 33](#)).

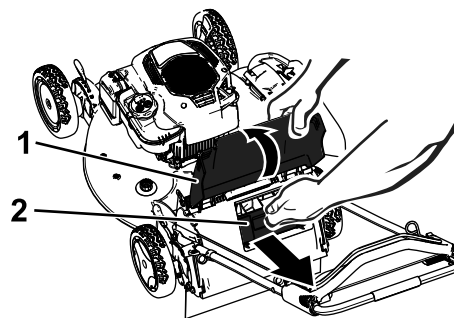


Figure 33

g187598

1. Rear door
 2. Rear-discharge plug
2. Pull out the rear-discharge plug ([Figure 33](#)).

Operating Tips

General Mowing Tips

- Inspect the area where you will use the machine and remove all objects that the machine could throw.
- Avoid striking solid objects with the blade. Never deliberately mow over any object.
- If the machine strikes an object or starts to vibrate, immediately shut off the engine, disconnect the wire from the spark plug, remove the electric-start button (if equipped), and examine the machine for damage.
- For best performance, install a new blade before the cutting season begins.
- Replace the blade when necessary with a Toro replacement blade.

Cutting Grass

- Cut only about a third of the grass blade at a time. Do not cut below 51 mm (2 inches) unless the grass is sparse or it is late fall when grass growth begins to slow down.
- When cutting grass over 15 cm (6 inches) tall, mow at the highest cutting height setting and walk slower; then mow again at a lower setting for the best lawn appearance. If the grass is too long, the machine may plug and cause the engine to stall.
- Wet grass and leaves tend to clump on the yard and can cause the machine to plug or the engine to stall. Avoid mowing in wet conditions.
- Be aware of a potential fire hazard in very dry conditions, follow all local fire warnings, and keep the machine free of dry grass and leaf debris.

- Alternate the mowing direction. This helps disperse the clippings over the lawn for even fertilization.
- If the finished lawn appearance is unsatisfactory, try 1 or more of the following:
 - Replace the blade or have it sharpened.
 - Walk at a slower pace while mowing.
 - Raise the cutting height on your machine.
 - Cut the grass more frequently.
 - Overlap cutting swaths instead of cutting a full swath with each pass.

Cutting Leaves

- After cutting the lawn, ensure that half of the lawn shows through the cut leaf cover. You may need to make more than a single pass over the leaves.
- If there are more than 13 cm (5 inches) of leaves on the lawn, mow at a higher cutting height and then again at the desired cutting height.
- Slow down your mowing speed if the machine does not cut the leaves finely enough.

After Operation

After Operation Safety

General Safety

- Clean grass and debris from the machine to help prevent fires. Clean up oil or fuel spills.
- Allow the engine to cool before storing the machine in any enclosure.
- Never store the machine or fuel container where there is an open flame, spark, or pilot light, such as on a water heater or on other appliances.

Hauling Safety

- Remove the electric-start button (if equipped) before loading the machine for hauling.
- Use care when loading or unloading the machine.
- Secure the machine from rolling.

Cleaning under the Machine

Service Interval: Before each use or daily

⚠ WARNING

The machine may dislodge material from under the machine.

- **Wear eye protection.**
- **Stay in the operating position (behind the handle) when the engine is running.**
- **Do not allow bystanders in the area.**

For best results, clean the machine soon after you have completed mowing.

1. Lower the machine to the lowest cutting-height setting. Refer to [Adjusting the Cutting Height \(page 11\)](#).
2. Move the machine onto a level surface.
3. Wash out the area under the rear door (if applicable) where the clippings go from the underside of the machine to the grass bag.
4. Attach a garden hose that is connected to a water supply to the washout port ([Figure 34](#)).

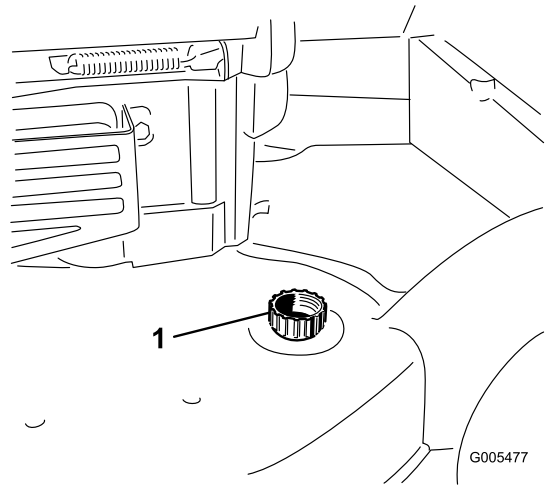


Figure 34

1. Washout port

5. Turn the water on.
6. Start the engine and run it until there are no more clippings that come out from under the machine.
7. Shut off the engine.
8. Shut off the water and disconnect the garden hose from the machine.
9. Start the engine and run it for a few minutes to dry the underside of the machine.
10. Shut off the engine and allow it to cool.

Folding the Handle

⚠ WARNING

Folding or unfolding the handle improperly can damage the cables, causing an unsafe operating condition.

- Do not damage the cables when folding or unfolding the handle.
- If a cable is damaged, contact an Authorized Service Dealer.

1. Remove the electric-start button as shown in [Figure 35](#) (electric-start model only).

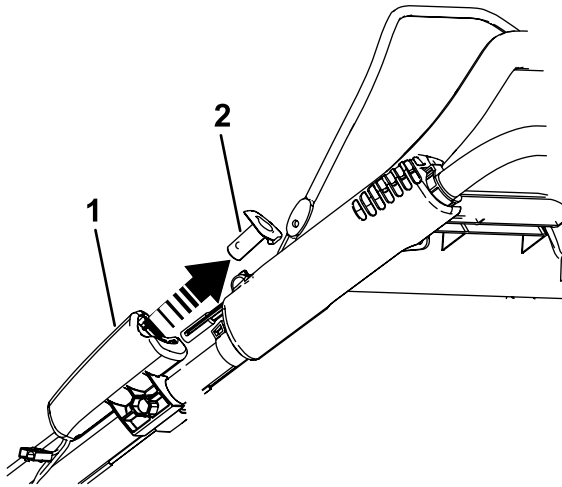


Figure 35

g186627

1. Electric starter
2. Electric-start button

2. Rotate the handle forward ([Figure 36](#)).

Important: Route the cables to the outside of the handle knobs as you fold the upper handle.

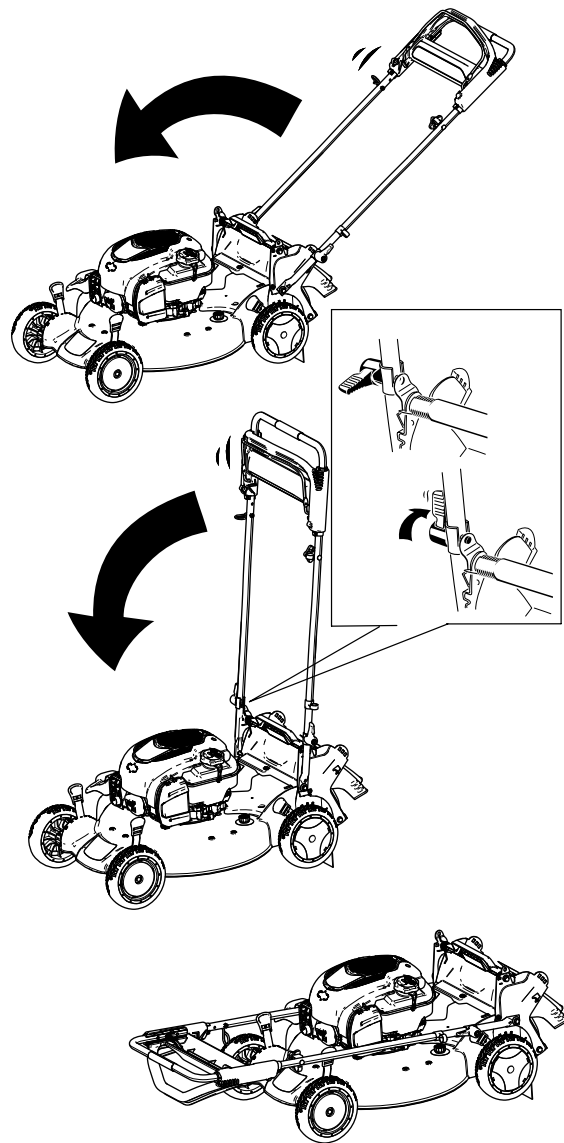


Figure 36

g187601

3. To unfold the handle, refer to [1 Assembling and Unfolding the Handle](#) (page 6).

Maintenance

Recommended Maintenance Schedule(s)

Maintenance Service Interval	Maintenance Procedure
Before each use or daily	- Ensure that the engine shuts off within 3 seconds after releasing the blade-control bar. - Clean grass clippings and dirt from under the machine.
Every 25 hours	- Service the air filter; service it more frequently in dusty operating conditions. - Charge the battery (if equipped) for 24 hours.
Yearly	- Replace the air filter; replace it more frequently in dusty operating conditions. - Change the engine oil. - Replace the blade or have it sharpened (more frequently if the edge dulls quickly). - Lubricate the wheel gears. - Clean the engine by removing dirt and debris from its top and sides; clean it more frequently in dusty operating conditions.
Yearly or before storage	Empty the fuel tank before repairs as directed and before yearly storage.

Important: Refer to your engine manual for additional maintenance procedures.

Maintenance Safety

- Disconnect the spark-plug wire from the spark plug and remove the electric-start button before performing any maintenance procedure.
- Wear gloves and eye protection when servicing the machine.
- The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury. Wear gloves when servicing the blade.
- Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly.
- Tipping the machine may cause the fuel to leak. Fuel is flammable and explosive, and can cause personal injury. Run the engine dry to remove the fuel with a hand pump; never siphon the fuel.
- To ensure optimum performance and continued safety certification of the machine, use only genuine Toro replacement parts and accessories. Replacement parts and accessories made by other manufacturers could be dangerous, and such use could void the product warranty.

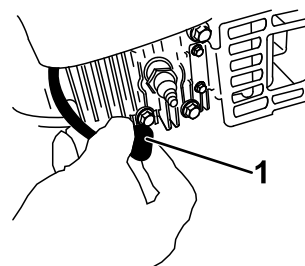


Figure 37

g226990

- Spark-plug wire
-
- After performing the maintenance procedure(s), connect the spark-plug wire to the spark plug.

Important: Before tipping the machine to change the oil or replace the blade, allow the fuel tank to run dry through normal usage. If you must tip the machine prior to running out of fuel, use a hand fuel pump to remove the fuel. Always tip the machine onto its side, with the dipstick down.

Preparing for Maintenance

- Shut off the engine, remove the electric-start button (if equipped), and wait for all moving parts to stop.
- Disconnect the spark-plug wire from the spark plug (Figure 37).

Servicing the Air Filter

Service Interval: Every 25 hours

Yearly

- 1. Unclip the top of the air-filter cover (Figure 38).

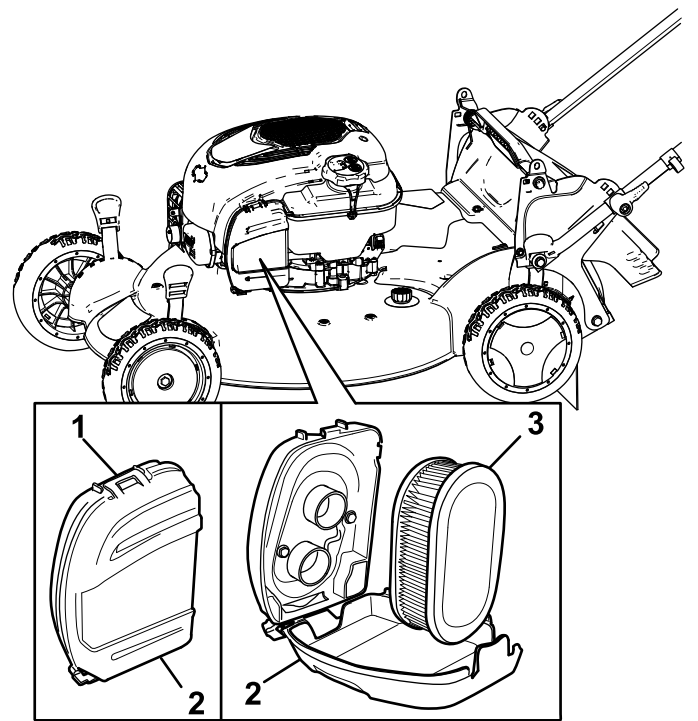


Figure 38

- 1. Clip
- 2. Air-filter cover
- 3. Air filter

- 2. Remove the air filter (Figure 38).
- 3. Inspect the air filter.

Note: If the air filter is excessively dirty, replace it with a new filter. Otherwise, gently tap the air filter on a hard surface to loosen debris.

- 4. Install the air filter.
- 5. Use the clip to install the air-filter cover.

Changing the Engine Oil

Service Interval: Yearly

Changing the engine oil is not required, but if you want to change the oil, use the following procedure.

Note: Run the engine a few minutes before changing the oil to warm it. Warm oil flows better and carries more contaminants.

Engine Oil Specifications

Engine oil capacity	0.44 L (15 fl oz)
Oil viscosity	SAE 30 or SAE 10W-30 detergent oil
API service classification	SJ or higher

- 1. Move the machine to a level surface.
- 2. Refer to Preparing for Maintenance (page 20).
- 3. Remove the dipstick by rotating the cap counterclockwise and pulling it out (Figure 39).

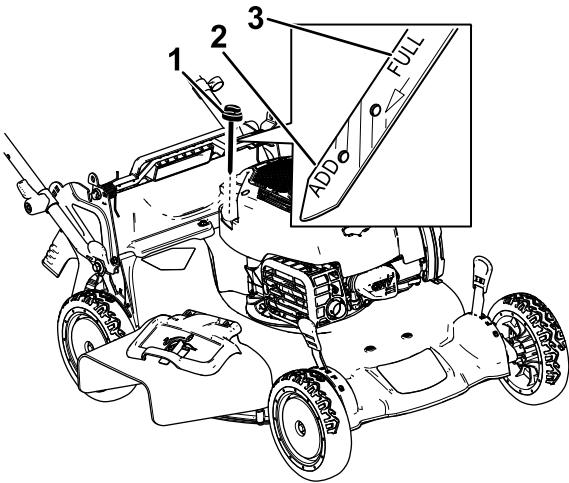


Figure 39

- 1. Dipstick
- 2. Add
- 3. Full

- 4. Tip the machine onto its side (so that the air filter is up) to drain the used oil from the oil-fill tube (Figure 40).

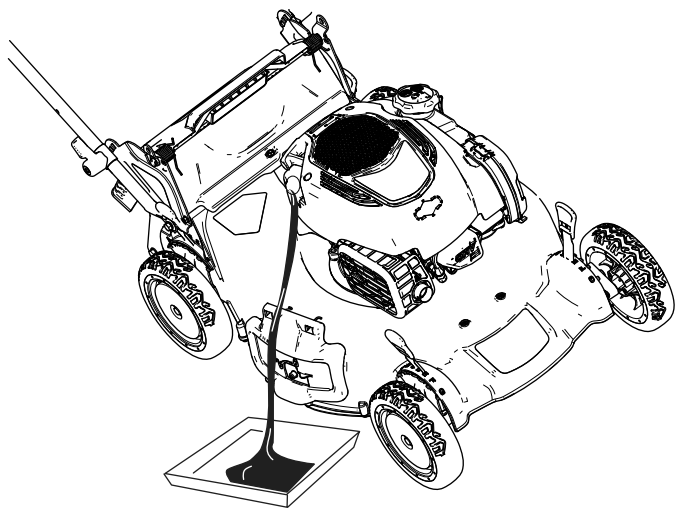


Figure 40

g187603

Charging the Battery For Electric-Start Models

Service Interval: Every 25 hours

Charge the battery for 24 hours initially, then monthly (every 25 starts) or as needed. Always use the charger in a sheltered area and charge the battery at room temperature (22°C or 70°F) whenever possible.

1. Connect the charger to the wire harness located below the electric-start button (Figure 41).

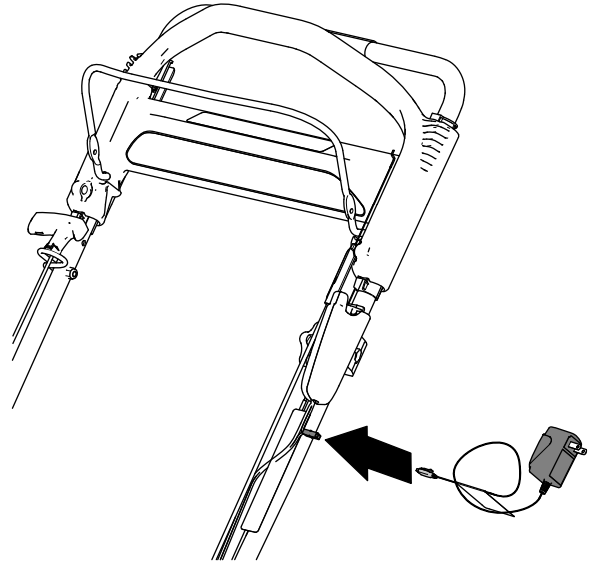


Figure 41

g189390

5. After draining the used oil, return the machine to the operating position.
6. Carefully pour about 3/4 of the engine capacity of oil into the oil-fill tube.
7. Wait 3 minutes for the oil to settle in the engine.
8. Wipe the dipstick clean with a clean cloth.
9. Insert the dipstick into the oil-fill tube, then remove the dipstick.
10. Read the oil level on the dipstick (Figure 39).
 - If the oil level on the dipstick is too low, carefully pour a small amount of oil into the oil-fill tube, wait 3 minutes, and repeat steps 8 through 10 until the oil level on the dipstick is correct.
 - If the oil level on the dipstick is too high, drain the excess oil until the oil level on the dipstick is correct.

Important: If the oil level in the engine is too low or too high and you run the engine, you may damage the engine.

11. Install the dipstick into the oil-fill tube securely.
12. Recycle the used oil properly.

2. Plug the charger into a wall outlet.

Note: When the battery no longer holds a charge, recycle or dispose of the lead-acid battery according to local codes.

Note: Your battery charger may have a 2-color LED display that indicates the following states of charging:

- A red light indicates that the charger is charging the battery.
- A green light indicates that the charger is fully charged or the charger is disconnected from the battery.
- A flashing light that alternates between red and green indicates that the battery is nearly fully charged. This state lasts only a few minutes until the battery is fully charged.

Replacing the Fuse

Electric-Start Model Only

If the battery does not charge or the engine does not run with the electric starter, the fuse may be blown. Replace it with a 40 A plug-in type fuse.

1. Remove the cover from the battery compartment (Figure 42).
2. Pull out the battery and locate the fuse (Figure 42).
3. Replace the fuse in the fuse holder (Figure 42).

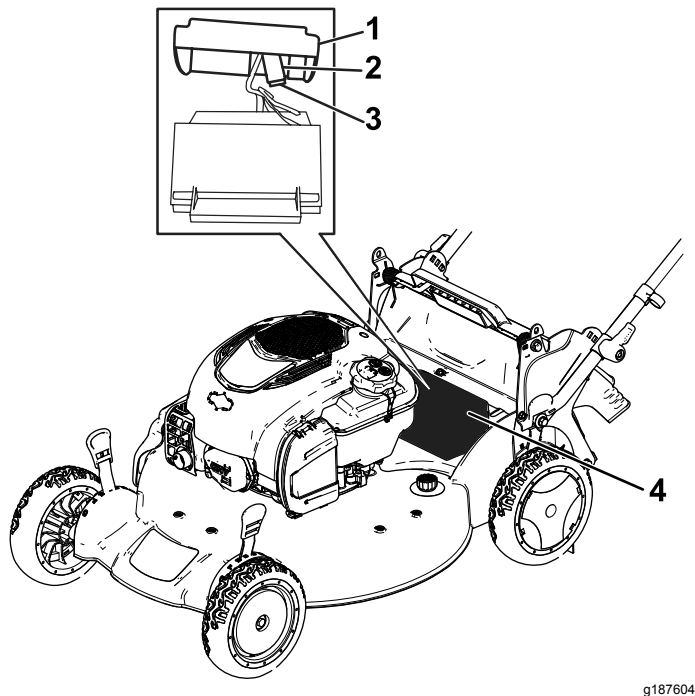


Figure 42

- | | |
|----------------|------------------------|
| 1. Cover | 3. Fuse |
| 2. Fuse holder | 4. Battery compartment |

Note: Your machine comes with a spare fuse in the battery compartment.

4. Install the cover over the battery compartment (Figure 42).

Replacing the Blade

Service Interval: Yearly

Important: You will need a torque wrench to install the blade properly. If you do not have a torque wrench or are uncomfortable performing this procedure, contact an Authorized Service Dealer.

Examine the blade whenever you run out of fuel. If the blade is damaged or cracked, replace it immediately. If the blade edge is dull or nicked, have it sharpened and balanced, or replace it.

⚠ WARNING

The blade is sharp; contacting the blade can result in serious personal injury.

Wear gloves when servicing the blade.

1. Refer to [Preparing for Maintenance \(page 20\)](#).
2. Tip the machine onto its side with the air filter up.
3. Use a block of wood to hold the blade steady (Figure 43).

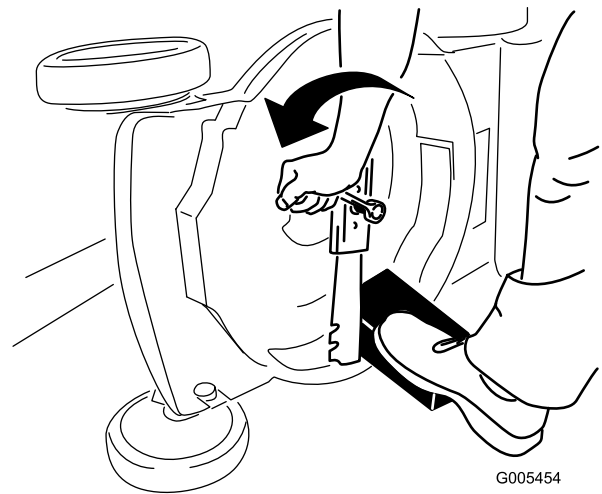


Figure 43

4. Remove the blade, saving all mounting hardware (Figure 44).
5. Install the new blade and all mounting hardware (Figure 44).

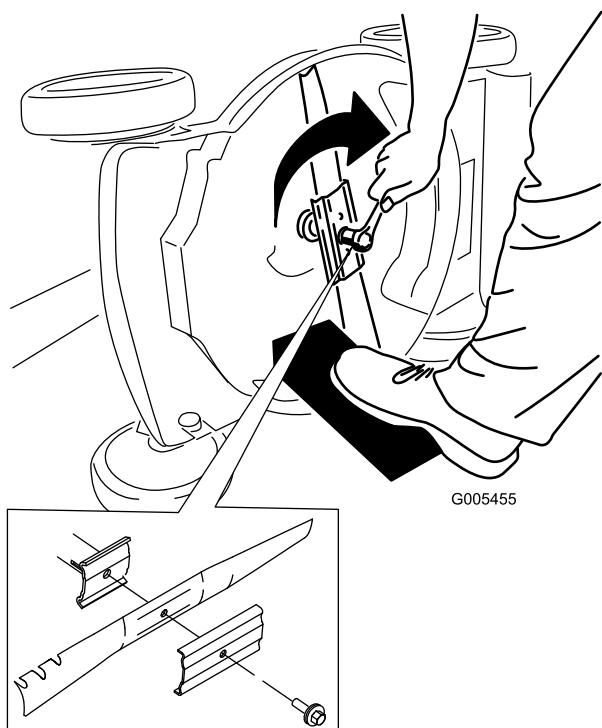


Figure 44

- Important:** Position the curved ends of the blade to point toward the machine housing.
6. Use a torque wrench to tighten the blade bolt to 82 N·m (60 ft-lb).

Important: A bolt torqued to 82 N·m (60 ft-lb) is very tight. While holding the blade with a block of wood, put your weight behind the ratchet or wrench and tighten the bolt securely. This bolt is very difficult to overtighten.

Adjusting the Self-Propel Drive

Whenever you install a new self-propel cable or if the self-propel drive is out of adjustment, adjust the self-propel drive.

1. Turn the adjustment knob counterclockwise to loosen the cable adjustment (Figure 45).

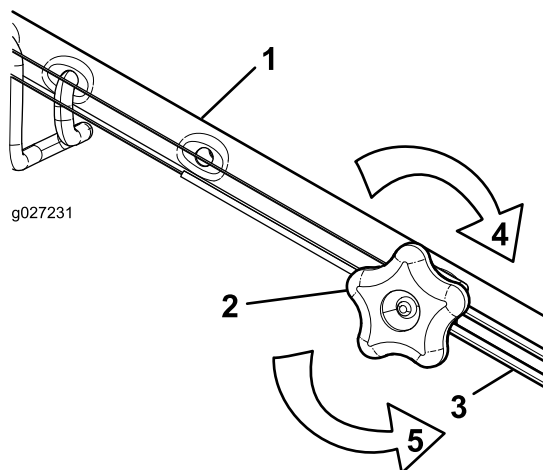


Figure 45

1. Handle (left side)
2. Adjustment knob
3. Self-propel-drive cable
4. Turn the knob clockwise to tighten the adjustment.
5. Turn the knob counterclockwise to loosen the adjustment.

2. Adjust the tension on the cable (Figure 45) by pulling it back or pushing it forward and holding that position.

Note: Push the cable toward the engine to increase the traction; pull the cable away from the engine to decrease the traction.

3. Turn the adjustment knob clockwise to tighten the cable adjustment.

Note: Tighten the knob firmly by hand.

Lubricating the Wheel Gears

Service Interval: Yearly

1. Wipe the grease fittings just inside the rear wheels with a clean rag ([Figure 46](#)).

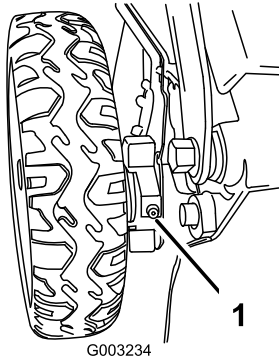


Figure 46

g003234

1. Grease fitting

2. Install a grease gun onto each fitting and gently apply 2 or 3 pumps of No. 2 lithium grease.

Storage

Store the machine in a cool, clean, dry place.

Preparing the Machine for Storage

1. On the last refueling of the year, add fuel stabilizer (such as Toro Premium Fuel Treatment) to the fuel as directed on the label.
2. Dispose of any unused fuel properly. Recycle it according to local codes or use it in your automobile.

Note: Old fuel in the fuel tank is the leading cause of hard starting. Do not store fuel without fuel stabilizer more than 30 days, and do not store stabilized fuel more than 90 days.

3. Run the machine until the engine shuts off from running out of fuel.
4. Start the engine again and allow it to run until it shuts off. When you can no longer start the engine, it is sufficiently dry.
5. Disconnect the wire from the spark plug and connect the wire to the retaining post (if equipped) and remove the electric-start button (if equipped).
6. Remove the spark plug, add 30 ml (1 fl oz) of engine oil through the spark-plug hole, and pull the recoil-starter rope slowly several times to distribute oil throughout the cylinder to prevent cylinder corrosion during the off-season.
7. Loosely install the spark plug.
8. Tighten all nuts, bolts, and screws.
9. **Electric-start models only:** Charge the battery for 24 hours, then unplug the battery charger and store the machine in an unheated area. If you must store the machine in a heated area, you must charge the battery every 90 days. Refer to [4 Charging the Battery \(page 7\)](#).

Removing the Machine from Storage

1. **Electric-start models only:** Charge the battery for 24 hours; refer to [4 Charging the Battery \(page 7\)](#).
2. Check and tighten all fasteners.
3. Remove the spark plug and spin the engine rapidly by pulling the recoil-start handle to blow the excess oil from the cylinder.
4. Install the spark plug and tighten it with a torque wrench to 20 N·m (15 ft-lb).

5. Perform any maintenance procedures; refer to [Maintenance \(page 20\)](#).
6. Check the engine-oil level; refer to [Checking the Engine-Oil Level \(page 10\)](#).
7. Fill the fuel tank with fresh fuel; refer to [Filling the Fuel Tank \(page 10\)](#).
8. Connect the wire to the spark plug.

European Privacy Notice

The Information Toro Collects

Toro Warranty Company (Toro) respects your privacy. In order to process your warranty claim and contact you in the event of a product recall, we ask you to share certain personal information with us, either directly or through your local Toro company or dealer.

The Toro warranty system is hosted on servers located within the United States where privacy law may not provide the same protection as applies in your country.

BY SHARING YOUR PERSONAL INFORMATION WITH US, YOU ARE CONSENTING TO THE PROCESSING OF YOUR PERSONAL INFORMATION AS DESCRIBED IN THIS PRIVACY NOTICE.

The Way Toro Uses Information

Toro may use your personal information to process warranty claims, to contact you in the event of a product recall and for any other purpose which we tell you about. Toro may share your information with Toro's affiliates, dealers or other business partners in connection with any of these activities. We will not sell your personal information to any other company. We reserve the right to disclose personal information in order to comply with applicable laws and with requests by the appropriate authorities, to operate our systems properly or for our own protection or that of other users.

Retention of your Personal Information

We will keep your personal information as long as we need it for the purposes for which it was originally collected or for other legitimate purposes (such as regulatory compliance), or as required by applicable law.

Toro's Commitment to Security of Your Personal Information

We take reasonable precautions in order to protect the security of your personal information. We also take steps to maintain the accuracy and current status of personal information.

Access and Correction of your Personal Information

If you would like to review or correct your personal information, please contact us by email at legal@toro.com.

Australian Consumer Law

Australian customers will find details relating to the Australian Consumer Law either inside the box or at your local Toro Dealer.



The Toro Warranty and The Toro GTS Starting Guarantee

Residential Products

Conditions and Products Covered

The Toro Company and its affiliate, Toro Warranty Company, pursuant to an agreement between them, jointly promise to repair the Toro Product listed below if defective in materials or workmanship or if the Toro GTS (Guaranteed to Start) engine will not start on the first or second pull, provided the routine maintenance required in the *Operator's Manual* have been performed.

The following time periods apply from the original date of purchase:

Products	Warranty Period
Walk Power Mowers	
• Cast Deck	5 years Residential Use ² 90 Days Commercial Use
—Engine	5 years GTS Guarantee, Residential Use ³
—Battery	2 years
• Steel Deck	2 years Residential Use ² 30 Days Commercial Use
—Engine	2 years GTS Guarantee, Residential Use ³
TimeMaster Mowers	3 years Residential Use ² 90 Days Commercial Use
• Engine	3 years GTS Guarantee, Residential Use ³
• Battery	2 years
Electric Hand Held Products and Walk Power Mowers	2 years Residential Use ² No Warranty for Commercial Use
All Ride-On Units Below	
• Engine	See engine manufacturer's warranty ⁴
• Battery	2 years Residential Use ²
• Attachments	2 years Residential Use ²
DH Lawn & Garden Tractors	2 years Residential Use ² 30 Days Commercial Use
XLS Lawn & Garden Tractors	3 years Residential Use ² 30 Days Commercial Use
TimeCutter	3 years Residential Use ² 30 Days Commercial Use

¹Original Purchaser means the person who originally purchased the Toro Product.

²Residential use means use of the product on the same lot as your home. Use at more than one location is considered commercial use and the commercial use warranty would apply.

³The Toro GTS Starting Guarantee does not apply when the product is used commercially.

⁴Some engines used on Toro Products are warranted by the engine manufacturer.

Warranty may be denied if the hour meter is disconnected, altered, or shows signs of being tampered with.

Owner Responsibilities

You must maintain your Toro Product by following the maintenance procedures described in the *Operator's Manual*. Such routine maintenance, whether performed by a dealer or by you, is at your expense.

Instructions for Obtaining Warranty Service

If you think that your Toro Product contains a defect in materials or workmanship, follow this procedure:

1. Contact your seller to arrange service of the product. If for any reason it is impossible for you to contact your seller, you may contact any Toro Authorized Distributor to arrange service. Visit <http://www.toro.com/en-us/locator/pages/default.aspx> to locate a Toro distributor in your area.
2. Bring the product and your proof of purchase (sales receipt) to the servicing outlet. If for any reason you are dissatisfied with the servicing outlet's analysis or with the assistance provided, contact us at:

Toro Warranty Company
Toro Customer Care Department, RLC Division
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
001-952-948-4707

Items and Conditions Not Covered

There is no other express warranty except for special emission system coverage and engine warranty coverage on some products. This express warranty does not cover the following:

- Cost of regular maintenance service or parts, such as filters, fuel, lubricants, oil changes, spark plugs, air filters, blade sharpening or worn blades, cable/linkage adjustments, or brake and clutch adjustments
- Components failing due to normal wear
- Any product or part which has been altered, misused, neglected, requires replacement, or repair due to accidents or lack of proper maintenance
- Pickup and delivery charges
- Repairs or attempted repairs by anyone other than an Authorized Toro Service Dealer
- Repairs necessary due to failure to follow recommended fuel procedure (consult *Operator's Manual* for more details)
 - Removing contaminants from the fuel system is not covered
 - Use of old fuel (more than one month old) or fuel which contains more than 10% ethanol or more than 15% MTBE
 - Failure to drain the fuel system prior to any period of non-use over one month
- Repairs or adjustments to correct starting difficulties due to the following:
 - Failure to follow proper maintenance procedures or recommended fuel procedure
 - Rotary mower blade striking an object
- Special operational conditions where starting may require more than two pulls:
 - First time starts after extended period of non-use over three months or seasonal storage
 - Cool temperature starts such as those found in early spring and late autumn
 - Improper starting procedures - if you are having difficulty starting your unit, please check the *Operator's Manual* to ensure that you are using the correct starting procedures. This can save an unnecessary visit to an Authorized Toro Service Dealer.

General Conditions

The purchaser is covered by the national laws of each country. The rights to which the purchaser is entitled with the support of these laws are not restricted by this warranty.



Super Recycler® Rasenmäher (53 cm)

Modellnr. 20792—Seriennr. 400000000 und höher

Modellnr. 20797—Seriennr. 400000000 und höher

Bedienungsanleitung

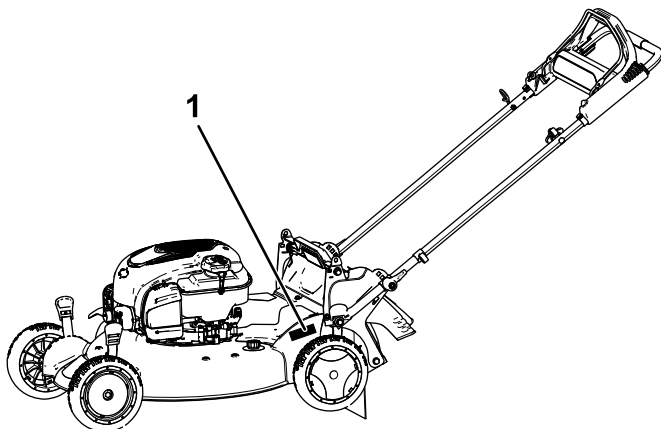
Einführung

Dieser handgeführte Rasenmäher mit Sichelmessern sollte von Privatleuten oder geschulten Lohnarbeitern verwendet werden. Er ist hauptsächlich für das Mähen von Gras auf gepflegten Grünflächen in Privatanlagen gedacht. Er ist nicht für das Schneiden von Büschen oder für einen landwirtschaftlichen Einsatz gedacht.

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, um sich mit dem ordnungsgemäßen Einsatz und der Wartung des Geräts vertraut zu machen und Verletzungen und eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden. Sie tragen die Verantwortung für einen ordnungsgemäßen und sicheren Einsatz des Geräts.

Wenden Sie sich hinsichtlich Informationen zu Produkten und Zubehör sowie Angaben zu Ihrem örtlichen Vertragshändler oder zur Registrierung des Produktes direkt an Toro unter www.Toro.com.

Wenden Sie sich an den offiziellen Toro Vertragshändler oder Kundendienst, wenn Sie eine Serviceleistung, Toro Originalersatzteile oder weitere Informationen benötigen. Haben Sie dafür die Modell- und Seriennummern der Maschine griffbereit. In **Bild 1** wird der Standort der Modell- und Seriennummern auf dem Produkt angegeben. Tragen Sie hier bitte die Modell- und Seriennummern des Geräts ein.



g187499

Bild 1

1. Typenschild mit Modell- und Seriennummer

Modellnr. _____

Seriennr. _____

In dieser Anleitung werden potenzielle Gefahren angeführt, und Sicherheitsmeldungen werden vom Sicherheitswarnsymbol (**Bild 2**) gekennzeichnet, das auf eine Gefahr hinweist, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann, wenn Sie die empfohlenen Sicherheitsvorkehrungen nicht einhalten.



Bild 2

Sicherheitswarnsymbol

g000502

In dieser Anleitung werden zwei Begriffe zur Hervorhebung von Informationen verwendet. **Wichtig** weist auf spezielle mechanische Informationen hin, und **Hinweis** hebt allgemeine Informationen hervor, die Ihre besondere Beachtung verdienen.

Dieses Produkt entspricht allen relevanten europäischen Richtlinien. Weitere Angaben finden Sie in den produktspezifischen Konformitätsbescheinigungen.

Nettodrehzahl: Die Brutto- oder Nettodrehzahl dieses Motors wurden vom Motorhersteller im Labor gemäß SAE J1940 ermittelt. Aufgrund der Konfiguration zur Erfüllung von Sicherheits-, Emissions- und Betriebsanforderungen ist die tatsächliche Motorleistung in dieser Klasse der Rasenmäher wesentlich niedriger. Unter www.Toro.com finden Sie die technischen Daten für Ihr Rasenmäher-Modell.

Inhalt

Einführung	1
Sicherheit	2
Allgemeine Sicherheit.....	2
Sicherheits- und Bedienungsschilder	3
Einrichtung	6



Sicherheit

Diese Maschine erfüllt EN ISO 5395:2013.

Allgemeine Sicherheit

Dieses Produkt kann Hände und Füße amputieren und Gegenstände aufschleudern. Befolgen immer sämtliche Sicherheitshinweise, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden.

Wenn dieses Produkt für einen anderen Zweck eingesetzt wird, kann das für Bediener und andere Personen gefährlich sein.

- Lesen und verstehen Sie vor dem Anlassen des Motors den Inhalt dieser *Bedienungsanleitung*.
- Halten Sie Ihre Hände und Füße von beweglichen Teilen der Maschine fern.
- Setzen Sie die Maschine nur ein, wenn alle Schutzvorrichtungen und andere Sicherheitsvorrichtungen montiert und funktionsfähig sind.
- Kommen Sie Auswurföffnungen nicht zu nahe. Halten Sie Unbeteiligte in einem sicheren Abstand zur Maschine.
- Halten Sie alle Kinder aus dem Arbeitsbereich fern. Die Maschine darf niemals von Kindern verwendet werden.
- Halten Sie die Maschine an und stellen den Motor ab, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, Auftanken oder Verstopfungen entfernen.

Der unsachgemäße Einsatz oder die falsche Wartung dieser Maschine kann zu Verletzungen führen. Durch das Befolgen dieser Sicherheitshinweise kann das Verletzungsrisiko verringert werden. Achten Sie immer auf das Warnsymbol. Es bedeutet Vorsicht, Warnung oder Gefahr – Hinweise für die Personensicherheit. Wenn Sie diese Anweisungen nicht einhalten, kann es zu Verletzungen ggf. tödlichen Verletzungen kommen.

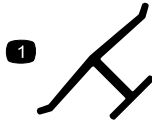
Sie finden weitere Sicherheitsinformationen bei Bedarf in dieser Bedienungsanleitung.

1 Zusammen- und Aufklappen des Holms.....	6
2 Befestigen des Rücklaufstarterseils in der Seilführung.....	7
3 Auffüllen des Motors mit Öl	7
4 Aufladen der Batterie	8
5 Montieren des Fangkorbs	8
Produktübersicht	9
Technische Daten	10
Betrieb	10
Vor dem Einsatz	10
Vor der sicheren Verwendung	10
Betanken	10
Prüfen des Motorölstands.....	11
Einstellen der Holmhöhe.....	11
Einstellen der Schnitthöhe	12
Während des Einsatzes	12
Hinweise zur Sicherheit während des Betriebs.....	12
Anlassen des Motors	13
Verwenden des Selbstantriebs	14
Abstellen des Motors	15
Schnittgutrecyceln	15
Sammeln des Schnittguts	16
Entleeren des Schnittguts.....	17
Betriebshinweise	18
Nach dem Einsatz	19
Hinweise zur Sicherheit nach dem Betrieb	19
Reinigen unter dem Gerät.....	20
Zusammenklappen des Holms	20
Wartung	22
Empfohlener Wartungsplan	22
Wartungssicherheit.....	22
Vorbereiten für die Wartung	22
Warten des Luftfilters	23
Wechseln des Motoröls	23
Aufladen der Batterie	24
Austauschen der Sicherung.....	25
Auswechseln des Messers	25
Einstellen des Selbstantriebs.....	26
Schmierung des Radgetriebes	27
Einlagerung	27
Vorbereiten der Maschine für das Einlagern.....	27
Herausnehmen der Maschine aus der Einlagerung.....	28

Sicherheits- und Bedienungsschilder



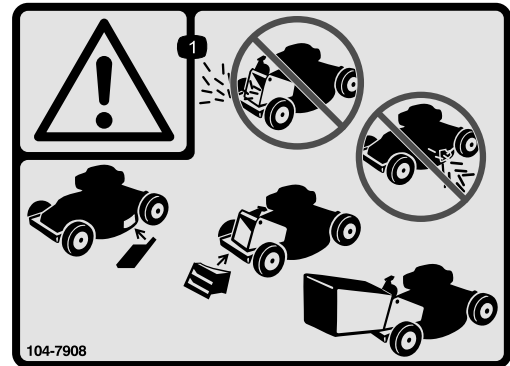
Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



Herstellermarke

decaloemmark

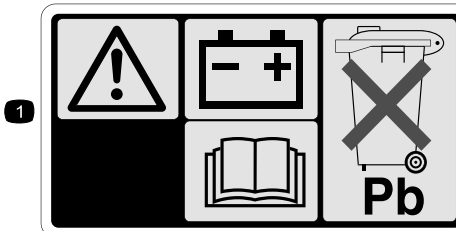
1. Diese Marke gibt an, dass das Messer ein Teil des Herstellers der Originalmaschine ist.



decal104-7908

104-7908

1. Warnung: Setzen Sie die Maschine nicht ohne die Heckauswurfklappe oder den Fangkorb ein. Setzen Sie die Maschine nicht ohne die Seitenauswurfabdeckung oder das Ablenkblech ein.



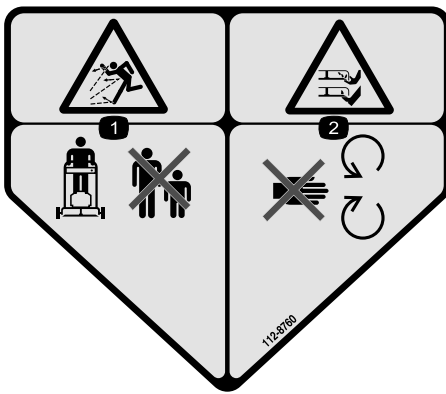
104-7953

Nur Modelle mit Elektrostart



decal104-7953

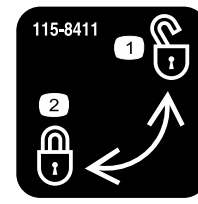
1. Weitere Informationen zum Aufladen der Batterie finden Sie in der *Bedienungsanleitung*. Die Batterie enthält Blei, daher dürfen Sie sie nicht wegwerfen.
2. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.



112-8760

decal112-8760

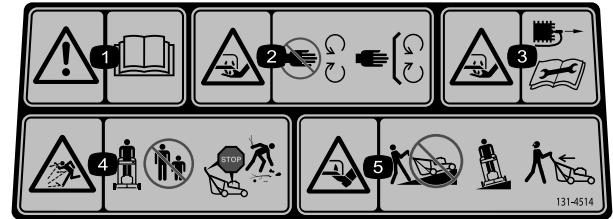
1. Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände: Achten Sie darauf, dass Unbeteiligte den Sicherheitsabstand zur Maschine einhalten.
2. Gefahr einer Schnittwunde und/oder der Amputation von Händen oder Füßen: Berühren Sie keine beweglichen Teile.



115-8411

decal115-8411

1. Entriegelt
2. Verriegelt



131-4514

decal131-4514b

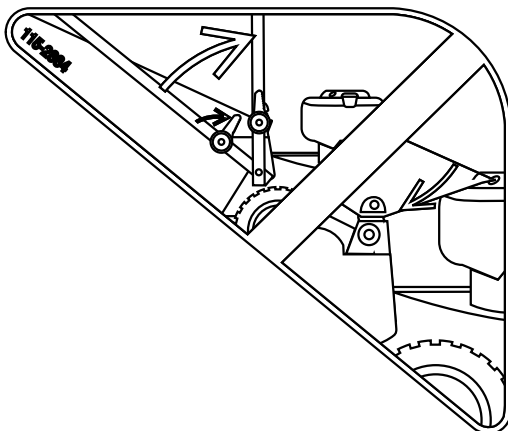
1. Warnung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Schnitt- und Verletzungsgefahr für Hände oder Füße beim Schnittmesser: Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern und nehmen Sie keine Schutzvorrichtungen ab.
3. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr an Händen und Füßen beim Schnittmesser: Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten ausführen.
4. Gefahr durch herausgeschleuderte Gegenstände: Stellen Sie sicher, dass Unbeteiligte immer einen Sicherheitsabstand zur Maschine einhalten; stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Bedienerposition verlassen und sammeln Sie Rückstände vor dem Einsatz der Maschine auf.
5. Schnitt- bzw. Amputationsgefahr von Händen oder Füßen durch Mähwerkmesser: Mähen Sie nie hangaufwärts oder -abwärts, mähen Sie immer waagrecht zum Hang. Schauen Sie nach hinten, wenn Sie rückwärtsfahren.



112-8867

decal112-8867

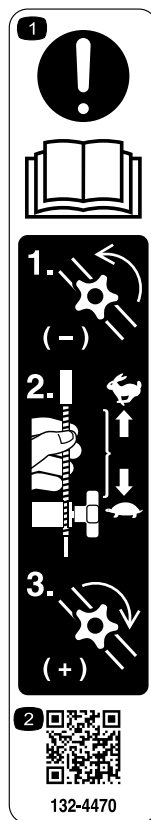
1. Einrasten
2. Ausrasten



115-2884

decal115-2884

Einstellen der Holmstellung

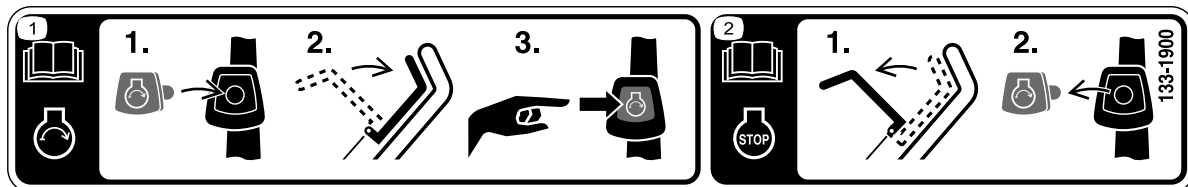


decal132-4470

132-4470

Einstellen des Fahrtriebs

1. Achtung: Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
1) Drehen Sie das Handrad nach links, um es zu lösen. 2) Ziehen Sie die Züge vom Motor weg, um den Antrieb zu verringern oder drücken Sie die Züge zum Motor, um den Antrieb zu verstärken. 3) Drehen Sie das Handrad nach rechts, um es anzuziehen.
2. Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen zum Einstellen des Antriebs.



decal133-1900

133-1900

Nur Modelle mit Elektrostart

1. Weitere Informationen zum Anlassen des Motors finden Sie in der *Bedienungsanleitung*: 1) Stecken Sie die Elektrostarttaste in die Zündung. 2) Aktivieren Sie den Schaltbügel. 3.) Drücken Sie die Elektrostarttaste, um den Motor anzulassen.
2. Weitere Informationen zum Abstellen des Motors finden Sie in der *Bedienungsanleitung*: 1) Lassen Sie den Schaltbügel los. 2) Ziehen Sie die Elektrostarttaste aus der Zündung.

Einrichtung

Wichtig: Nehmen Sie den Kunststoffschutz ab und alle anderen Kunststoffteile oder Verpackungen ab, mit denen der Motor abgedeckt ist. Entsorgen Sie sie.

Wichtig: Stecken Sie die Elektrostarttaste erst ein, wenn Sie zum Anlassen des Motors (nur Modelle mit Elektrostart) bereit sind, um ein versehentliches Anlassen zu verhindern.

1

Zusammen- und Aufklappen des Holms

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

⚠ WARNUNG:

Wenn Sie den Holm falsch montieren und aufklappen, können Sie die Kabel beschädigen und den sicheren Geräteinsatz gefährden.

- Beschädigen Sie beim Montieren und Aufklappen des Holms nicht die Kabel.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel zur Außenseite des Holms verlegt sind.
- Wenden Sie sich bei einem beschädigten Kabel an einen offiziellen Vertragshändler.

1. Schieben Sie die zwei hinteren Schnitthöhenhebel ganz nach vorne, um das Heck des Maschinengehäuses auf die höchste Schnitthöhe anzuheben. Siehe [Einstellen der Schnitthöhe \(Seite 12\)](#).
2. Befestigen Sie die Holmenden mit zwei Scheiben und zwei Holmschrauben am Maschinengehäuse ([Bild 3](#)), **ziehen Sie die Holmschrauben jedoch nicht fest**.

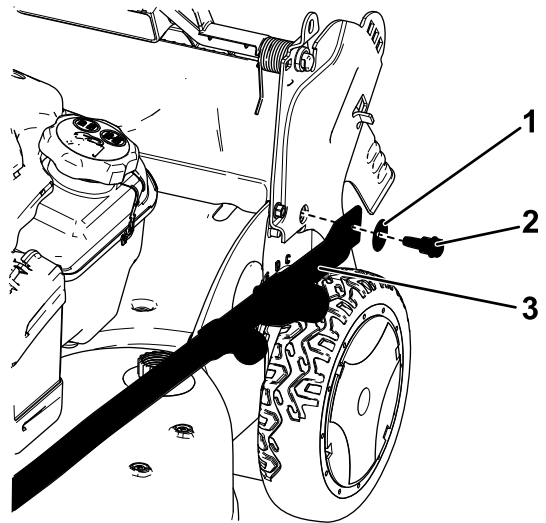


Bild 3

g187513

1. Scheibe
2. Holmschraube
3. Holmende

Wichtig: Verlegen Sie die Kabel zur Außenseite des Holms.

3. Drehen Sie den Holm nach hinten ([Bild 4](#)).

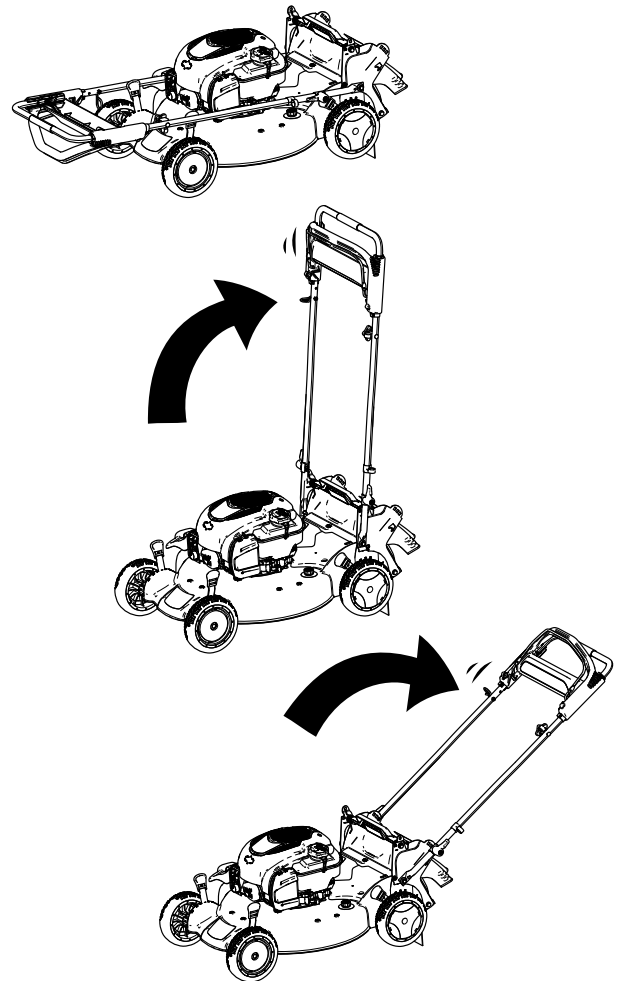


Bild 4

g187600

4. Arretieren Sie den Holm auf der gewünschten Höhe. Siehe [Einstellen der Holmhöhe \(Seite 11\)](#).
5. Ziehen Sie die Holmschrauben mit 14-17 N·m an.
6. Stellen Sie die Schnitthöhe ein. Siehe [Einstellen der Schnitthöhe \(Seite 12\)](#).

2

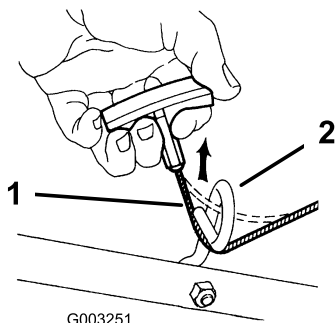
Befestigen des Rücklaufstarterseils in der Seilführung

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

Wichtig: Befestigen Sie das Rücklaufstarterseil in der Seilführung, um den Motor sicher und mühelos anzulassen.

Drücken Sie den Schaltbügel zum oberen Holm und ziehen Sie das Rücklaufstarterseil durch die Seilführung am Holm ([Bild 5](#)).



G003251

Bild 5

1. Rücklaufstarterseil
2. Seilführung

3

Auffüllen des Motors mit Öl

Keine Teile werden benötigt

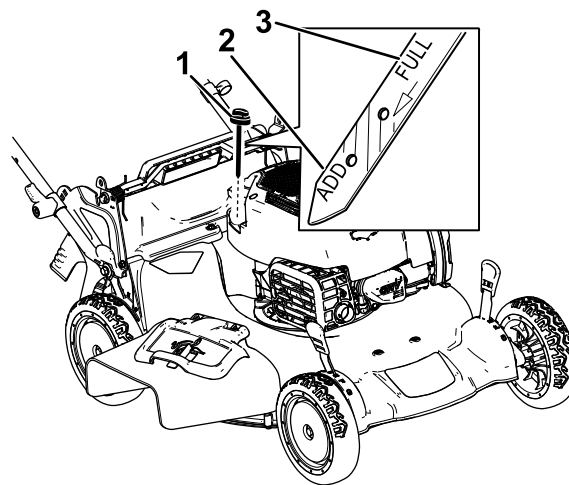
Verfahren

Wichtig: Die Maschine hat bei der Auslieferung kein Öl im Motor. Füllen Sie den Motor mit Öl, bevor Sie ihn anlassen.

Motorölsorte

Motorölmenge	0,44 Liter
Ölviskosität	Waschaktives Öl der Sorte SAE 30 oder SAE 10W-30
API-Klassifikation	SJ oder höher

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Entfernen Sie den Peilstab, indem Sie den Deckel nach links drehen und herausziehen ([Bild 6](#)).



g187518

Bild 6

1. Peilstab
2. Add (Nachfüllen)
3. Voll

3. Gießen Sie ca. $\frac{3}{4}$ der Motorölmenge langsam in den Öleinfüllstutzen.
4. Warten Sie drei Minuten, damit sich das Öl im Motor setzen kann.
5. Wischen Sie den Peilstab mit einem sauberen Lappen ab.
6. Stecken Sie den Peilstab in den Öleinfüllstutzen und ziehen ihn dann heraus.
7. Lesen Sie den Ölstand am Peilstab ab. ([Bild 6](#))

- Wenn der Ölstand am Peilstab zu niedrig ist, füllen Sie langsam etwas Öl in den Öleinfüllstutzen, warten Sie drei Minuten und wiederholen Sie dann die Schritte 5 bis 7, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist.
- Wenn der Ölstand am Peilstab zu hoch ist, lassen Sie Öl ab, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist, siehe [Wechseln des Motoröls \(Seite 23\)](#).

Wichtig: Wenn der Ölstand im Motor zu hoch oder zu niedrig ist und Sie den Motor laufen lassen, können Motorschäden auftreten.

8. Stecken Sie den Peilstab fest in den Einfüllstutzen.

4

Aufladen der Batterie

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

Nur Modelle mit Elektrostart

Siehe [Aufladen der Batterie \(Seite 24\)](#).

5

Montieren des Fangkorbs

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Schieben Sie den Fangkorb auf den Rahmen, wie in [Bild 7](#) abgebildet.

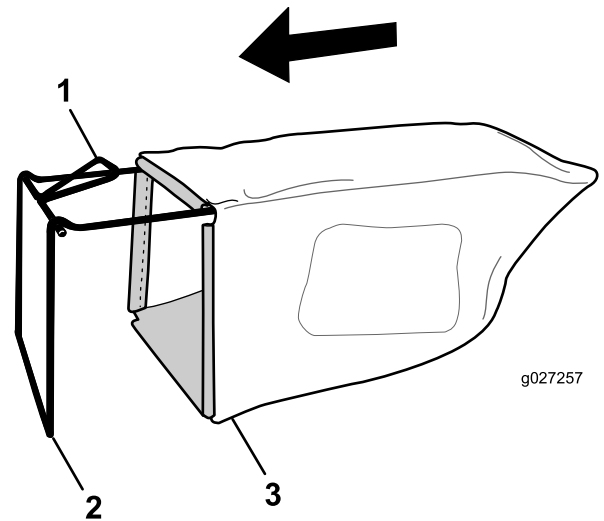


Bild 7

- | | |
|-----------|-------------|
| 1. Holm | 3. Fangkorb |
| 2. Rahmen | |

Hinweis: Schieben Sie den Grasfangkorb nicht über den Holm ([Bild 7](#)).

2. Haken Sie den unteren Kanal des Grasfangkorbs an der Unterseite des Rahmens ein ([Bild 8](#)).

Produktübersicht

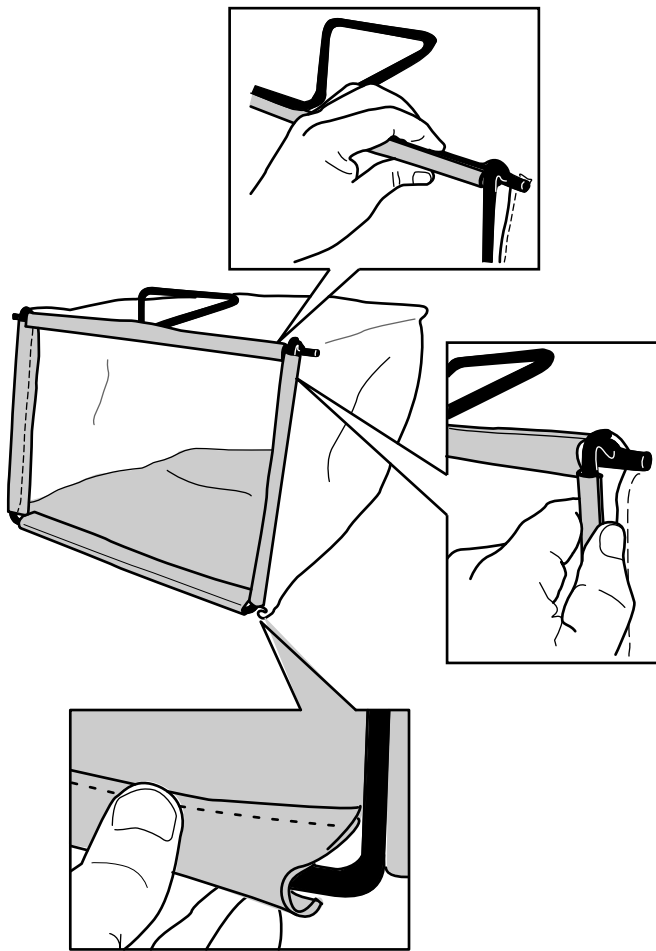


Bild 8

3. Haken Sie die oberen und seitlichen Kanäle des Grasfangkorbs an der Oberseite und der Seite des Rahmens ein (**Bild 8**).

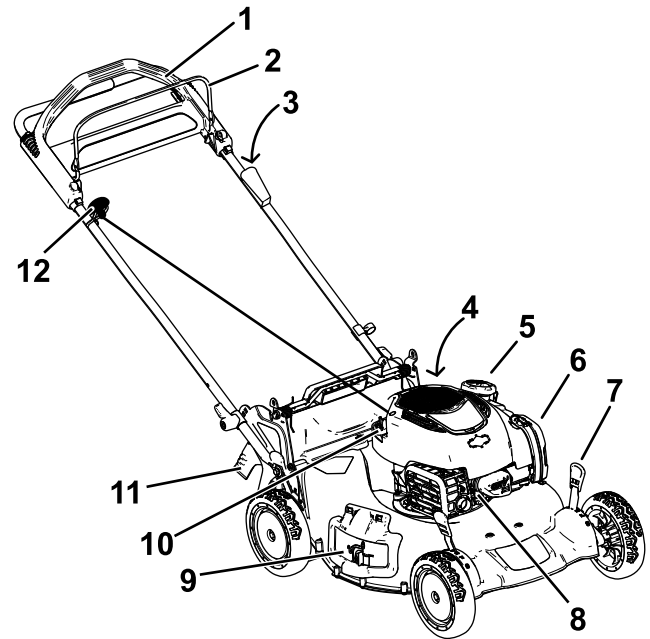


Bild 9

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Holm | 7. Schnitthöheneinstellhebel (4) |
| 2. Schaltbügel | 8. Zündkerze |
| 3. Elektrostarttaste (nur Modelle mit Elektrostart) | 9. Seitenauswurfklappe |
| 4. Wasseranschluss (nicht abgebildet) | 10. Einfüllstutzen/Ölpeilstab |
| 5. Tankdeckel | 11. Heckklappe |
| 6. Luftfilter | 12. Rücklaufstartergriff |

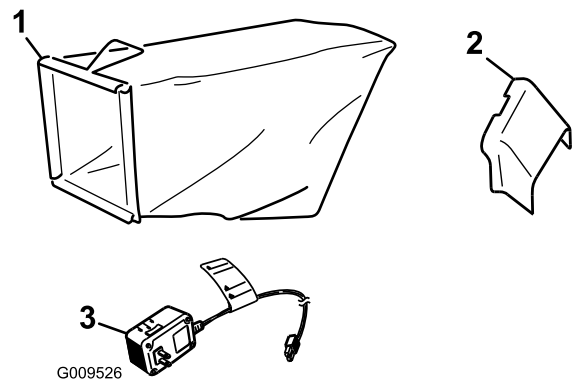


Bild 10

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Fangkorb | 3. Batterieladegerät (nur bei Modellen mit Elektrostart) |
| 2. Seitenauswurfkanal | |

Technische Daten

Modell	Gewicht	Länge	Breite	Höhe
20792	36 kg	165 cm	56 cm	104 cm
20797	38 kg	165 cm	56 cm	104 cm

Betrieb

Hinweis: Bestimmen Sie die linke und rechte Seite der Maschine anhand der üblichen Einsatzposition.

Vor dem Einsatz

Vor der sicheren Verwendung

Allgemeine Sicherheit

- Machen Sie sich mit dem sicheren Einsatz des Geräts, der Bedienelemente und den Sicherheitsaufklebern vertraut.
- Prüfen Sie, ob alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitsvorrichtungen, wie z. B. Ablenkleche und/oder Grasfangkörbe montiert sind und richtig funktionieren.
- Überprüfen Sie immer die Maschine und stellen Sie sicher, dass die Schnittmesser, -schrauben und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind.
- Prüfen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Objekte, die von der Maschine aufgeschleudert werden könnten.
- Wenn Sie die Schnitthöhe einstellen, können Sie mit dem Messer in Kontakt kommen und schwere Verletzungen erleiden.
 - Stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie die Elektrostarttaste ab (nur Modelle mit Elektrostart) und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
 - Führen Sie Ihre Finger beim Einstellen der Schnitthöhe nicht unter das Mähwerk.

Kraftstoffsicherheit

⚠ GEFAHR

Kraftstoff ist extrem leicht entflammbar und hochexplosiv. Feuer und Explosionen durch Kraftstoff können Verbrennungen und Sachschäden verursachen.

- Stellen Sie den Kanister bzw. die Maschine vor dem Auftanken auf den Boden und nicht auf ein Fahrzeug oder auf ein Objekt, um eine elektrische Ladung durch das Entzünden des Kraftstoffs zu vermeiden.
- Füllen Sie den Kraftstofftank im Freien auf, wenn der Motor kalt ist. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff auf.
- Rauchen Sie nicht beim Umgang mit Kraftstoff, und gehen Sie nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Funken mit Kraftstoff um.
- Bewahren Sie Kraftstoff in vorschriftsmäßigen, für Kinder unzugänglichen Kanistern auf.

⚠ WARNUNG:

Kraftstoff ist bei Einnahme gesundheitsschädlich oder tödlich. Wenn eine Person langfristig Benzindünsten ausgesetzt ist, kann dies zu schweren Verletzungen und Krankheiten führen.

- Vermeiden Sie das langfristige Einatmen von Benzindünsten.
- Halten Sie Ihre Hände und das Gesicht vom Füllstutzen und der Öffnung des Kraftstofftanks fern.
- Halten Sie Kraftstoff von Augen und der Haut fern.

Betanken

- Die besten Ergebnisse erhalten Sie, wenn Sie sauberes, frisches, bleifreies Benzin mit einer Mindestoktanzahl von 87 (R+M)/2 verwenden.
- Mit Sauerstoff angereicherter Kraftstoff mit 10 % Ethanol oder 15 % MTBE (Volumenanteil) ist auch geeignet.
- Verwenden Sie **keine** Benzin-Ethanolmischungen (z. B. E15 oder E85) mit mehr als 10 % Ethanol (Volumenanteil). Sonst können Leistungsprobleme und/oder Motorschäden auftreten, die ggf. nicht von der Garantie abgedeckt sind.
- Verwenden Sie **kein** Benzin mit Methanol.

- Lagern Sie **keinen** Kraftstoff im Kraftstofftank oder in Kraftstoffbehältern über den Winter, wenn Sie keinen Kraftstoffstabilisator verwenden.
- Vermischen Sie **n**ie Benzin mit Öl.

Füllen Sie den Kraftstofftank mit frischem, bleifreiem Normalbenzin von einer angesehenen Tankstelle ([Bild 11](#)).

Wichtig: Fügen Sie zur Vermeidung von Anlassproblemen dem Benzin in jeder Saison Kraftstoffstabilisator zu. Mischen Sie den Stabilisator mit Benzin, das nicht älter als 30 Tage ist.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung für den Motor.

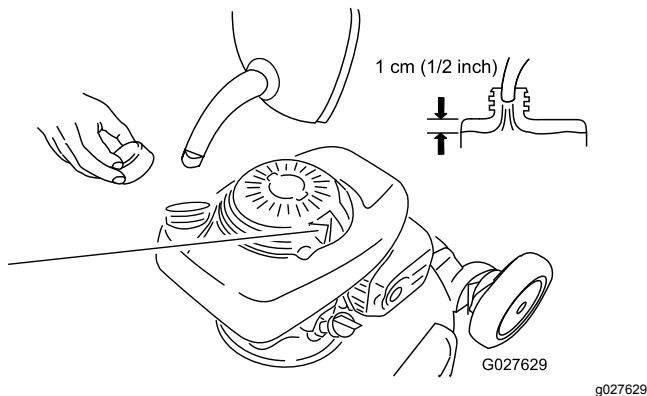


Bild 11

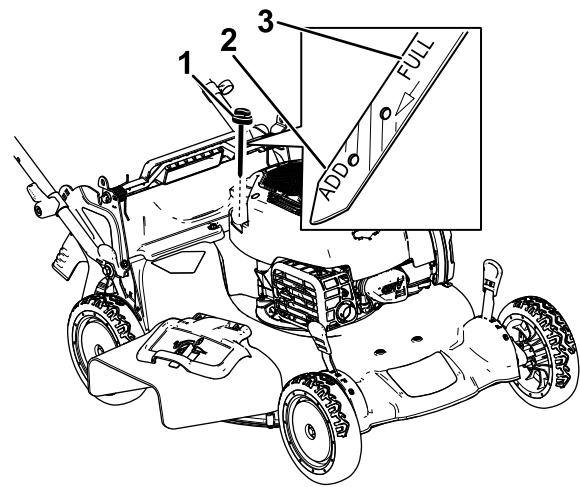


Bild 12

1. Peilstab
 2. Add (Nachfüllen)
 3. Voll
-
3. Wischen Sie den Peilstab mit einem sauberen Lappen ab.
 4. Stecken Sie den Peilstab in den Öleinfüllstutzen und ziehen ihn dann heraus.
 5. Lesen Sie den Ölstand am Peilstab ab. ([Bild 12](#))
 - Wenn der Ölstand am Peilstab zu niedrig ist ([Bild 12](#)), füllen Sie langsam etwas waschaktives Öl (SAE 30 oder SAE 10W-30) in den Öleinfüllstutzen, warten Sie drei Minuten und wiederholen Sie dann die Schritte 3 bis 5, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist. Informationen zur Ölsorte finden Sie unter [Wechseln des Motoröls \(Seite 23\)](#).
 - Wenn der Ölstand am Peilstab zu hoch ist ([Bild 12](#)), lassen Sie Öl ab, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist, siehe [Wechseln des Motoröls \(Seite 23\)](#).

Wichtig: Wenn der Ölstand im Motor zu hoch oder zu niedrig ist und Sie den Motor laufen lassen, können Motorschäden auftreten.

6. Stecken Sie den Peilstab fest in den Einfüllstutzen.

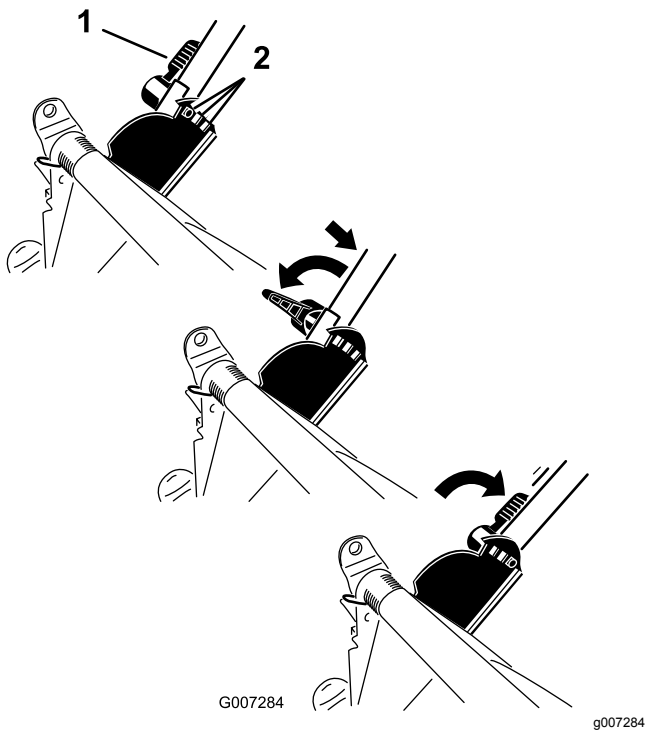
Prüfen des Motorölstands

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Entfernen Sie den Peilstab, indem Sie den Deckel nach links drehen und herausziehen ([Bild 6](#)).

Einstellen der Holmhöhe

Sie können den Holm auf eine für Sie passende Höhe anheben oder absenken.

Drehen Sie die Holmarretierung, stellen Sie den Holm in eine der drei Stellungen und arretieren ihn ([Bild 13](#)).



1. Holmarretierung
2. Holmstellungen

Einstellen der Schnitthöhe

⚠ WARNUNG:

Wenn Sie die Schnitthöhe einstellen, können Sie mit dem Messer in Kontakt kommen und schwere Verletzungen erleiden.

- Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Führen Sie Ihre Finger beim Einstellen der Schnitthöhe nicht unter das Mähwerk.

⚠ ACHTUNG

Wenn der Motor gelaufen ist, ist der Auspuff sehr heiß und Sie könnten sich verbrennen.

Berühren Sie nie den heißen Auspuff.

Stellen Sie die Schnitthöhe ein. Stellen Sie alle vier Räder auf die gleiche Höhe ein. Zum Anheben oder Absenken der Maschine, siehe [Bild 14](#).

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| A = 3 cm (1-1/4 inches) | E = 8 cm (3-1/4 inches) |
| B = 4 cm (1-3/4 inches) | F = 10 cm (3-3/4 inches) |
| C = 6 cm (2-1/4 inches) | G = 11 cm (4-1/4 inches) |
| D = 7 cm (2-3/4 inches) | |

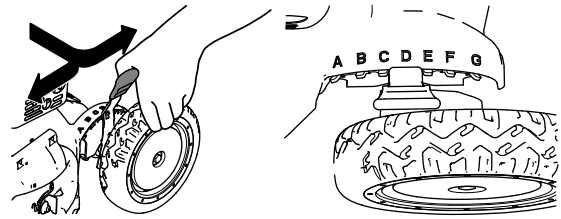


Bild 14

Während des Einsatzes

Hinweise zur Sicherheit während des Betriebs

Allgemeine Sicherheit

- Tragen Sie geeignete Kleidung, u. a. einen Schutzbrille, rutschfeste Arbeitsschuhe und einen Gehörschutz. Binden Sie lange Haare hinten zusammen, tragen keine losen Kleidungsstücke und keinen Schmuck.
- Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter Alkohol- oder Drogeneinfluss stehen.
- Das Messer ist scharf; ein Kontakt damit kann zu schweren Verletzungen führen. Stellen Sie vor dem Verlassen der Bedienungsposition den Motor ab, ziehen Sie die Elektrostarttaste (nur Modelle mit Elektrostart) ab und warten, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Wenn Sie den Schaltbügel loslassen, sollten der Motor und das Messer innerhalb von drei Sekunden abstellen. Wenn dies nicht der Fall ist, setzen Sie die Maschine nicht mehr ein und wenden sich sofort an einen offiziellen Vertragshändler.
- Schauen Sie immer nach unten und nach hinten, bevor Sie die Maschine rückwärts bewegen.
- Setzen Sie die Maschine nur in guten Sichtverhältnissen und geeigneten Wetterbedingungen ein. Verwenden Sie die Maschine nicht bei möglichen Gewittern.
- Nasses Gras und/oder nasse Blätter können zu schweren Verletzungen führen, sollten Sie darauf ausrutschen und mit dem Messer in Berührung kommen. Mähen Sie nur unter trockenen Bedingungen.
- Gehen Sie beim Anfahren von blinden Ecken, Sträuchern, Bäumen und anderen Gegenständen, die Ihre Sicht behindern können, vorsichtig vor.

- Achten Sie auf Löcher, Rillen, Bodenwellen, Steine oder andere verborgene Objekte. Unebenes Terrain kann zu Rutsch- und Fallunfällen führen.
- Stellen Sie die Maschine ab und prüfen Sie die Messer, wenn sie ein Objekt berührt haben oder ungewöhnliche Vibrationen auftreten. Führen Sie die erforderlichen Reparaturarbeiten aus, bevor Sie die Maschine erneut einsetzen.
- Stellen Sie vor dem Verlassen der Bedienungsposition den Motor ab, ziehen Sie die Elektrostarttaste (nur Modelle mit Elektrostart) ab und warten, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Wenn der Motor gelaufen ist, ist der Auspuff heiß und Sie könnten sich verbrennen. Berühren Sie nie den heißen Auspuff.
- Prüfen Sie die Bestandteile des Fangkorbs und der Auswurfschutzvorrichtung häufig und wechseln Sie sie ggf. mit den vom Hersteller empfohlenen Teilen aus.
- Verwenden Sie nur von The Toro® Company zugelassenes Zubehör und zugelassene Anbaugeräte.

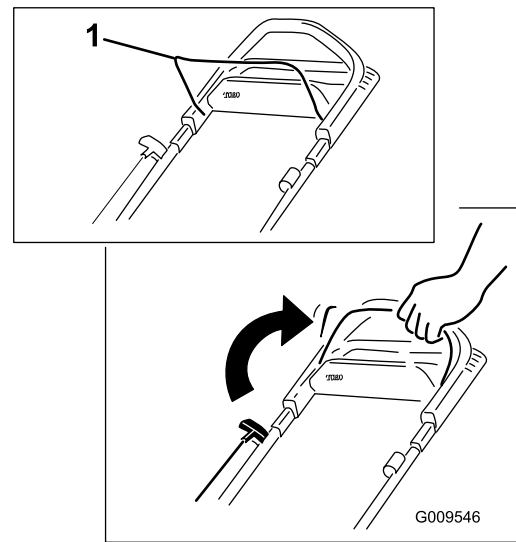


Bild 15

g009546

1. Schaltbügel

2. Drücken Sie die Elektrostarttaste, bis der Motor anspringt (Bild 16).

Hinweis: Wurde die Elektrostarttaste entfernt, setzen Sie sie in den Elektrostart ein, siehe Bild 16.

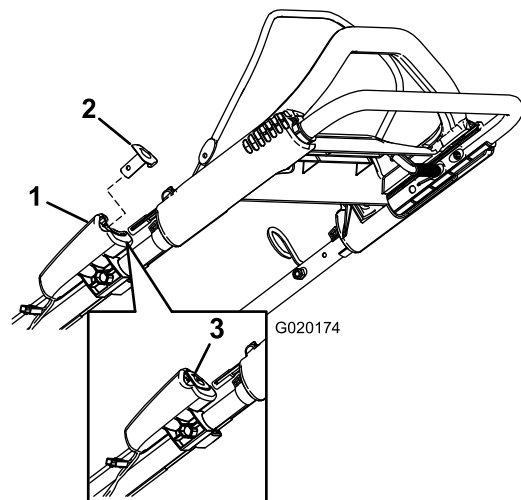


Bild 16

g020174

1. Elektrostart

3. Elektrostarttaste (eingesetzt)

2. Elektrostarttaste

Hinweis: Wenn der Rasenmäher nach mehreren Versuchen nicht anspringt, wenden Sie sich an den offiziellen Vertragshändler.

Sicherheit an Hanglagen

- Mähen Sie immer quer zum Hang, nicht hangaufwärts oder -abwärts. Gehen Sie beim Richtungswechsel an Hanglagen äußerst vorsichtig vor.
- Versuchen Sie nicht, steile Hanglagen zu mähen. Ein schlechter Halt kann zu Rutsch- und Fallunfällen führen.
- Gehen Sie bei Mäharbeiten in der Nähe von steilen Gefällen, Gräben oder Böschungen besonders vorsichtig vor.

Anlassen des Motors

Sie können den Motor mit der Elektrostarttaste (falls vorhanden) oder dem Rücklaufstartergriff anlassen.

Anlassen des Motors mit der Elektrostarttaste

Modelle mit Elektrostarttaste

1. Drücken Sie den Schaltbügel gegen den Holm (Bild 15).

Anlassen des Motors mit dem Rücklaufstartergriff

1. Drücken Sie den Schaltbügel gegen den Holm (Bild 17).

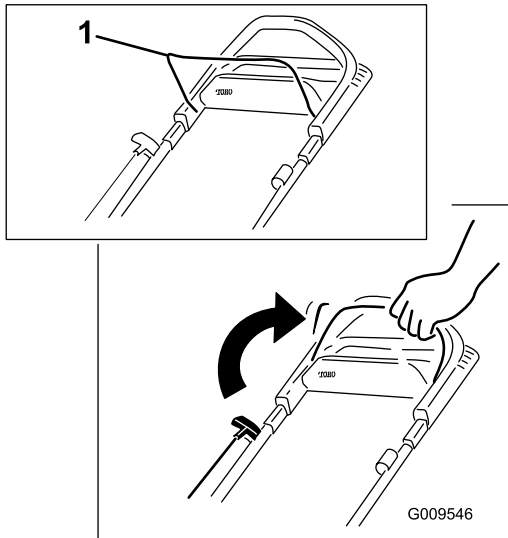


Bild 17

g009546

1. Schaltbügel

2. Ziehen Sie am Rücklaufstartergriff (Bild 18).

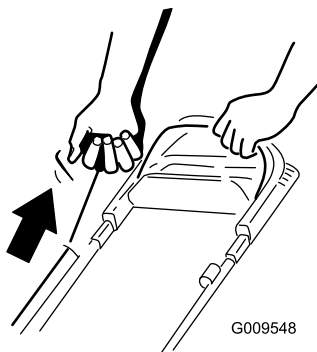


Bild 18

g009548

Hinweis: Ziehen Sie leicht am Rücklaufstartergriff, bis Sie einen Widerstand spüren. Ziehen Sie ihn dann kräftig durch (Bild 18). Lassen Sie das Seil langsam zum Griff zurücklaufen.

Hinweis: Wenn der Rasenmäher nach mehreren Versuchen nicht anspringt, wenden Sie sich an den offiziellen Vertragshändler.

Verwenden des Selbstantriebs

Um den Selbstantrieb zu benutzen, gehen Sie einfach vorwärts und halten Sie dabei Ihre Hände am oberen Holm und Ihre Ellbogen an Ihren Seiten; die Maschine hält automatisch mit Ihnen Schritt (Bild 19).

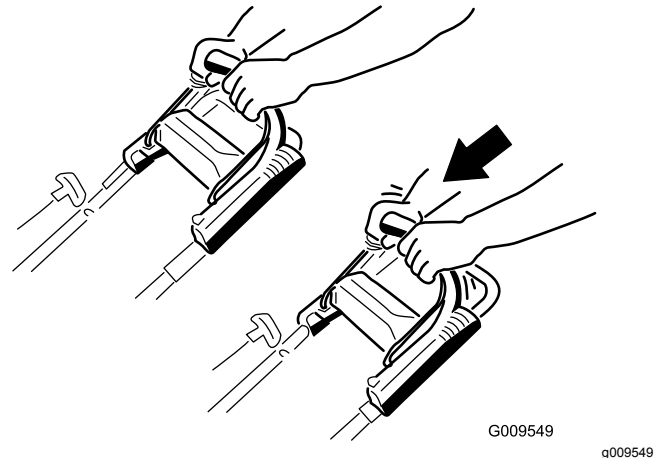


Bild 19

g009549

Hinweis: Wenn die Maschine nicht ungehindert nach dem Selbstantrieb rückwärts rollt, gehen Sie nicht weiter, lassen Sie die Hände am Bügel und lassen Sie die Maschine ein paar Zentimeter vorwärts rollen, um den Radantrieb einzukuppeln. Sie können auch unter dem oberen Holm den Metallbügel anfassen und die Maschine ein paar Zentimeter nach vorne schieben. Wenn die Maschine immer noch nicht ungehindert rückwärts rollt, wenden Sie sich an den offiziellen Vertragshändler.

Abstellen des Motors

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich

Lassen Sie zum Abstellen des Motors den Schaltbügel los.

Hinweis: Ziehen Sie die Elektrostarttaste immer ab, wenn Sie die Maschine verlassen.

Wichtig: Wenn Sie den Schaltbügel loslassen, sollten der Motor und das Messer innerhalb von drei Sekunden abstellen. Wenn dies nicht der Fall ist, setzen Sie die Maschine nicht mehr ein und wenden sich sofort an einen offiziellen Vertragshändler.

Schnittgutrecyclen

Der Rasenmäher ist werksseitig auf das Recyclen von Schnittgut und Laub eingestellt.

Nehmen Sie ggf. den Seitenauswurfkanal ab und verriegeln Sie die Klappe des Seitenauswurfs (siehe [Entfernen des Seitenauswurfkanals \(Seite 18\)](#)), bevor Sie Schnittgut recyceln.

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass die Heckauswurfklappe arretiert ist. Arretieren der Klappe: Heben Sie die Heckklappe an ([Bild 20](#)), drücken Sie die Klappe fest ein, bis sie hinter den Nasen einrastet, und drehen Sie den Hebel an der Klappe nach links ([Bild 21](#)).

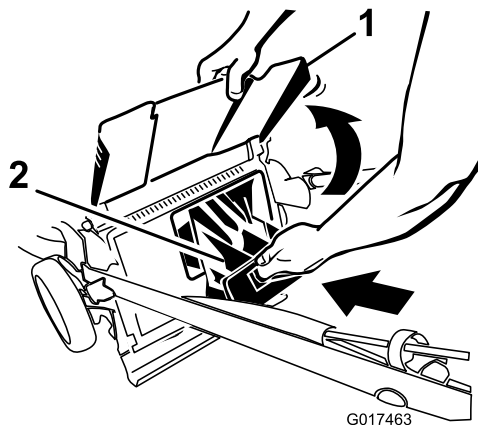


Bild 20

1. Heckklappe 2. Heckauswurfklappe

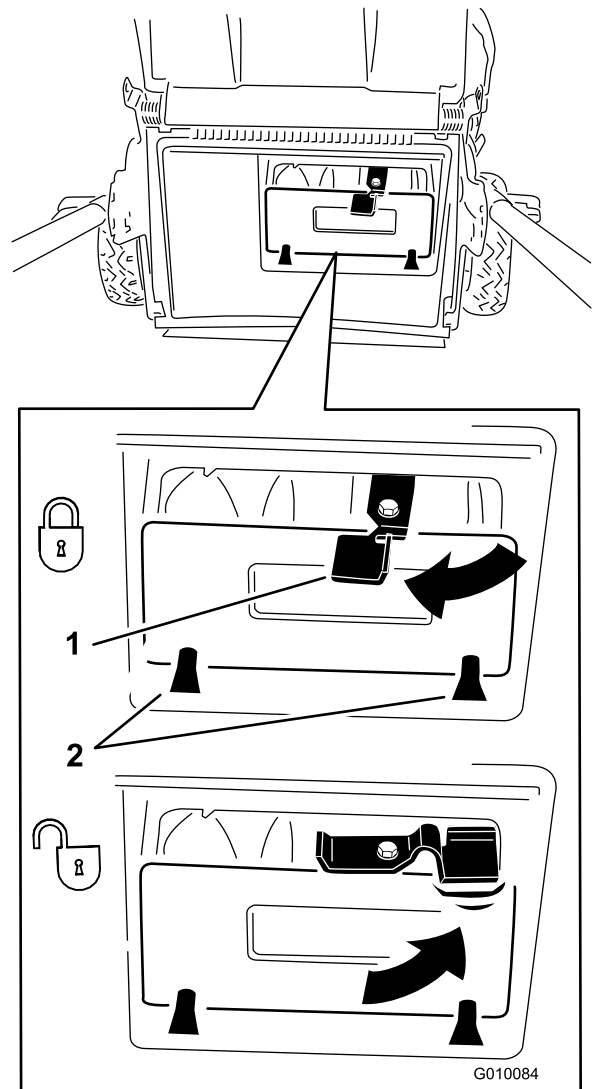


Bild 21

1. Hebel 2. Nasen

Hinweis: Drehen Sie den Hebel an der Klappe nach rechts, um die Klappe zu lösen ([Bild 21](#)).

Sammeln des Schnittguts

Verwenden Sie den Fangkorb, wenn Sie Schnittgut und Laub im Fangkorb sammeln möchten.

Wenn der Seitenauswurfkanal an der Maschine montiert ist, entfernen Sie ihn und arretieren Sie die Seitenauswurfklappe, siehe [Entfernen des Seitenauswurfkanals \(Seite 18\)](#).

Montieren des Fangkorbs

1. Verlegen Sie das Starterkabel um die untere Kabelführung ([Bild 22](#)).

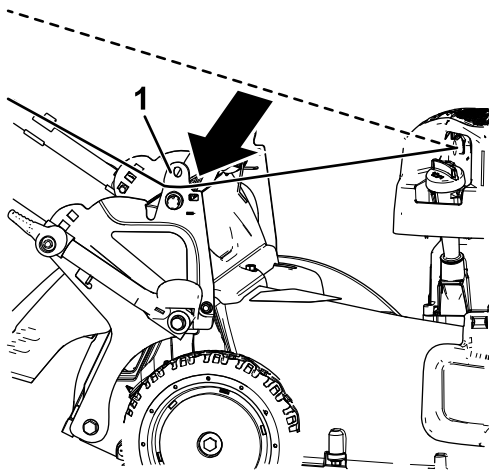


Bild 22

g187599

1. Untere Kabelführung

Hinweis: Die untere Kabelführung löst das Starterkabel, wenn Sie am Rücklaufstartergriff ziehen.

2. Heben Sie die hintere Klappe an und halten Sie sie hoch ([Bild 23](#)).

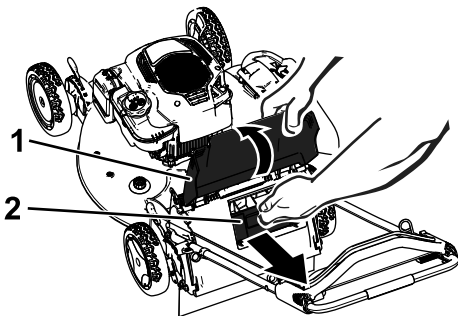


Bild 23

g187598

1. Heckklappe
2. Heckauswurfklappe

3. Ziehen Sie die Heckauswurfklappe heraus ([Bild 23](#)).
4. Hängen Sie die obere, vordere Kante des Fangkorbs an den Kerben der Holmhalterungen ein ([Bild 24](#)).

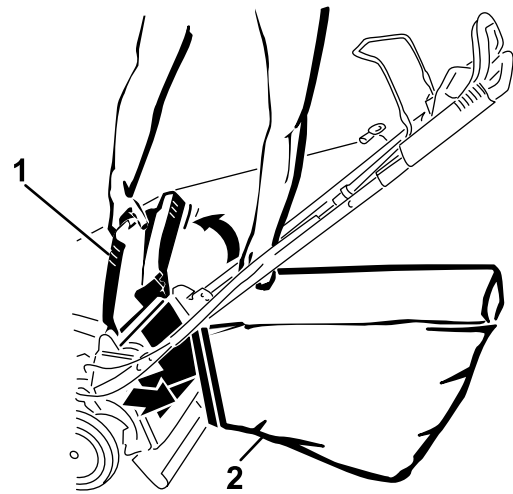


Bild 24

g189818

1. Heckklappe
2. Fangkorb

5. Lassen Sie die hintere Klappe ab.

Entfernen des Fangkorbs

1. Verlegen Sie das Starterkabel um die untere Kabelführung ([Bild 25](#)).

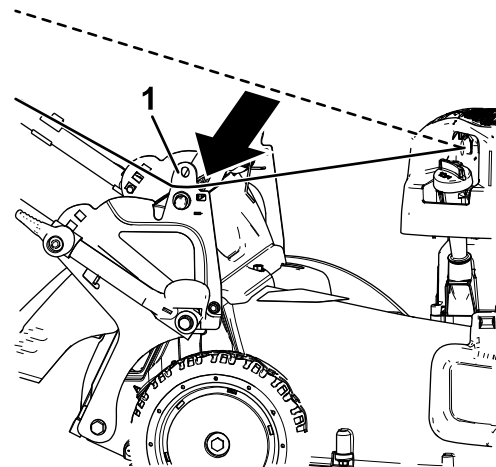


Bild 25

g187599

1. Untere Kabelführung

Hinweis: Die untere Kabelführung löst das Starterkabel, wenn Sie am Rücklaufstartergriff ziehen.

2. Heben Sie die hintere Klappe an und halten Sie sie hoch.
3. Heben Sie den Fangkorb am Griff aus den Kerben der Holmhalterungen.
4. Setzen Sie die Heckauswurfklappe ein ([Bild 26](#)).

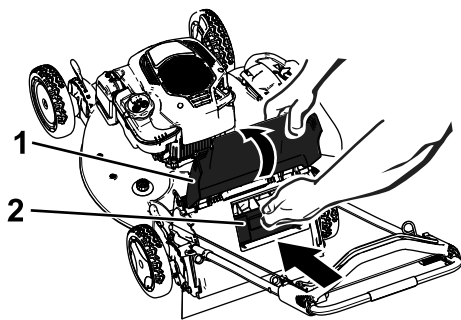


Bild 26

g187597

1. Heckklappe

2. Heckschneidklappe

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass die Heckschneidklappe arretiert ist. Drücken Sie die Klappe fest ein, bis Sie hinter den Laschen einrastet, und drehen Sie den Hebel an der Klappe nach links, um die Klappe zu arretieren (Bild 27).

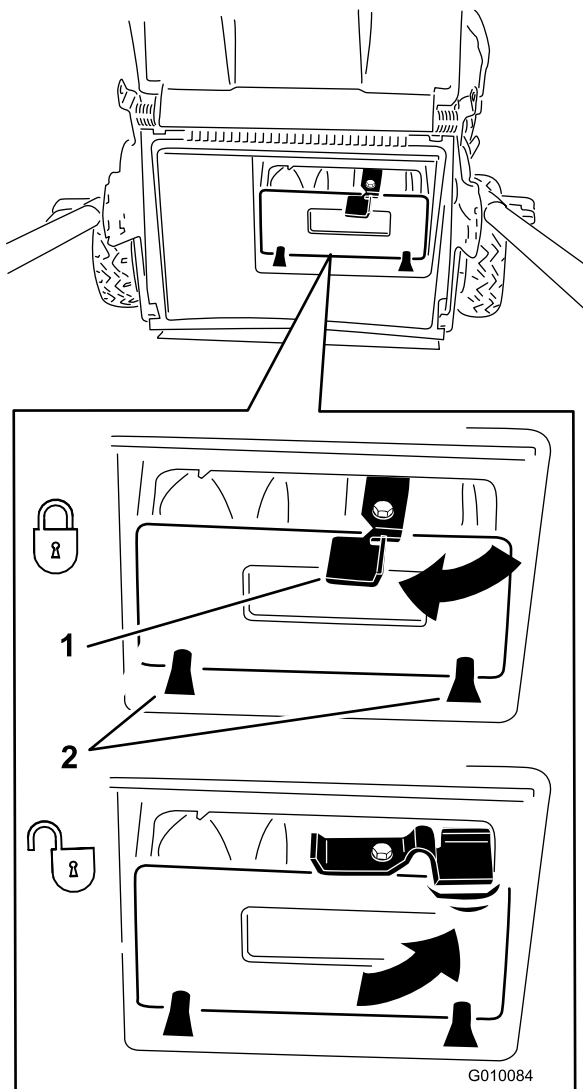


Bild 27

g010084

1. Hebel

2. Nasen

Hinweis: Drehen Sie den Hebel an der Klappe nach rechts (Bild 27), um die Klappe zu lösen.

5. Senken Sie die Heckklappe ab.

Entleeren des Schnittguts

Schneiden Sie sehr hohes Gras mit dem Seitenauswurf oder Heckauswurf.

⚠ WARNUNG:

Das Messer ist scharf; ein Kontakt kann zu schweren Verletzungen führen.

Stellen Sie den Motor ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen.

Seitenauswurf des Schnittguts

Nehmen Sie ggf. den Fangkorb ab und setzen Sie die Heckschneidklappe ein, siehe Entfernen des Fangkorbs (Seite 16).

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass die Heckschneidklappe arretiert ist. Arretieren der Klappe: Heben Sie die Heckklappe an (Bild 28), drücken Sie die Klappe fest ein, bis sie hinter den Nasen einrastet, und drehen Sie den Hebel an der Klappe nach links (Bild 27).

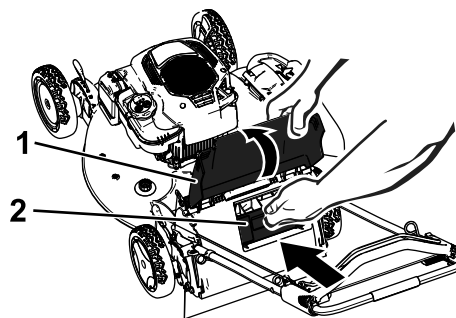


Bild 28

g187597

1. Heckklappe

2. Heckschneidklappe

Hinweis: Drehen Sie den Hebel an der Klappe nach rechts (Bild 27), um die Klappe zu lösen.

Einbauen des Seitenauswurfkanals

1. Entriegeln Sie die Seitenauswurfklappe (Bild 29).

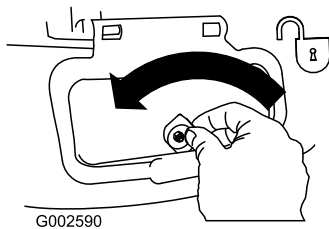


Bild 29

G002590

g002590

- Öffnen Sie die Seitenauswurfklappe (Bild 30).

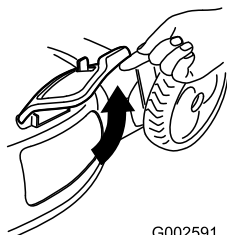


Bild 30

G002591

g002591

- Setzen Sie den Seitenauswurfkanal ein und schließen Sie die Klappe auf dem Auswurfkanal (Bild 31).

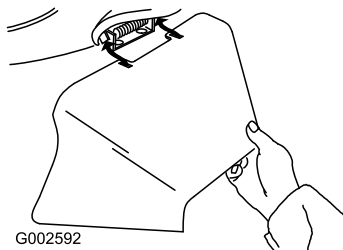


Bild 31

G002592

g002592

Entfernen des Seitenauswurfkanals

Führen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, wenn Sie den Seitenauswurfkanal entfernen möchten.

Wichtig: Verriegeln Sie die Seitenauswurfklappe nach dem Schließen (Bild 32).

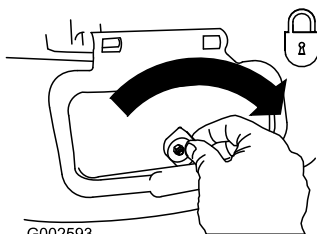


Bild 32

G002593

g002593

Heckauswurf des Schnittguts

Wenn der Fangkorb am Rasenmäher montiert ist, nehmen Sie ihn ab, siehe [Entfernen des Fangkorbs \(Seite 16\)](#).

Wenn der Seitenauswurf an der Maschine montiert ist, entfernen Sie ihn und arretieren die Seitenauswurfklappe, siehe [Entfernen des Seitenauswurfkanals \(Seite 18\)](#).

- Heben Sie die hintere Klappe an und halten Sie sie hoch (Bild 33).

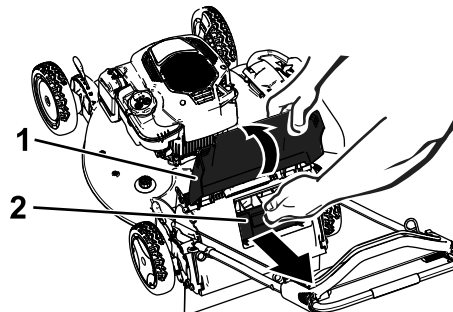


Bild 33

g187598

- Heckklappe
- Heckauswurfklappe

- Ziehen Sie die Heckauswurfklappe ab (Bild 33).

Betriebshinweise

Allgemeine Mähtipps

- Prüfen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Objekte, die von der Maschine aufgeschleudert werden könnten.
- Vermeiden Sie, dass das Messer auf Fremdkörper aufprallt. Mähen Sie nie absichtlich über irgendwelchen Gegenständen.
- Stellen Sie den Motor sofort ab, wenn die Maschine auf einen Gegenstand aufprallt oder anfängt zu vibrieren, ziehen den Kerzenstecker von der Zündkerze, entfernen Sie die Elektrostarttaste und untersuchen Sie die Maschine auf Beschädigungen.
- Montieren Sie für die optimale Leistung vor dem Saisonbeginn ein neues Messer.
- Tauschen Sie die Messer bei Bedarf durch ein Toro Originalersatzmesser aus.

Mähen

- Mähen Sie immer nur ein Drittel des Grashalms in einem Durchgang. Mähen Sie nicht unter einer Einstellung von 51 mm, wenn das Gras sehr fein wächst, oder im Spätherbst, wenn das Graswachstum nachlässt.

- Stellen Sie beim ersten Durchgang die Schnitthöhe auf die höchste Einstellung und gehen langsamer, wenn Sie Gras mähen, das länger als 15 cm ist. Mähen Sie dann noch einmal mit einer niedrigeren Einstellung, um dem Rasen das gewünschte Schnittbild zu geben. Wenn das Gras zu lang ist, kann die Maschine verstopfen und der Motor kann abstellen.
- Nasses Gras und Laub neigen zum Verklumpen im Garten und können ein Verstopfen der Maschine und ein Abstellen des Motors verursachen. Vermeiden Sie Mäharbeiten bei nassen Umgebungsbedingungen.
- In sehr trockenen Bedingungen besteht eine Brandgefahr. Halten Sie alle lokalen Brandgefahrwarnungen ein und entfernen Sie trockenes Gras und Laub von der Maschine.
- Wechseln Sie häufig die Mährichtung. Dadurch verteilt sich das Schnittgut besser auf der Rasenfläche und bewirkt ein effektiveres Düngen.
- Probieren Sie bei einem unbefriedigenden Schnittbild des Rasens eine der folgenden Abhilfen aus:
 - Wechseln Sie das Messer aus oder lassen Sie es schärfen.
 - Gehen Sie beim Mähen langsamer.
 - Heben Sie die Schnitthöhe der Maschine an.
 - Mähen Sie häufiger.
 - Lassen Sie die Bahnen überlappen, anstelle bei jedem Gang eine neue Bahn zu mähen.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie die Maschine in einem geschlossenen Raum abstellen.
- Lagern Sie die Maschine oder den Benzinkanister nie an Orten mit offener Flamme, Funken oder Zündflamme, z. B. Warmwasserbereiter, oder auf anderen Geräten.

Sicherheit beim Befördern

- Entfernen Sie die Elektrostarttaste (falls vorhanden), bevor Sie die Maschine für den Transport verladen.
- Gehen Sie beim Laden und Abladen der Maschine auf einen/von einem Transportmittel vorsichtig vor.
- Sichern Sie die Maschine für den Transport.

Schnetzeln von Laub

- Stellen Sie nach dem Mähen sicher, dass die Hälfte des Rasens durch die Schnittgutdecke sichtbar ist. Dabei müssen Sie unter Umständen mehrmals über das Laub mähen.
- Wenn eine Laubdecke von mehr als 13 cm auf dem Rasen liegt, mähen Sie mit einer höheren Schnitthöhe und dann mit der gewünschten Schnitthöhe.
- Mähen Sie langsamer, wenn die Maschine das Laub nicht fein genug häckselt.

Nach dem Einsatz

Hinweise zur Sicherheit nach dem Betrieb

Allgemeine Sicherheit

- Entfernen Sie Gras und Schmutz von der Maschine, um einem Brand vorzubeugen. Wischen Sie Öl- und Kraftstoffverschüttungen auf.

Reinigen unter dem Gerät

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich

⚠️ WARNUNG:

Die Maschine kann Ablagerungen unter der Maschine lockern.

- Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Bleiben Sie in der Einsatzstellung (hinter dem Holm) wenn der Motor läuft.
- Halten Sie Unbeteiligte vom Bereich fern.

Um die besten Ergebnisse zu erzielen, reinigen Sie die Maschine sobald Sie mit dem Mähen fertig sind.

1. Senken Sie die Maschine auf die niedrigste Schnitthöhe ab. Siehe [Einstellen der Schnitthöhe \(Seite 12\)](#).
2. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
3. Reinigen Sie den Bereich unter der Heckklappe (falls zutreffend) an der Stelle, an der das Schnittgut von der Unterseite der Maschine in den Fangkorb befördert wird.
4. Befestigen Sie einen Gartenschlauch, der an einen Wasserhahn angeschlossen ist, am Wasseranschluss ([Bild 34](#)).

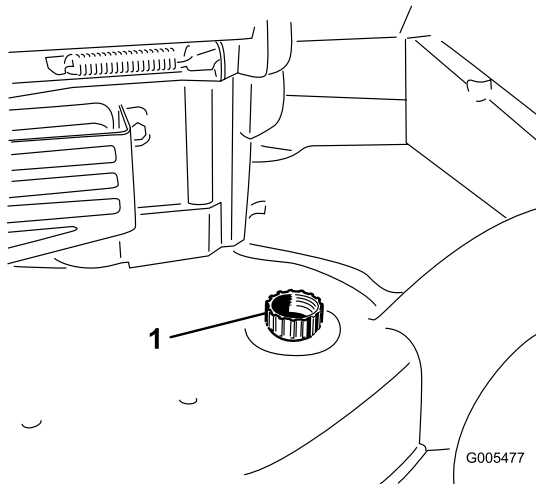


Bild 34

1. Wasseranschluss

5. Drehen Sie den Wasserhahn auf.
6. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn so lange laufen, bis kein weiteres Schnittgut an der Unterseite der Maschine austritt.
7. Stellen Sie den Motor ab.
8. Drehen Sie den Wasserhahn zu und schließen Sie den Gartenschlauch von der Maschine ab.

9. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn für ein paar Minuten laufen, um die Unterseite der Maschine auszutrocknen.
10. Stellen Sie den Motor ab und warten, bis er sich abgekühlt hat.

Zusammenklappen des Holms

⚠️ WARNUNG:

Wenn Sie den Holm falsch auf- oder zusammenklappen, können Sie die Kabel beschädigen und den sicheren Geräteeinsatz gefährden.

- Beschädigen Sie beim Auf- oder Zusammenklappen des Holms nicht die Kabel.
- Wenden Sie sich bei einem beschädigten Kabel an einen offiziellen Vertragshändler.

1. Entfernen Sie die Elektrostarttaste, wie in [Bild 35](#) abgebildet (nur Modelle mit Elektrostart).

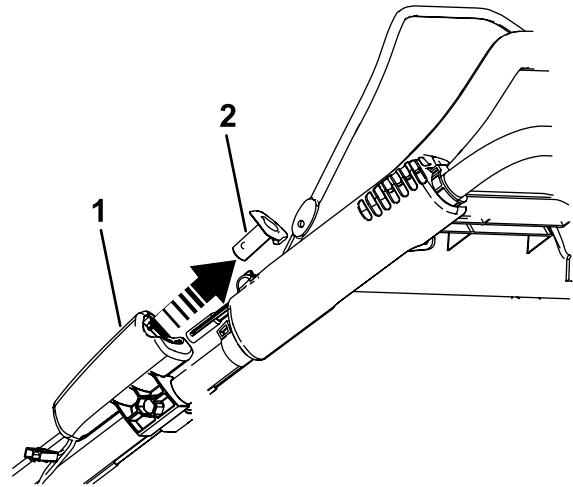


Bild 35

1. Elektrostart
2. Elektrostarttaste

2. Drehen Sie den Holm nach vorne ([Bild 36](#)).

Wichtig: Verlegen Sie die Kabel außen an den Holmhandrädern, wenn Sie den oberen Holm zusammenklappen.

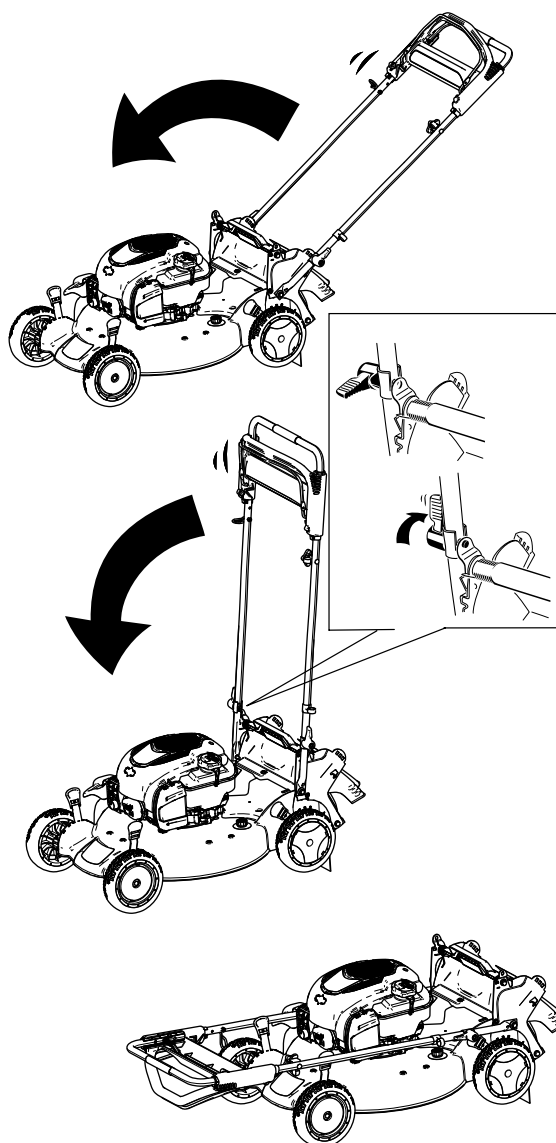


Bild 36

g187601

3. Zum Aufklappen des Holm siehe [1 Zusammen- und Aufklappen des Holms \(Seite 6\)](#).

Wartung

Empfohlener Wartungsplan

Wartungsintervall	Wartungsmaßnahmen
Bei jeder Verwendung oder täglich	• Stellen Sie sicher, dass der Motor innerhalb von drei Sekunden nach dem Loslassen des Schaltbügels abstellt. • Entfernen Sie Schnittgut und Schmutz von der Unterseite des Mähwerks.
Alle 25 Betriebsstunden	• Warten Sie den Luftfilter; warten Sie ihn häufiger in staubigen Bedingungen aus. • Laden Sie die Batterie (falls vorhanden) 24 Stunden lang auf
Jährlich	• Wechseln Sie den Luftfilter aus (häufiger unter staubigen Bedingungen). • Wechseln Sie das Motoröl. • Wechseln Sie das Messer aus oder lassen Sie es schärfen (öfter, wenn die Kanten schnell stumpf werden). • Schmieren Sie die Radgetriebe. • Reinigen Sie den Motor, um Schmutz und Rückstände von der Oberseite und den Seiten zu entfernen; reinigen Sie ihn öfter in staubigen Bedingungen.
Jährlich oder vor der Einlagerung	• Entleeren Sie den Kraftstofftank laut Anweisung vor irgendwelchen Reparaturen und der Einlagerung.

Wichtig: Weitere Wartungsmaßnahmen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Motors.

Wartungssicherheit

- Trennen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und ziehen Sie den Taster für den Elektrostart ab, bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen.
- Tragen Sie beim Durchführen von Wartungsarbeiten Handschuhe und eine Schutzbrille.
- Das Messer ist scharf; ein Kontakt damit kann zu schweren Verletzungen führen. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Messer warten.
- Modifizieren Sie auf keinen Fall die Sicherheitsvorkehrungen. Prüfen Sie ihre einwandfreie Funktion in regelmäßigen Abständen.
- Ein Kippen der Maschine kann zu einem Verschütten von Kraftstoff führen. Kraftstoff ist entflammbar, explosiv und kann Verletzungen verursachen. Lassen Sie den Motor laufen, bis kein Kraftstoff mehr im Tank ist, oder pumpen Sie den Kraftstoff ab. Sie sollten auf keinen Fall versuchen, Kraftstoff abzusaugen.
- Verwenden Sie nur Toro-Originalteile und -Zubehör, damit eine optimale Leistung erzielt wird und die Maschine weiterhin den Sicherheitsbestimmungen entspricht. Die Verwendung von Ersatzteilen und Zubehör von anderen Herstellern kann Gefahren bergen und zum Erlöschen der Garantie führen.

Vorbereiten für die Wartung

1. Stellen Sie den Motor ab, nehmen sie die Elektrostarttaste (falls vorhanden) ab und warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
2. Ziehen Sie den Kerzenstecker von der Zündkerze ab (Bild 37).

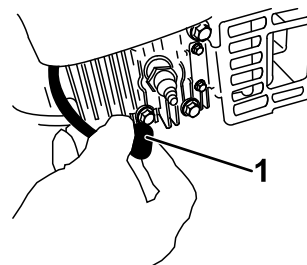


Bild 37

g226990

1. Zündkerzenstecker

3. Stecken Sie nach dem Abschluss der Wartungsarbeiten das Zündkabel wieder auf die Zündkerze.

Wichtig: Lassen Sie den Motor laufen, bis er aufgrund von Kraftstoffmangel abstellt, bevor Sie den Rasenmäher umkippen, um das Öl oder Messer zu wechseln. Wenn Sie die Maschine kippen müssen, während sich Kraftstoff im Tank befindet, pumpen Sie den Kraftstoff mit einer Handpumpe ab. Kippen Sie die Maschine immer so auf die Seite, dass der Peilstab nach unten zeigt.

Warten des Luftfilters

Wartungsintervall: Alle 25 Betriebsstunden

Jährlich

1. Lösen Sie das Oberteil der Luftfilterabdeckung (Bild 38).

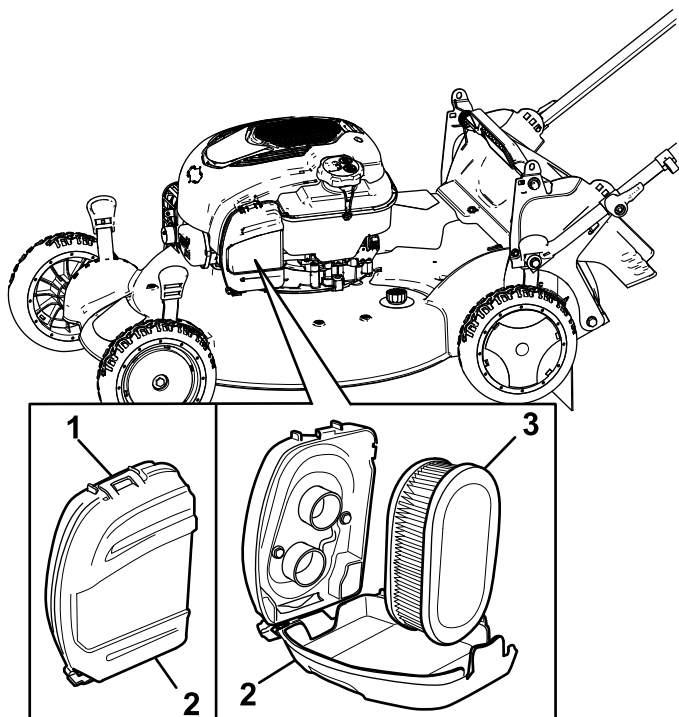


Bild 38

g187602

1. Clip
2. Luftfilterabdeckung
3. Luftfilter

2. Entfernen Sie den Luftfilter (Bild 38).
3. Prüfen Sie den Luftfilter.

Hinweis: Wenn der Luftfilter stark verunreinigt ist, ersetzen Sie ihn durch einen neuen. Andernfalls klopfen Sie den Luftfilter sanft auf einer harten Oberfläche aus, um Rückstände zu lösen.

4. Bringen Sie den Luftfilter an.
5. Nutzen Sie den Clip zum Wiederanbringen der Luftfilterabdeckung.

Wechseln des Motoröls

Wartungsintervall: Jährlich

Ein Ölwechsel ist nicht erforderlich, wenn Sie jedoch das Öl wechseln möchten, führen Sie die folgenden Schritte aus.

Hinweis: Lassen Sie den Motor ein paar Minuten laufen, bevor Sie das Öl wechseln, um es aufzuwärmen. Warmes Öl fließt besser und führt mehr Fremdstoffe mit sich.

Motorölsorte

Motorölmenge	0,44 Liter
Ölviskosität	Waschaktives Öl der Sorte SAE 30 oder SAE 10W-30
API-Klassifikation	SJ oder höher

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Siehe [Vorbereiten für die Wartung \(Seite 22\)](#).
3. Entfernen Sie den Peilstab, indem Sie den Deckel nach links drehen und herausziehen (Bild 39).

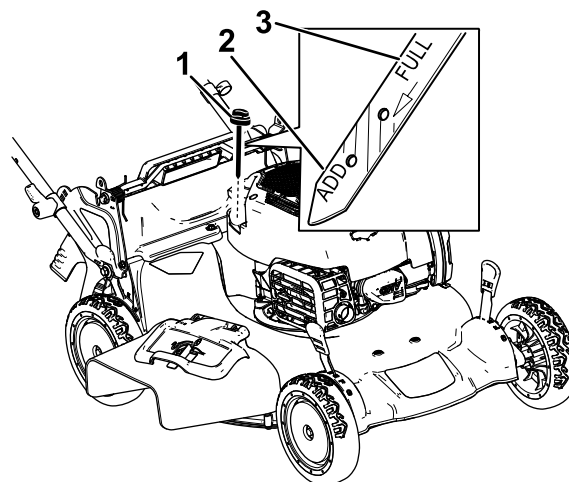


Bild 39

g187518

1. Peilstab
2. Add (Nachfüllen)
3. Voll

4. Kippen Sie die Maschine seitlich (Luftfilter nach oben), um das Altöl aus dem Öleinfüllstutzen abzulassen (Bild 40).

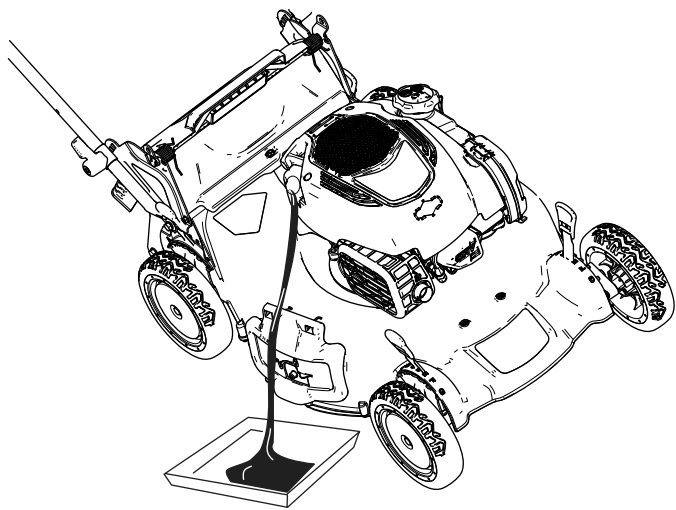


Bild 40

g187603

Aufladen der Batterie

Modelle mit Elektrostarttaste

Wartungsintervall: Alle 25 Betriebsstunden

Laden Sie die Batterie anfänglich für 24 Stunden auf, danach monatlich (alle 25 Starts) oder je nach Bedarf. Setzen Sie das Ladegerät immer in einem geschützten Bereich ein, und laden Sie die Batterie immer bei Raumtemperatur (22° C) auf.

1. Schließen Sie das Ladegerät an den Kabelbaum an, der sich unter der Elektrostarttaste befindet (Bild 41).

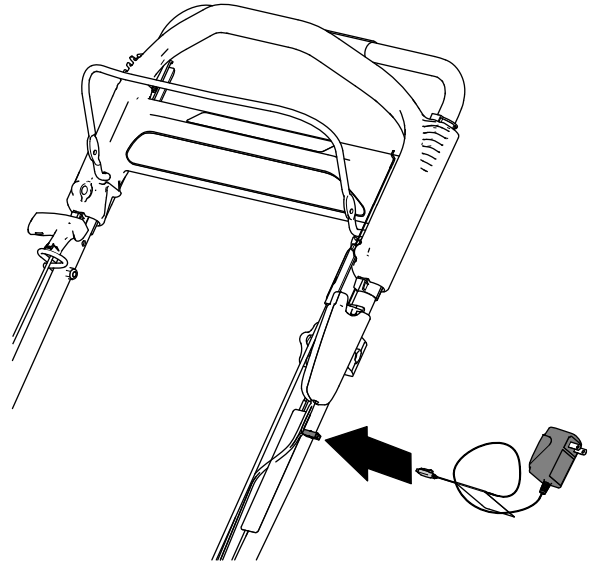


Bild 41

g189390

5. Stellen Sie die Maschine nach dem Ablassen des Altöls wieder in die Betriebsstellung.
6. Gießen Sie ca. $\frac{3}{4}$ der Motoröfüllmenge langsam in den Öleinfüllstutzen.
7. Warten Sie drei Minuten, damit sich das Öl im Motor setzen kann.
8. Wischen Sie den Peilstab mit einem sauberen Lappen ab.
9. Stecken Sie den Peilstab in den Öleinfüllstutzen und ziehen ihn dann heraus.
10. Lesen Sie den Ölstand am Peilstab ab. (Bild 39)
 - Wenn der Ölstand am Peilstab zu niedrig ist, füllen Sie langsam etwas Öl in den Öleinfüllstutzen, warten Sie drei Minuten und wiederholen Sie dann die Schritte 8 bis 10, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist.
 - Wenn der Ölstand am Peilstab zu hoch ist, lassen Sie Öl ab, bis der Ölstand am Peilstab richtig ist.

Wichtig: Wenn der Ölstand im Motor zu hoch oder zu niedrig ist und Sie den Motor laufen lassen, können Motorschäden auftreten.

11. Stecken Sie den Peilstab fest in den Einfüllstutzen.
12. Entsorgen Sie das Altöl ordnungsgemäß.

2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Wandsteckdose an.

Hinweis: Wenn die Batterie laufend die Ladung verliert oder nicht mehr aufgeladen werden kann, entsorgen Sie die Batterie mit der Säure gemäß den örtlichen Vorschriften.

Hinweis: Das Batterieladegerät hat möglicherweise ein zweifarbiges LED, auf der die folgenden Ladezustände angezeigt werden:

- Ein rotes Licht gibt an, dass das Ladegerät die Batterie lädt.
- Ein grünes Licht gibt an, dass das Ladegerät ganz aufgeladen oder nicht an die Batterie angeschlossen ist.
- Ein zwischen rot und grün abwechselnd blinkendes Licht gibt an, dass die Batterie fast aufgeladen ist. Dieser Zustand dauert ein paar Minuten, bis die Batterie ganz aufgeladen ist.

Austauschen der Sicherung

Nur Modelle mit Elektrostart

Wenn sich die Batterie nicht auflädt, oder der Motor mit dem Elektrostart sich nicht dreht, ist die Sicherung eventuell durchgebrannt. Ersetzen Sie sie durch eine 40-A-Sicherung vom Kfz-Typ.

1. Nehmen Sie die Abdeckung vom Batteriefach ab (Bild 42).
2. Nehmen Sie die Batterie heraus und ermitteln die Sicherung (Bild 42).
3. Wechseln Sie die Sicherung im Sicherungshalter aus (Bild 42).

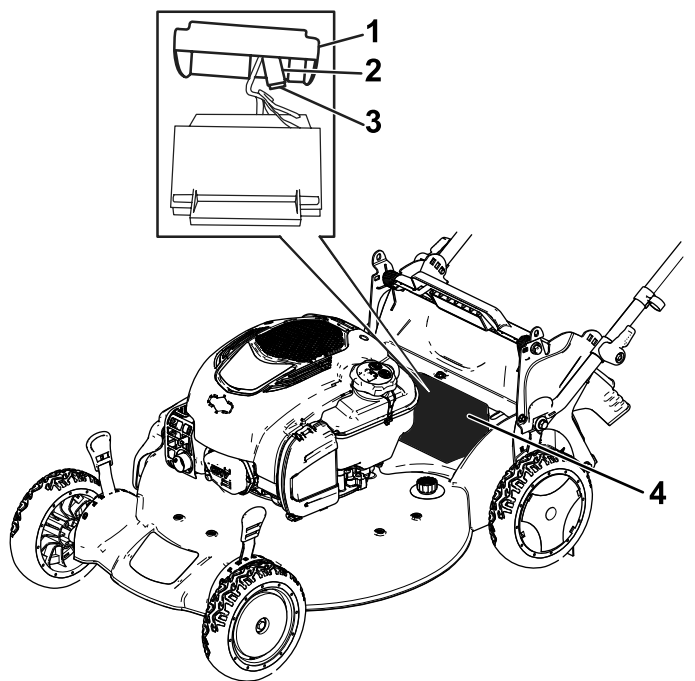


Bild 42

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. Abdeckung | 3. Sicherung |
| 2. Sicherungsfassung | 4. Batteriekasten |

Hinweis: Die Maschine hat eine Ersatzsicherung im Batteriefach.

4. Setzen Sie die Abdeckung auf das Batteriefach (Bild 42).

Auswechseln des Messers

Wartungsintervall: Jährlich

Wichtig: Sie benötigen für den richtigen Einbau des Messers einen Drehmomentschlüssel. Wenn Sie keinen Drehmomentschlüssel haben oder diese Arbeit nicht ausführen möchten, wenden Sie sich an einen offiziellen Vertragshändler.

Prüfen Sie das Messer, wenn der Kraftstofftank leer ist. Wechseln Sie das Messer sofort aus, wenn es beschädigt oder gerissen ist. Schärfen Sie die Messerkante, wenn sie stumpf ist oder Einkerbungen aufweist. Wechseln Sie ggf. das Messer aus.

⚠ WARNUNG:

Das Messer ist scharf; ein Kontakt kann zu schweren Verletzungen führen.

Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Messer warten.

1. Siehe Vorbereiten für die Wartung (Seite 22).
2. Kippen Sie die Maschine auf die Seite, sodass der Luftfilter nach oben zeigt.
3. Stabilisieren Sie das Messer mit einem Holzblock (Bild 43).

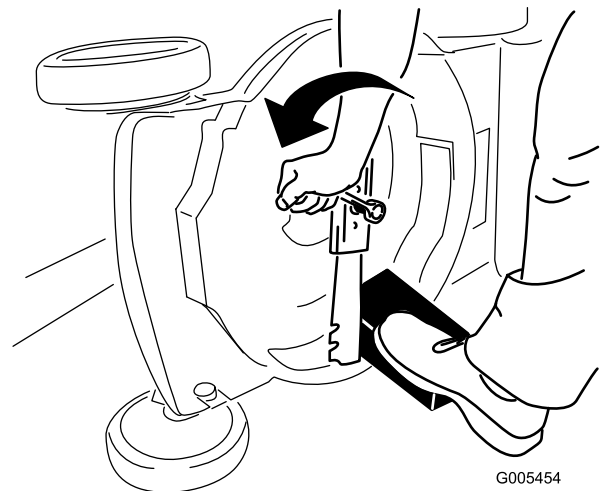


Bild 43

4. Nehmen Sie das Messer ab und bewahren Sie alle Befestigungsschrauben auf (Bild 44).
5. Setzen Sie das neue Messer und alle Schrauben auf (Bild 44).

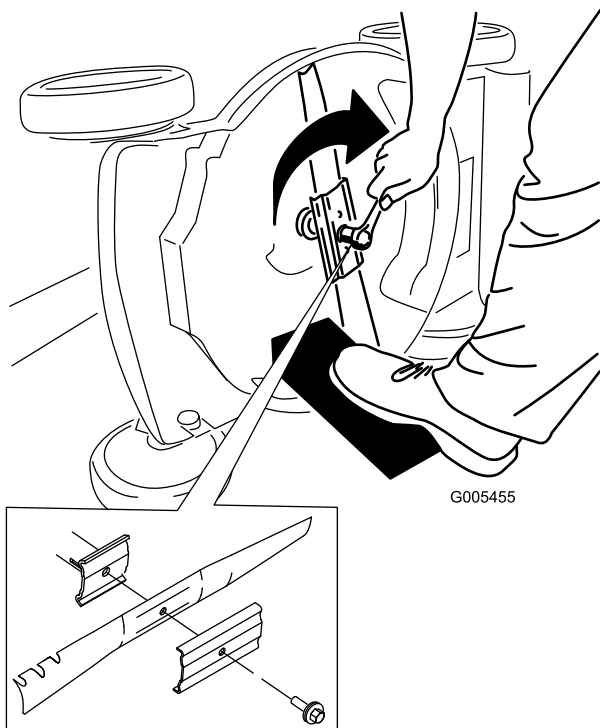


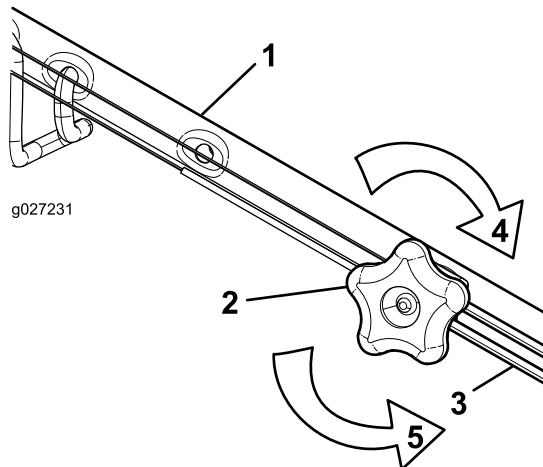
Bild 44

g005455

Einstellen des Selbstantriebs

Beim Einbau eines Selbstantriebszugs oder bei einer falschen Einstellung des Selbstantriebs müssen Sie den Selbstantrieb einstellen.

1. Drehen Sie das Handrad nach links, um die Zueinstellung zu lösen (Bild 45).



g027231

g027231

Bild 45

- Wichtig:** Das gebogene Ende des Messers sollte zum Mähwerkgehäuse zeigen.
6. Ziehen Sie die Messerschraube mit einem Drehmomentschlüssel bis auf 82 N·m an.

Wichtig: Eine bis auf 82 N·m angezogene Schraube sitzt sehr fest. Arretieren Sie das Messer mit einem Holzstück und verlagern Sie gleichzeitig das Gewicht auf den Schlüssel und ziehen Sie die Schraube fest. Diese Schraube kann fast nicht zu fest angezogen werden.

1. Holm (linke Seite)
2. Einstellhandrad
3. Selbstantriebszug
4. Drehen Sie das Handrad nach rechts, um die Einstellung zu arretieren.
5. Drehen Sie das Handrad nach links, um die Einstellung zu lösen.

2. Stellen Sie die Spannung des Zugs (Bild 45) ein, indem Sie ihn zurückziehen oder nach vorne drücken und dann in dieser Stellung arretieren.

Hinweis: Drücken Sie den Zug zur Maschine, um den Antrieb zu erhöhen; ziehen Sie den Zug vom Motor weg, um den Antrieb zu verringern.

3. Drehen Sie das Handrad nach rechts, um die Einstellung des Zugs zu arretieren.

Hinweis: Ziehen Sie das Handrad fest mit der Hand an.

Schmierung des Radgetriebes

Wartungsintervall: Jährlich

1. Wischen Sie die Schmiernippel innen an den Hinterrädern mit einem sauberen Lappen ab ([Bild 46](#)).

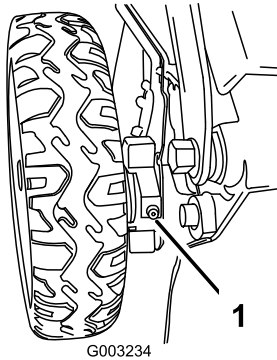


Bild 46

g003234

1. Schmiernippel

2. Setzen Sie eine Fettpresse auf jeden Schmiernippel an und drücken Sie vorsichtig zwei bis drei Stöße Nr. 2 Schmierfett auf Lithiumbasis ein.

Einlagerung

Lagern Sie die Maschine an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort ein.

Vorbereiten der Maschine für das Einlagern

1. Geben Sie dem Benzin beim letzten Auftanken im Jahr einen Kraftstoffstabilisator (z. B. Toro Premium Fuel Treatment) bei, wie auf dem Etikett angegeben.
2. Entsorgen Sie nicht verwendeten Kraftstoff ordnungsgemäß. Recyceln Sie den Kraftstoff vorschriftsmäßig oder verwenden Sie ihn für Ihr Auto.

Hinweis: Alter Kraftstoff im Kraftstofftank ist die häufigste Ursache für schweres Anspringen. Lagern Sie Kraftstoff ohne Stabilisator nicht länger als 30 Tage. Lagern Sie Kraftstoff mit Stabilisator nicht länger als 90 Tage.

3. Lassen Sie die Maschine so lange laufen, bis der Motor infolge von Benzinknappheit abstellt.
4. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis er abstellt. Wenn sich der Motor nicht mehr starten lässt, ist er ausreichend trocken.
5. Ziehen Sie den Kerzenstecker von der Zündkerze ab und schließen Sie ihn an der Befestigungsstrebe (falls vorhanden) an; nehmen Sie die Elektrostarttaste (falls vorhanden) ab.
6. Entfernen Sie die Zündkerze, füllen Sie 30 ml Öl in das Zündkerzenloch ein und ziehen Sie mehrmals langsam am Rücklaufstarterkabel, um das Öl im Zylinder zu verteilen und eine Korrosion des Zylinders während der Einlagerung zu vermeiden.
7. Stecken Sie die Zündkerze locker auf.
8. Ziehen Sie alle Schrauben und Muttern an.
9. **Nur Modelle mit Elektrostart:** Laden Sie die Batterie für 24 Stunden auf. Schließen Sie dann das Batterieladegerät ab und lagern die Maschine an einem nicht beheizten Ort. Wenn Sie die Maschine an einem beheizten Ort einlagern, müssen Sie die Batterie alle 90 Tage aufladen. Siehe [4 Aufladen der Batterie \(Seite 8\)](#).

Herausnehmen der Maschine aus der Einlagerung

1. **Nur Modelle mit Elektrostart:** Laden Sie die Batterie für 24 Stunden, siehe [4 Aufladen der Batterie \(Seite 8\)](#).
2. Ziehen Sie alle Befestigungen an.
3. Entfernen Sie die Zündkerze und drehen Sie den Motor schnell durch Ziehen des Rücklaufstarters, um überflüssiges Öl aus dem Zylinder zu entfernen.
4. Setzen Sie die Zündkerze ein und ziehen Sie sie mit einem Drehmomentschlüssel mit 20 N·m an.
5. Führen Sie die empfohlenen Wartungsarbeiten durch, siehe [Wartung \(Seite 22\)](#).
6. Prüfen Sie den Motorölstand; siehe [Prüfen des Motorölstands \(Seite 11\)](#).
7. Füllen Sie frischen Kraftstofftank in den Kraftstofftank, siehe [Betanken \(Seite 10\)](#).
8. Schließen Sie den Zündkerzenstecker wieder an die Zündkerze an.

Hinweise:

Hinweise:

Europäischer Datenschutzhinweis

Die von Toro gespeicherten Informationen

Toro Warranty Company (Toro) respektiert Ihre Privatsphäre. Zum Bearbeiten Ihres Garantieanspruchs und zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf bittet Toro Sie, Toro direkt oder über den lokalen Vertragshändler bestimmte persönliche Informationen mitzuteilen.

Das Garantiesystem von Toro wird auf Servern in USA gehostet; dort gelten ggf. andere Vorschriften zum Datenschutz ggf. als in Ihrem Land.

Wenn Sie Toro persönliche Informationen mitteilen, stimmen Sie der Verarbeitung der persönlichen Informationen zu, wie in diesem Datenschutzhinweis beschrieben.

Verwendung der Informationen durch Toro

Toro kann Ihre persönlichen Informationen zum Bearbeiten von Garantieansprüchen, zur Kontaktaufnahme bei einem Produktrückruf oder anderen Zwecken, die Toro Ihnen mitteilt, verwenden. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen an keine anderen Unternehmen. Toro hat das Recht, persönliche Informationen mitzuteilen, um geltende Vorschriften und Anfragen von entsprechenden Behörden zu erfüllen, um die Systeme richtig zu pflegen oder Toro oder andere Benutzer zu schützen.

Speicherung persönlicher Informationen

Toro speichert persönliche Informationen so lange, wie es für den Zweck erforderlich ist, für den die Informationen gesammelt wurden, oder für andere legitime Zwecke (z. B. Einhaltung von Vorschriften) oder Gesetzesvorschriften.

Toros Engagement zur Sicherung Ihrer persönlichen Informationen

Toro trifft angemessene Sicherheitsmaßnahmen, um Ihre persönlichen Informationen zu schützen. Toro unternimmt auch Schritte, um die Genauigkeit und den aktuellen Status der persönlichen Informationen zu erhalten.

Zugriff auf persönliche Informationen und Berichtigung

Wenn Sie Ihre persönlichen Informationen prüfen oder berichtigen möchten, senden Sie bitte eine E-Mail an legal@toro.com.

Australisches Verbrauchergesetz

Kunden in Australien finden weitere Details zum australischen Verbrauchergesetz entweder in der Verpackung oder können sich an den örtlichen Toro Fachhändler wenden.



Die Garantie von Toro und Die GTS-Leichtstartgarantie von Toro

Geräte für Privatverwendung

Bedingungen und abgedeckte Produkte

Toro Company und die Vertragshändler, Toro Warranty Company, gewährleisten im Rahmen eines gegenseitigen Abkommens die aufgeführten Produkte von Toro zu reparieren, wenn die Produkte Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, aufgrund eines Bauteildefekts ausfallen, oder wenn der Toro GTS-Leichtstartmotor (Guaranteed to Start) nicht beim ersten oder zweiten Ziehen anspringt, wenn die in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten regelmäßigen Wartungsarbeiten ausgeführt wurden.

Die folgenden Zeiträume gelten ab dem Kaufdatum:

Produkte	Garantiezeitraum
Handrasenmäher mit Selbstantrieb • Gussmähwerk	5 Jahre Privatverwendung ² 90 Tage bei gewerblicher Verwendung
—Motor	5 Jahre GTS-Garantie, Privatverwendung ³
—Batterie	2 Jahre
• Stahlmähwerk	2 Jahre Privatverwendung ² 30 Tage bei gewerblicher Verwendung
—Motor	2 Jahre GTS-Garantie, Privatverwendung ³
TimeMaster-Mäher • Motor	3 Jahre Privatverwendung ² 90 Tage bei gewerblicher Verwendung 3 Jahre GTS-Garantie, Privatverwendung ³
• Batterie	2 Jahre
Tragbare Elektroprodukte und Handrasenmäher	2 Jahre Privatverwendung ² Keine Garantie bei gewerblicher Nutzung
Alle unten aufgeführten Aufsitzmäher • Motor	Siehe Garantie des Motorherstellers ⁴
• Batterie	2 Jahre Privatverwendung ²
• Anbaugeräte	2 Jahre Privatverwendung ²
Rasen- und Gartentraktore DH	2 Jahre Privatverwendung ² 30 Tage bei gewerblicher Verwendung
Rasen- und Gartentraktore XLS	3 Jahre Privatverwendung ² 30 Tage bei gewerblicher Verwendung
TimeCutter	3 Jahre Privatverwendung ² 30 Tage bei gewerblicher Verwendung

¹Erstkäufer ist die Person, die das Toro Produkt neu gekauft hat.

²Normaler Privatgebrauch bedeutet die Verwendung des Produktes auf demselben Grundstück wie das Eigenheim. Der Einsatz an mehreren Standorten wird als gewerblicher Gebrauch eingestuft, und in diesen Situationen würde die gewerbliche Garantie gelten.

³Die Toro GTS-Startgarantie gilt nicht bei gewerblichem Gebrauch.

⁴Einige Motoren, die in Toro Produkten eingesetzt werden, haben eine Garantie vom Motorhersteller.

Die Garantieansprüche werden ggf. abgelehnt, wenn der Betriebsstundenzähler abgeschlossen oder modifiziert wurde oder Zeichen einer Modifizierung aufweist.

Verantwortung des Eigentümers

Sie müssen das Produkt von Toro gemäß der in der *Bedienungsanleitung* aufgeführten Wartungsarbeiten pflegen. Für solche Routinewartungsarbeiten, die von Ihnen oder einem Händler durchgeführt werden, kommen Sie auf.

Anweisungen für die Inanspruchnahme von Wartungsarbeiten unter Garantie

Halten Sie dieses Verfahren ein, wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Produkte von Toro Material- oder Herstellungsfehler aufweisen.

- Wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, um einen Kundendienst für das Produkt zu vereinbaren. Wenn Sie den Verkäufer nicht kontaktieren können, können Sie sich auch an jeden offiziellen Vertragshändler von Toro wenden. Besuchen Sie uns auf <https://www.toro.com/de-de/locator>, um einen Toro Vertragshändler in Ihrer Nähe zu finden.
- Bringen Sie das Produkt und den Kaufnachweis (Rechnung) zum Händler. Wenn Sie mit der Analyse oder dem Support des Vertragshändlers nicht zufrieden sind, wenden Sie sich an Toro unter:

Toro Warranty Company
Toro Customer Care Department, RLC Division
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
001-952-948-4707

Nicht von der Garantie abgedeckte Punkte und Bedingungen

Es bestehen keine weiteren ausdrücklichen Garantien, außer Sondergarantien für Emissionsanlagen und Motoren bei einigen Produkten. Diese ausdrückliche Garantie schließt Folgendes aus:

- Kosten für regelmäßige Wartungsarbeiten oder Teile, wie z. B. Filter, Kraftstoff, Schmiermittel, Ölwechsel, Zündkerzen, Luftfilter, Schärfe der Messer bzw. abgenutzte Messer, Kabel- und Gestänge-Einstellungen oder Einstellen der Bremsen oder der Kupplung.
- Komponentenausfall aufgrund von normaler Abnutzung
- Jedes Produkt oder Teil, das modifiziert oder missbraucht oder vernachlässigt wurde und aufgrund eines Unfalls oder fehlender Wartung ersetzt oder repariert werden muss
- Gebühren für Abholung und Zustellung
- Reparaturen oder versuchte Reparaturen, die nicht vom offiziellen Toro Vertragshändler ausgeführt wurden
- Reparaturen, die aufgrund eines Nichtbeachtens der folgenden Schritte für das Betanken entstehen (weitere Informationen finden Sie in der *Bedienungsanleitung*)
 - Das Entfernen von Verunreinigungen aus der Kraftstoffanlage ist nicht abgedeckt
 - Verwenden von altem Kraftstoff (älter als einen Monat) oder von Kraftstoff, der mehr als 10 % Ethanol oder mehr als 15 % MTBE enthält
 - Kein Entleeren der Kraftstoffanlage vor der Einlagerung oder Nichtverwendung von mehr als einem Monat
- Reparaturen oder Einstellungen zum Beheben von Startproblemen aufgrund folgender Ursachen:
 - Nichteinhalten vorgeschriebener Wartungsarbeiten oder empfohlener Schritte für das Auftanken
 - Messer des Sicheljäähers trifft auf ein Objekt
- Spezielle Einsatzbedingungen, bei denen mehr als zweimaliges Ziehen erforderlich ist
 - Erster Start nach längerer Nichtverwendung für über drei Monate oder saisonaler Einlagerung
 - Starts in niedrigen Temperaturen, wie z. B. im Frühjahr oder Herbst
 - Falsches Anlassen: Lesen Sie bei Startproblemen bitte in der *Bedienungsanleitung* nach, um sicherzustellen, dass Sie die richtigen Startabläufe einhalten. Dies kann Ihnen einen unnötigen Besuch beim Toro Vertragshändler sparen.

Allgemeine Bedingungen

Für den Käufer gelten die gesetzlichen Vorschriften jedes Landes. Die Rechte, die dem Käufer aus diesen gesetzlichen Vorschriften zustehen, werden nicht von dieser Garantie eingeschränkt.



Tondeuse Super Recycler® 53 cm

N° de modèle 20792—N° de série 400000000 et suivants

N° de modèle 20797—N° de série 400000000 et suivants

Manuel de l'utilisateur

Introduction

Cette tondeuse autotractée à lame rotative est destinée au grand public. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses entretenues régulièrement dans les terrains privés. Elle n'est pas conçue pour couper les broussailles ni pour un usage agricole.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Vous pouvez contacter Toro directement sur www.Toro.com pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse des concessionnaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur ou le service client Toro agréé. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

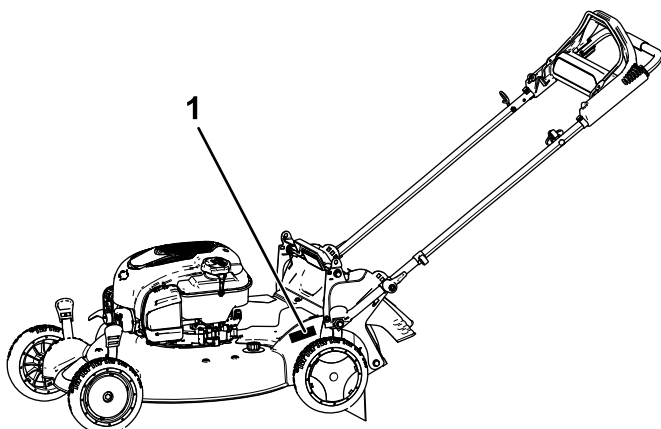


Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

Symbole de sécurité

g000502

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, consultez la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

Couple net : Le couple brut ou net de ce moteur a été calculé en laboratoire par le constructeur du moteur selon la norme SAE J1940 de la Society of Automotive Engineers (SAE). Étant configuré pour satisfaire aux normes de sécurité, antipollution et d'exploitation, le moteur monté sur cette classe de tondeuse aura un couple effectif nettement inférieur. Rendez-vous sur le site www.Toro.com pour vérifier les spécifications de votre modèle.

Table des matières

Introduction	1
Sécurité	2
Consignes de sécurité générales	2
Autocollants de sécurité et d'instruction	3
Mise en service	6
1 Assemblage et dépliage du guidon	6



2 Montage du câble du lanceur dans le guide	7
3 Plein d'huile moteur	7
4 Charge de la batterie	8
5 Montage du bac à herbe	8
Vue d'ensemble du produit	9
Caractéristiques techniques	10
Utilisation	10
Avant l'utilisation	10
Contrôles de sécurité avant l'utilisation	10
Remplissage du réservoir de carburant	10
Contrôle du niveau d'huile moteur	11
Réglage de la hauteur du guidon	11
Réglage de la hauteur de coupe	12
Pendant l'utilisation	12
Sécurité pendant l'utilisation	12
Démarrage du moteur	13
Utilisation de la commande d'autopropulsion	14
Arrêt du moteur	15
Recyclage de l'herbe coupée	15
Ramassage de l'herbe coupée	16
Éjection des déchets d'herbe	17
Conseils d'utilisation	19
Après l'utilisation	19
Sécurité après l'utilisation	19
Nettoyage du dessous de la machine	20
Pliage du guidon	20
Entretien	22
Programme d'entretien recommandé	22
Consignes de sécurité pendant l'entretien	22
Préparation à l'entretien	22
Entretien du filtre à air	23
Vidange de l'huile moteur	23
Charge de la batterie	24
Remplacement du fusible	25
Remplacement de la lame	25
Réglage de l'autopropulsion	26
Lubrification des engrenages des roues	27
Remisage	27
Préparation de la machine au remisage	27
Remise en service après remisage	28

Sécurité

Cette machine est conçue en conformité avec la norme EN ISO 5395:2013.

Consignes de sécurité générales

Ce produit peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves.

L'utilisation de ce produit à d'autres fins que celle qui est prévue peut être dangereuse pour vous-même et pour les personnes à proximité.

- Vous devez lire et comprendre le contenu de ce *Manuel de l'utilisateur* avant de démarrer le moteur.
- N'approchez pas les mains ou les pieds des composants mobiles de la machine.
- N'utilisez pas la machine s'il manque des capots ou d'autres dispositifs de protection, ou s'ils sont endommagés.
- Ne vous tenez pas devant l'ouverture d'éjection. Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.
- N'admettez jamais d'enfants dans le périmètre de travail. N'autorisez jamais un enfant à utiliser la machine.
- Arrêtez la machine et coupez le moteur avant de faire l'entretien, de faire le plein de carburant ou de déboucher la machine.

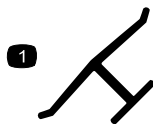
L'usage ou l'entretien incorrect de cette machine peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques d'accidents et de blessures, respectez les consignes de sécurité qui suivent. Tenez toujours compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité et la mention Prudence, Attention ou Danger. Ne pas respecter ces instructions, c'est risquer de vous blesser, parfois mortellement.

Vous trouverez d'autres consignes de sécurité en vous reportant aux sections respectives dans ce manuel.

Autocollants de sécurité et d'instruction



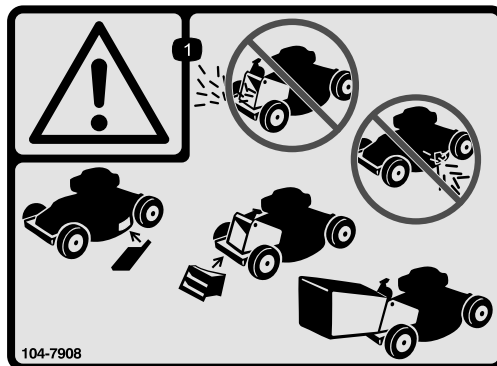
Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



decaloemmark

Marque du fabricant

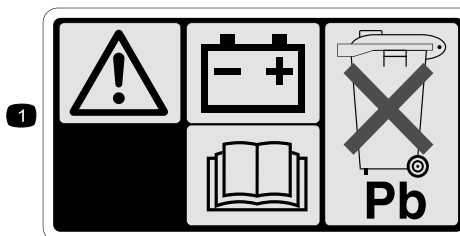
1. Cette marque identifie la lame comme pièce d'origine.



decal104-7908

104-7908

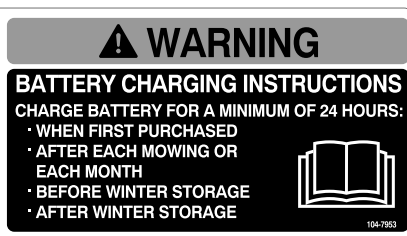
1. Attention – n'utilisez pas la machine sans l'obturateur d'éjection arrière ou le bac à herbe ; n'utilisez pas la machine sans le couvercle d'éjection latérale ou le déflecteur.



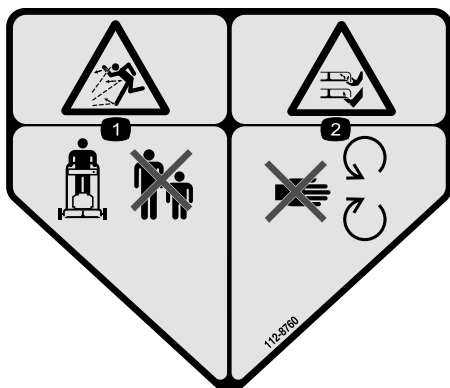
104-7953

Modèles à démarrage électrique seulement

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur* pour connaître la procédure correcte de charge de la batterie. La batterie contient du plomb, ne la mettez pas au rebut.
2. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



decal104-7953



decal112-8760

112-8760

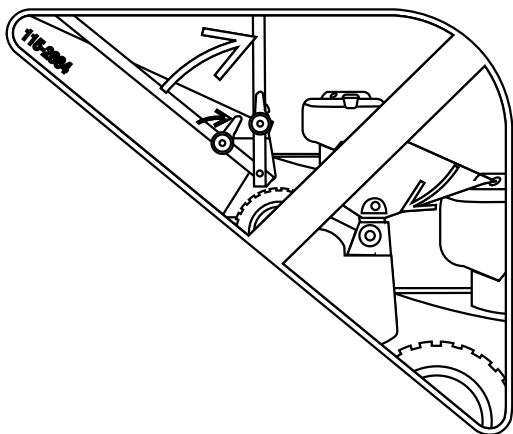
1. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.
2. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds – ne vous approchez pas des pièces mobiles.



decal112-8867

112-8867

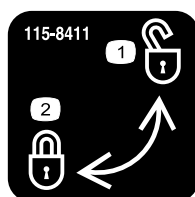
1. Verrouillage
2. Déverrouillage



decal115-2884

115-2884

Réglage de position du guidon

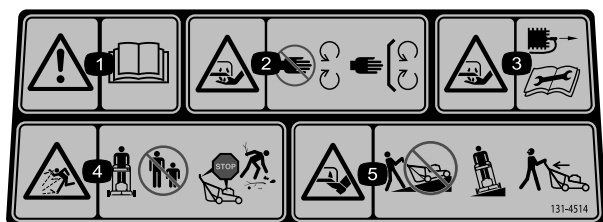


decal115-8411

115-8411

1. Débloqué

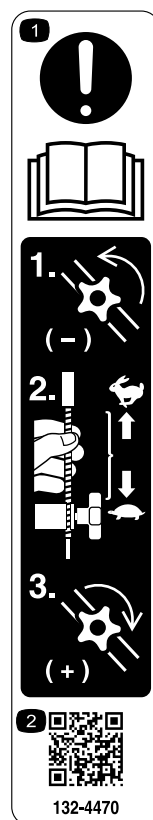
2. Bloqué



decal131-4514b

131-4514

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque de coupe/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections et tous les capots en place.
3. Risque de coupe/mutilation des mains ou des pieds par la lame du plateau de coupe – débranchez la bougie et lisez les instructions avant d'entreprendre un entretien ou une révision.
4. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher de la machine ; coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation ; ramassez les débris éventuellement présents avant de tondre.
5. Risque de coupe/sectionnement des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement ; regardez derrière vous avant de faire marche arrière.

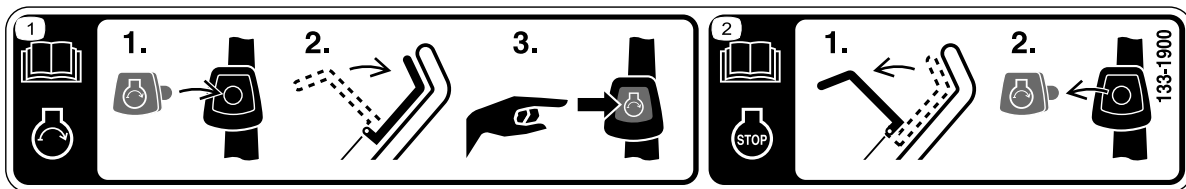


132-4470

132-4470

Réglage de la traction

1. Attention ; lisez le *Manuel de l'utilisateur* – 1) Desserrez le bouton en le tournant dans le sens antihoraire ; 2) Éloignez le(s) câble(s) du moteur pour réduire la traction, ou rapprochez-les du moteur pour augmenter la traction ; 3) Serrez le bouton en le tournant dans le sens horaire.
2. Scannez le code QR pour plus de renseignements sur le réglage de la traction.



decal133-1900

133-1900

Modèles à démarrage électrique seulement

1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur* pour plus de renseignements sur le démarrage du moteur – 1) Insérez le bouton du démarreur électrique dans le commutateur d'allumage ; 2) Engagez la barre de commande des lames ; 3) Appuyez sur le bouton du démarreur électrique pour démarrer le moteur.
2. Lisez le *Manuel de l'utilisateur* pour plus de renseignements sur l'arrêt du moteur – 1) Relâchez la barre de commande des lames ; 2) Retirez le bouton du démarreur électrique du commutateur d'allumage.

Mise en service

Important: Retirez et mettez au rebut la pellicule de plastique qui protège le moteur ainsi que tout autre emballage ou élément en plastique utilisé sur la machine.

Important: Pour éviter tout démarrage accidentel du moteur, n'introduisez le bouton de démarrage électrique dans le commutateur de démarrage électrique qu'au dernier moment (modèle à démarrage électrique seulement).

1

Assemblage et dépliage du guidon

Aucune pièce requise

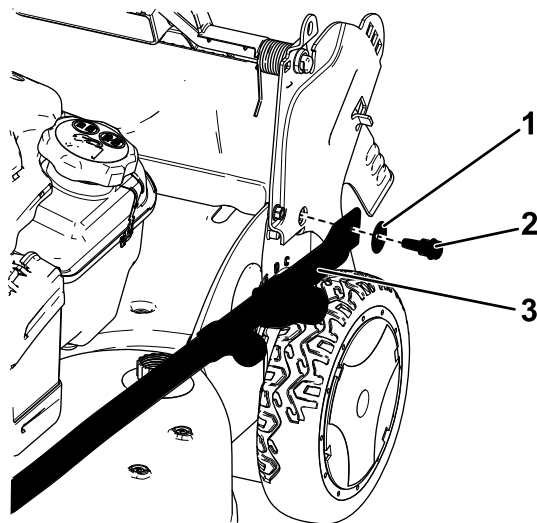
Procédure

⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre la machine dangereuse si vous assemblez ou dépliez mal le guidon.

- Veillez à ne pas endommager les câbles en assemblant ou dépliant le guidon.
- Vérifiez que les câbles passent bien à l'extérieur du guidon.
- Si un câble est endommagé, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

1. Élevez l'arrière du carter de la machine à la hauteur de coupe maximale en déplaçant les 2 leviers de réglage de hauteur de coupe arrière en avant jusqu'à la butée. Voir [Réglage de la hauteur de coupe \(page 12\)](#).
2. Fixez les extrémités du guidon au carter de la machine avec 2 rondelles et 2 boulons ([Figure 3](#)), mais ne serrez pas les boulons.



g187513

Figure 3

1. Rondelle
2. Boulon de guidon
3. Extrémité du guidon

Important: Acheminez les câbles à l'extérieur du guidon.

3. Faites pivoter le guidon en arrière ([Figure 4](#)).

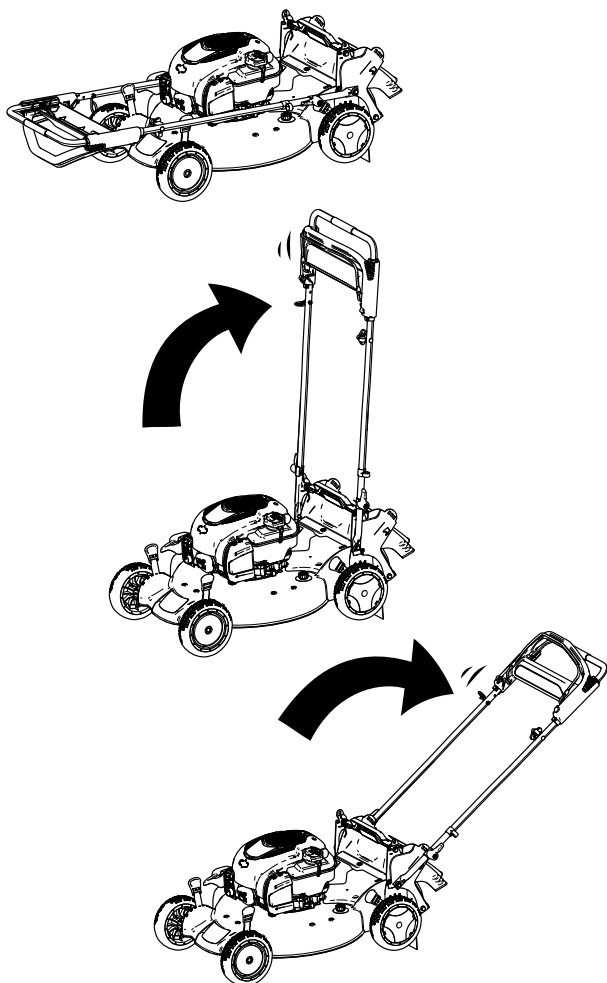


Figure 4

g187600

4. Bloquez le guidon à la hauteur voulue Voir [Réglage de la hauteur du guidon \(page 11\)](#).
5. Serrez les boulons du guidon à un couple de 14 à 17 N·m.
6. Réglez la hauteur de coupe Voir [Réglage de la hauteur de coupe \(page 12\)](#).

2

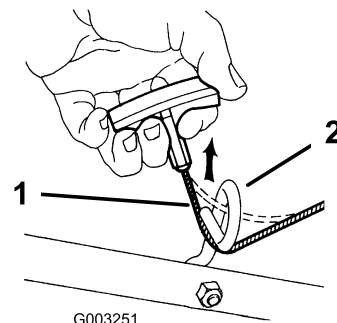
Montage du câble du lanceur dans le guide

Aucune pièce requise

Procédure

Important: Pour démarrer le moteur facilement et en toute sécurité chaque fois que vous utilisez la machine, placez le câble du lanceur dans le guide.

Maintenez la barre de commande de la lame contre la partie supérieure du guidon et tirez le câble à travers le guide sur le guidon (Figure 5).



G003251

g003251

Figure 5

1. Câble du lanceur

2. Guide-câble

3

Plein d'huile moteur

Aucune pièce requise

Procédure

Important: Le carter moteur de cette machine est vide à la livraison. Avant de mettre le moteur en marche, faites le plein d'huile moteur.

Huile moteur spécifiée

Capacité d'huile moteur	0,44 l
Viscosité d'huile	Huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30
Classe de service API	SJ ou mieux

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge (Figure 6).

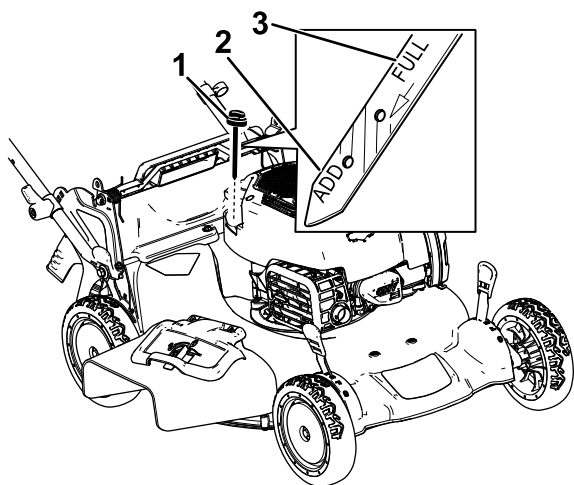


Figure 6

g187518

1. Jauge de niveau
2. Niveau min.
3. Niveau max.

3. Versez avec précaution environ $\frac{3}{4}$ de la capacité d'huile moteur dans le tube de remplissage d'huile.
4. Attendez 3 minutes pour donner le temps à l'huile de se stabiliser dans le moteur.
5. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
6. Insérez la jauge au fond du goulot de remplissage, puis ressortez-la.
7. Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge (Figure 6).
 - Si le niveau n'atteint pas le repère minimum sur la jauge, versez lentement une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, attendez 3 minutes puis répétez les opérations 5 à 7 jusqu'à atteindre un niveau d'huile correct.
 - Si le niveau d'huile est trop élevé, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à obtention du niveau d'huile correct sur la jauge ; voir [Vidange de l'huile moteur \(page 23\)](#).

Important: Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

8. Insérez et vissez solidement la jauge dans le tube de remplissage.

4

Charge de la batterie

Aucune pièce requise

Procédure

Modèle à démarrage électrique seulement

Voir [Charge de la batterie \(page 24\)](#).

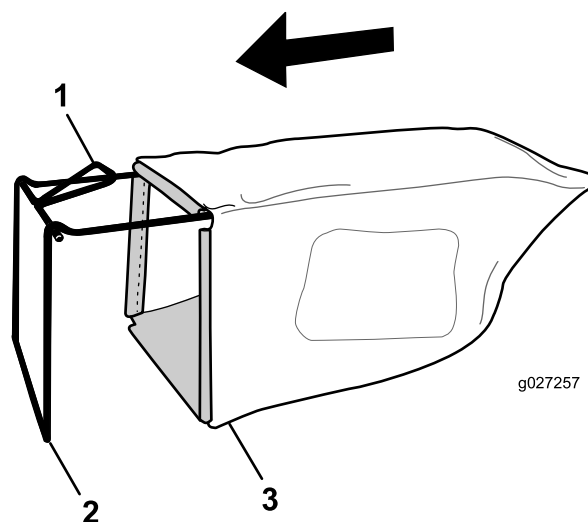
5

Montage du bac à herbe

Aucune pièce requise

Procédure

1. Glissez le bac sur l'armature, comme montré à la [Figure 7](#).



g027257

g027257

Figure 7

1. Poignée
2. Armature
3. Bac à herbe

Remarque: Ne faites pas passer le bac sur le guidon ([Figure 7](#)).

2. Accrochez la glissière inférieure du bac au bas de l'armature ([Figure 8](#)).

Vue d'ensemble du produit

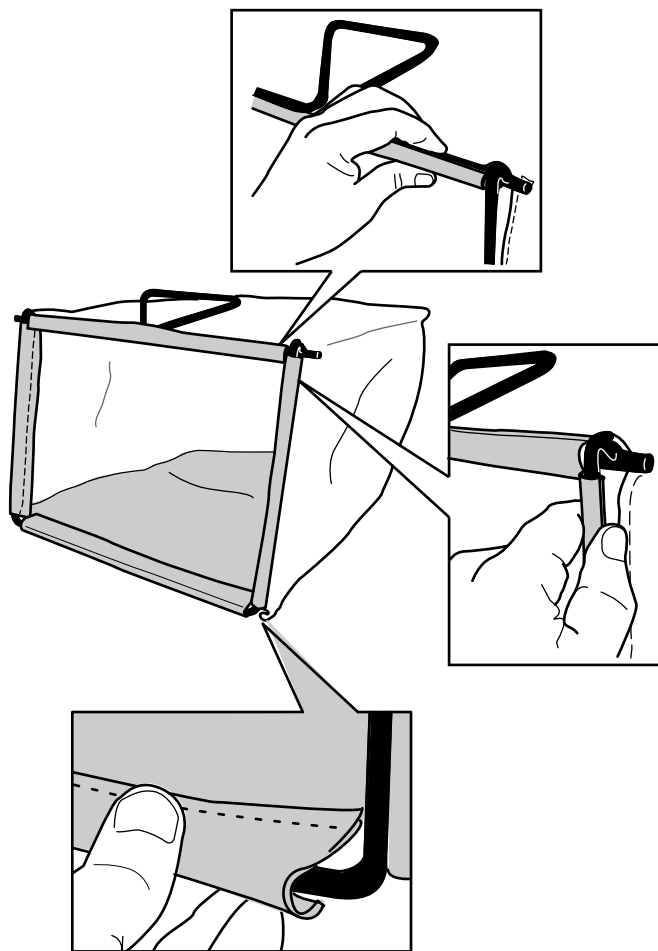


Figure 8

3. Accrochez les glissières supérieur et latérales du bac au sommet et sur les côtés de l'armature respectivement ([Figure 8](#)).

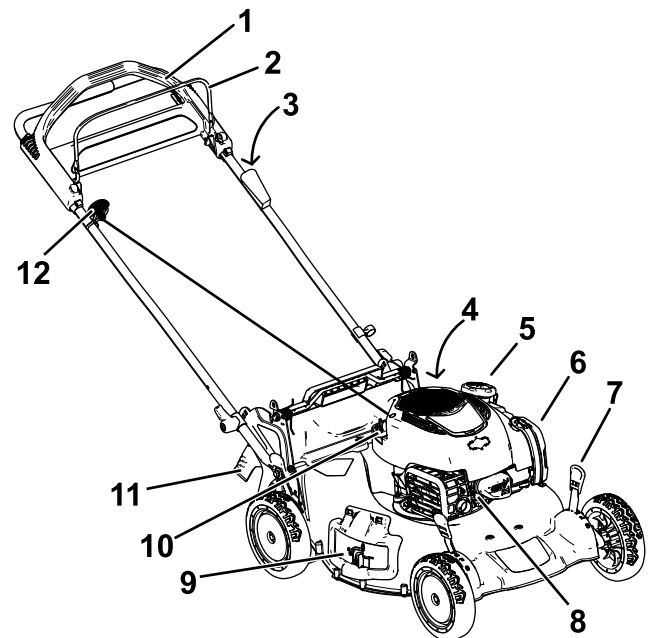


Figure 9

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. Poignée | 7. Levier de hauteur de coupe (4) |
| 2. Barre de commande de la lame | 8. Bougie |
| 3. Bouton de démarrage électrique (modèle à démarrage électrique seulement) | 9. Volet d'éjection latérale |
| 4. Raccord de lavage (non représenté) | 10. Bouchon de remplissage-jauge |
| 5. Bouchon du réservoir de carburant | 11. Volet arrière |
| 6. Filtre à air | 12. Poignée du lanceur |

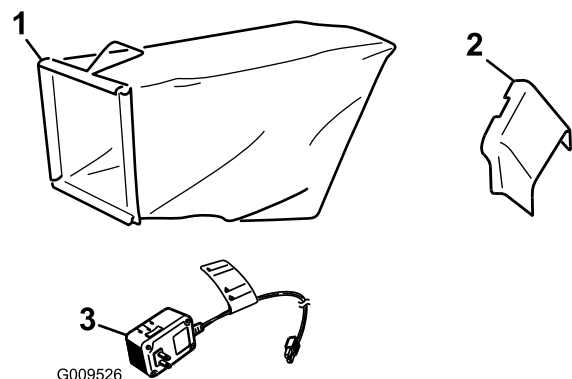


Figure 10

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Bac à herbe | 3. Chargeur de batterie (modèle à démarrage électrique uniquement) |
| 2. Goulotte d'éjection latérale | |

Caractéristiques techniques

Modèle	Poids	Longueur	Largeur	Hauteur
20792	36 kg	165 cm	56 cm	104 cm
20797	38 kg	165 cm	56 cm	104 cm

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Avant l'utilisation

Contrôles de sécurité avant l'utilisation

Sécurité générale

- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Vérifiez toujours que les capots et les dispositifs de sécurité, comme les déflecteurs et/ou les bacs à herbe, sont en place et fonctionnent correctement.
- Vérifiez toujours que les lames, boulons de lames et ensembles de coupe ne sont pas usés ni endommagés.
- Inspectez la zone de travail et enlevez tout objet pouvant être rejeté par la machine.
- Pendant le réglage de la hauteur de coupe, vous risquez de toucher la lame en mouvement et de vous blesser gravement.
 - Coupez le moteur, enlevez le bouton de démarrage électrique (modèle à démarrage électrique seulement) et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
 - Ne mettez pas les doigts sous le carter de la tondeuse quand vous réglez la hauteur de coupe.

Sécurité relative au carburant

⚠ DANGER

Le carburant est extrêmement inflammable et hautement explosif. Un incendie ou une explosion causé(e) par du carburant peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité, et causer des dommages matériels.

- Pour éviter que l'électricité statique n'enflamme le carburant, posez le récipient et/ou la machine directement sur le sol, pas dans un véhicule ou sur un support quelconque, avant de remplir le réservoir.
- Faites le plein du réservoir de carburant à l'extérieur, dans un endroit bien dégagé, lorsque le moteur est froid. Essuyez tout carburant répandu.
- Ne fumez jamais quand vous manipulez du carburant et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles.
- Conservez le carburant dans un récipient homologué et hors de la portée des enfants.

⚠ ATTENTION

Le carburant est toxique et même mortel en cas d'ingestion. L'exposition prolongée aux vapeurs de carburant peut causer des blessures et des maladies graves.

- Évitez de respirer les vapeurs de carburant de façon prolongée.
- N'approchez pas les mains ni le visage du pistolet ou de l'ouverture du réservoir de carburant.
- N'approchez pas le carburant des yeux et de la peau.

Remplissage du réservoir de carburant

- Pour assurer le fonctionnement optimal de la machine, utilisez uniquement de l'essence sans plomb propre et fraîche avec un indice d'octane de 87 ou plus (méthode de calcul $[R+M]/2$).
- L'utilisation de carburant oxygéné contenant jusqu'à 10 % d'éthanol ou 15 % de MTBE par volume est tolérée.
- N'utilisez **pas** de mélanges d'essence à l'éthanol (E15 ou E85 par exemple) avec plus de 10 % d'éthanol par volume. Cela peut entraîner des

problèmes de performances et/ou des dégâts du moteur qui ne sont pas couverts par la garantie.

- N'utilisez **pas** d'essence contenant du méthanol.
- Ne stockez **pas** le carburant dans le réservoir ou dans des bidons de carburant pendant l'hiver, à moins d'y ajouter un stabilisateur de carburant.
- N'ajoutez **pas** d'huile à l'essence.

Faites le plein avec de l'essence sans plomb ordinaire fraîche d'une marque réputée (Figure 11).

Important: Pour réduire les problèmes de démarrage, ajoutez un stabilisateur à l'essence pendant toute la saison de coupe. Mélangez le stabilisateur à de l'essence stockée depuis moins d'un mois.

Reportez-vous au manuel du propriétaire du moteur pour tout renseignement complémentaire.

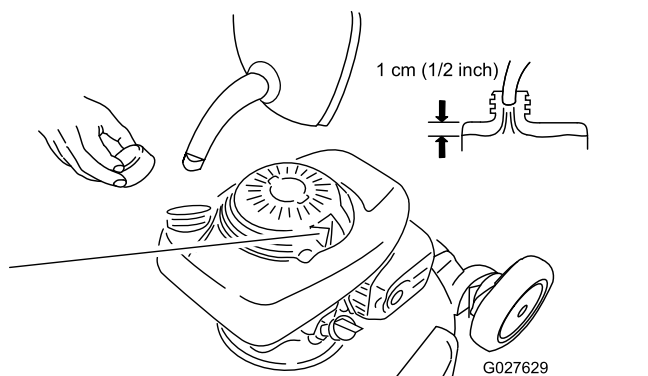


Figure 11

Contrôle du niveau d'huile moteur

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge (Figure 6).

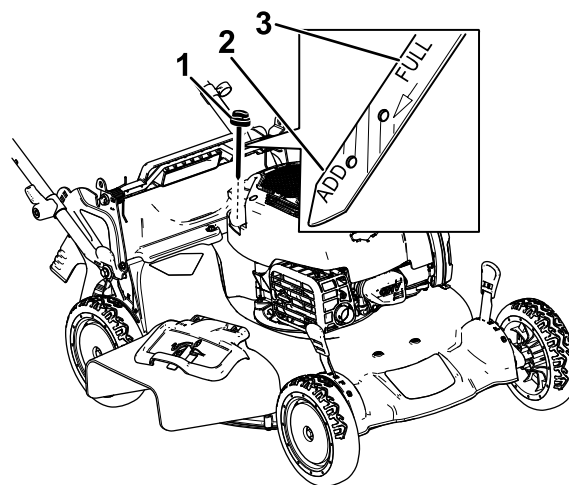


Figure 12

1. Jauge de niveau
2. Niveau min.
3. Niveau max.

3. Essuyez la jauge sur un chiffon propre.
4. Insérez la jauge au fond du goulot de remplissage, puis ressortez-la.
5. Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge (Figure 12).
 - Si le niveau d'huile est trop bas (Figure 12), versez avec précaution une petite quantité d'huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30 dans le tube de remplissage, attendez 3 minutes puis répétez les opérations 3 à 5 jusqu'à ce que le niveau d'huile correct soit atteint. Pour connaître le type d'huile, voir Vidange de l'huile moteur (page 23).
 - Si le niveau d'huile est trop élevé (Figure 12), vidangez l'excédent d'huile jusqu'à obtention du niveau d'huile correct sur la jauge ; voir Vidange de l'huile moteur (page 23).

Important: Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

6. Insérez et vissez solidement la jauge dans le tube de remplissage.

Réglage de la hauteur du guidon

Vous pouvez élever ou abaisser le guidon à la position qui vous convient le mieux.

Tournez le verrou du guidon, réglez le guidon à l'une de trois positions, puis verrouillez-le à cette position (Figure 13).

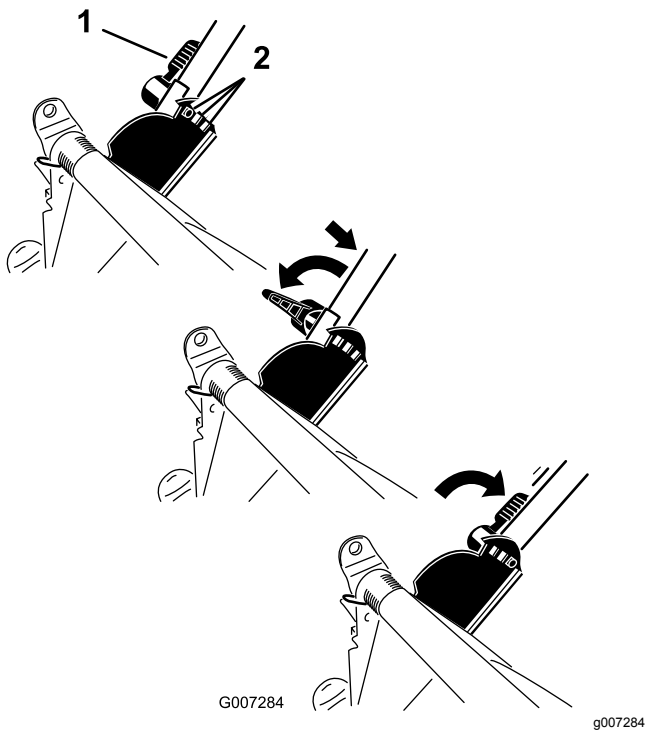


Figure 13

1. Verrou du guidon

2. Positions du guidon

Réglage de la hauteur de coupe

⚠ ATTENTION

Pendant le réglage de la hauteur de coupe, vous risquez de toucher la lame en mouvement et de vous blesser gravement.

- Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
- Ne mettez pas les doigts sous le carter de la tondeuse quand vous réglez la hauteur de coupe.

⚠ PRUDENCE

Si le moteur vient de tourner, le silencieux est très chaud et risque de vous brûler gravement.

Ne vous approchez pas du silencieux encore chaud.

Choisissez la hauteur de coupe voulue. Réglez les 4 roues à la même hauteur. Pour élever et abaisser la machine, voir [Figure 14](#).

A = 3 cm (1-1/4 inches)
B = 4 cm (1-3/4 inches)
C = 6 cm (2-1/4 inches)
D = 7 cm (2-3/4 inches)
E = 8 cm (3-1/4 inches)
F = 10 cm (3-3/4 inches)
G = 11 cm (4-1/4 inches)

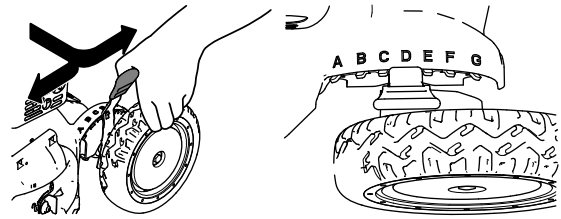


Figure 14

g189041

Pendant l'utilisation

Sécurité pendant l'utilisation

Consignes de sécurité générales

- Portez des vêtements appropriés, y compris une protection oculaire, des chaussures solides à semelle antidérapante et des protecteurs d'oreilles. Attachez les cheveux longs et les vêtements amples, et ne portez pas de bijoux.
- N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact. Avant de quitter la position d'utilisation, retirez le bouton de démarrage électrique (modèle à démarrage électrique seulement) et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
- Lorsque vous relâchez la barre de commande de la lame, le moteur et la lame doivent s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le cas, cessez immédiatement d'utiliser la machine et adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.
- Vérifiez toujours que la voie est libre juste derrière la machine et sur sa trajectoire avant de faire marche arrière.
- N'utilisez la machine que si la visibilité est suffisante et les conditions météorologiques favorables. N'utilisez pas la machine si la foudre menace.
- En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant. Ne tondez que si l'herbe est sèche.
- Soyez particulièrement prudent à l'approche de tournants sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de masquer la vue.

- Méfiez-vous des trous, ornières, bosses, rochers ou autres obstacles cachés. Les irrégularités de terrain peuvent vous faire déraiper et entraîner votre chute.
- Arrêtez la machine et vérifiez l'état des lames si vous heurtez un obstacle ou si la machine vibre de manière inhabituelle. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.
- Avant de quitter la position d'utilisation, coupez le moteur, retirez le bouton de démarrage électrique (modèle à démarrage électrique seulement) et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- Si le moteur vient de tourner, le silencieux est très chaud et peut vous brûler gravement. Ne vous approchez pas du silencieux encore chaud.
- Vérifiez fréquemment l'état des composants du bac à herbe et du déflecteur d'éjection, et remplacez les pièces qui en ont besoin par des pièces recommandées par le constructeur.
- Utilisez uniquement les accessoires et équipements agréés par The Toro® Company.

Consignes de sécurité pour l'utilisation sur des pentes

- Travaillez transversalement à la pente, jamais en montant ou descendant. Soyez extrêmement prudent lorsque vous changez de direction sur un terrain en pente.
- Ne tondez pas de pentes trop raides. Vous pourriez glisser et vous blesser en tombant.
- Faites preuve de prudence quand vous tondez à proximité de dénivellations, fossés ou berges.

Démarrage du moteur

Vous pouvez démarrer le moteur avec le bouton de démarrage électrique (selon l'équipement) ou le lanceur.

Démarrage du moteur à l'aide du bouton de démarrage électrique

Modèles à démarrage électrique

1. Maintenez la barre de commande de la lame contre le guidon (Figure 15).

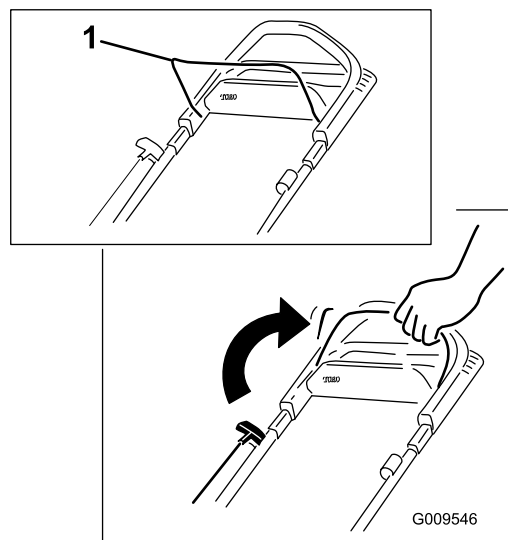


Figure 15

1. Barre de commande de la lame
2. Appuyez sur le bouton de démarrage électrique jusqu'à ce que le moteur démarre (Figure 16).

Remarque: Si vous avez retiré le bouton de démarrage électrique, insérez-le dans le démarreur électrique ; voir Figure 16.

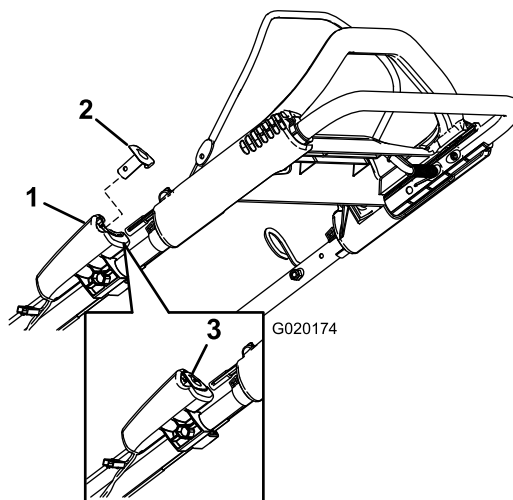


Figure 16

1. Démarreur électrique
2. Bouton de démarrage électrique
3. Bouton de démarrage électrique (en place)

Remarque: Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Démarrage du moteur avec le lanceur

1. Maintenez la barre de commande de la lame contre le guidon (Figure 17).

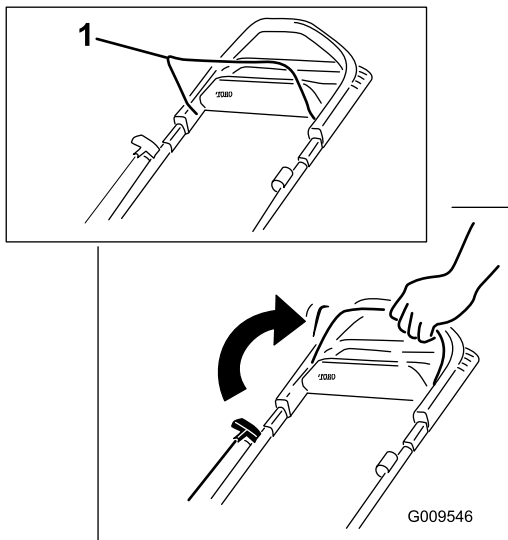


Figure 17

g009546

1. Barre de commande de la lame

2. Tirez la poignée du lanceur (Figure 18).

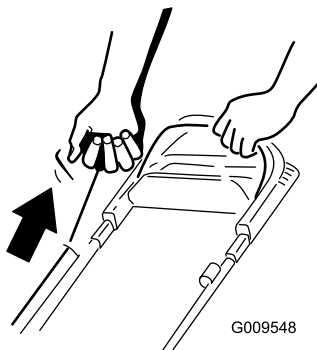


Figure 18

g009548

Remarque: Tirez lentement la poignée du lanceur (Figure 18) jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez vigoureusement. Laissez le lanceur se rétracter lentement jusqu'à la poignée.

Remarque: Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Utilisation de la commande d'autopropulsion

Pour actionner l'autopropulsion, il vous suffit d'avancer, les mains sur la partie supérieure du guidon et les coudes serrés ; la machine avance automatiquement à votre rythme (Figure 19).

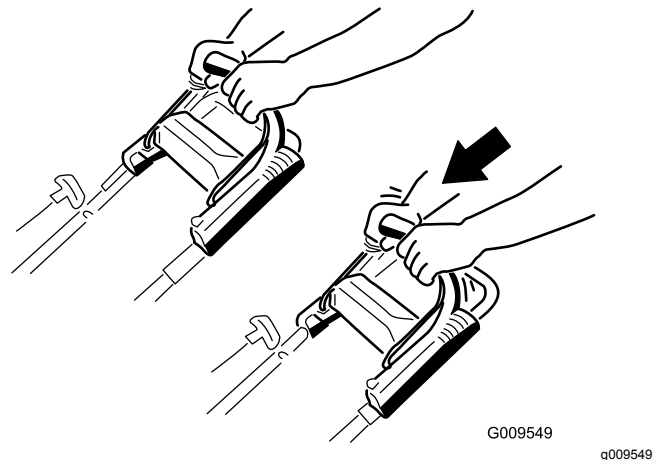


Figure 19

g009549

Remarque: Si vous avez des difficultés à faire reculer la machine après avoir utilisé l'autopropulsion, immobilisez-vous, laissez vos mains en place et laissez la machine avancer de quelques centimètres pour désengager la transmission aux roues. Vous pouvez aussi essayer d'atteindre la poignée en métal, située juste sous la partie supérieure du guidon, et de pousser la machine en avant sur quelques centimètres. Si vous avez des difficultés à faire reculer la machine, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

Arrêt du moteur

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Pour arrêter le moteur, relâchez la barre de commande de la lame.

Remarque: Retirez le bouton de démarrage électrique (selon l'équipement) chaque fois que vous quittez la machine.

Important: Lorsque vous relâchez la barre de commande de la lame, le moteur et la lame doivent s'arrêter en moins de 3 secondes. Si ce n'est pas le cas, cessez immédiatement d'utiliser la machine et adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, votre machine est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse.

Si la goulotte d'éjection latérale est montée sur la tondeuse, retirez-la et verrouillez le volet latéral ; voir [Dépose de la goulotte d'éjection latérale \(page 18\)](#) avant de procéder au recyclage de l'herbe coupée.

Important: Vérifiez que l'obturateur d'éjection arrière est bien verrouillé en place. Pour enlever l'obturateur : relevez le volet arrière ([Figure 20](#)), appuyez fermement sur l'obturateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position derrière les pattes, et tournez le levier situé dessus vers la gauche ([Figure 21](#)).

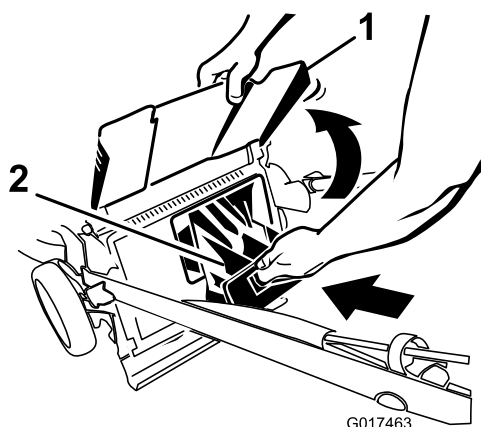


Figure 20

1. Volet arrière 2. Obturateur arrière

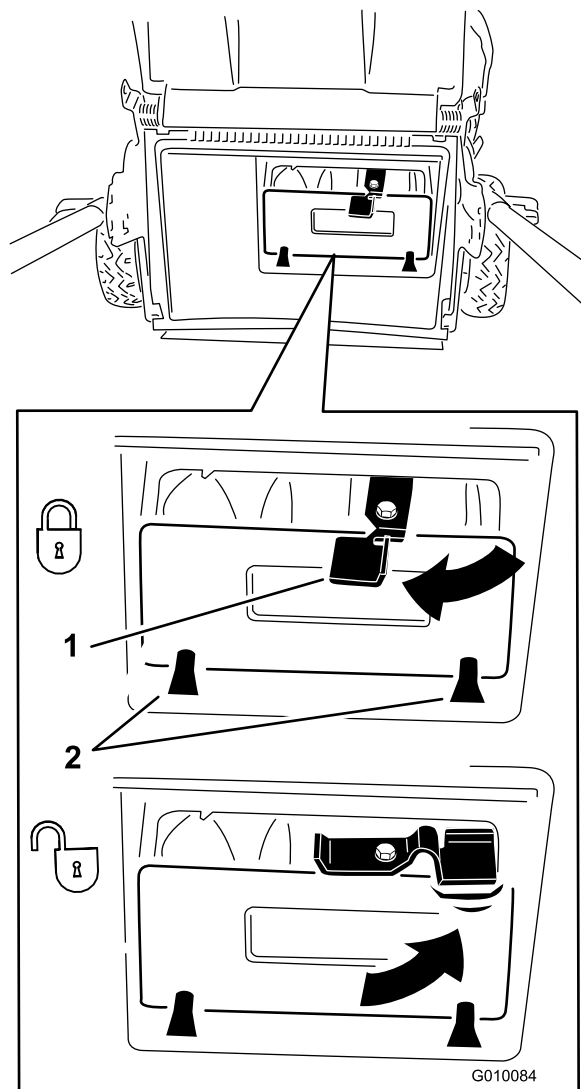


Figure 21

1. Levier 2. Languettes

Remarque: Pour déverrouiller l'obturateur arrière, tournez le levier situé dessus vers la droite ([Figure 21](#)).

Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir les débris d'herbe et de feuilles déposés sur la pelouse.

Si la goulotte d'éjection latérale est en place, déposez-la et installez le déflecteur d'éjection latérale ; voir [Dépose de la goulotte d'éjection latérale](#) (page 18).

Montage du bac à herbe

1. Faites passer le câble du lanceur autour du guide inférieur ([Figure 22](#)).

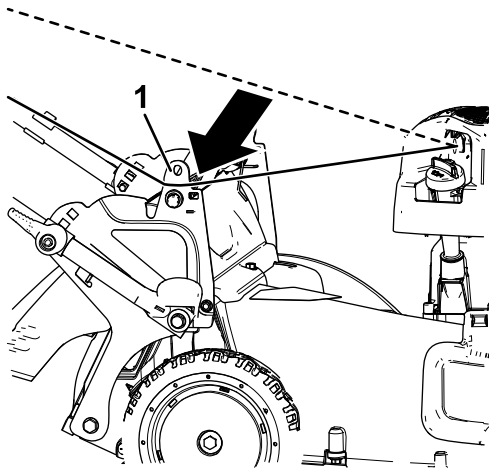


Figure 22

g187599

1. Guide de câble inférieur

Remarque: Le guide inférieur libère le câble du lanceur quand vous tirez sur la poignée.

2. Soulevez le volet arrière et gardez-le dans cette position ([Figure 23](#)).

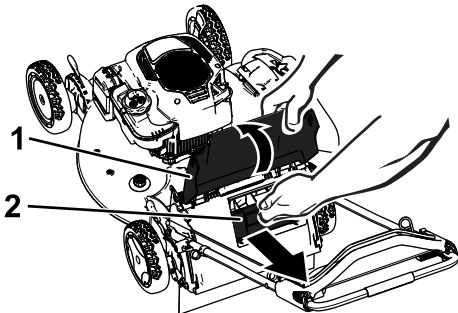


Figure 23

g187598

1. Volet arrière
2. Obturateur arrière

3. Retirez l'obturateur arrière ([Figure 23](#)).
4. Accrochez les ergots du bord supérieur avant du bac sur les crans des supports du guidon ([Figure 24](#)).

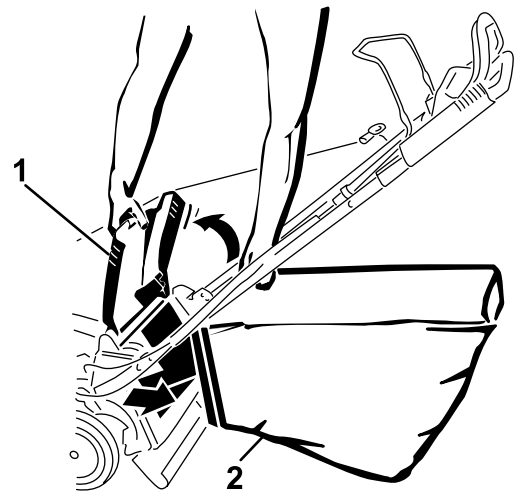


Figure 24

g189818

1. Volet arrière
2. Bac à herbe

5. Abaissez le volet arrière.

Retrait du bac à herbe

1. Faites passer le câble du lanceur autour du guide inférieur ([Figure 25](#)).

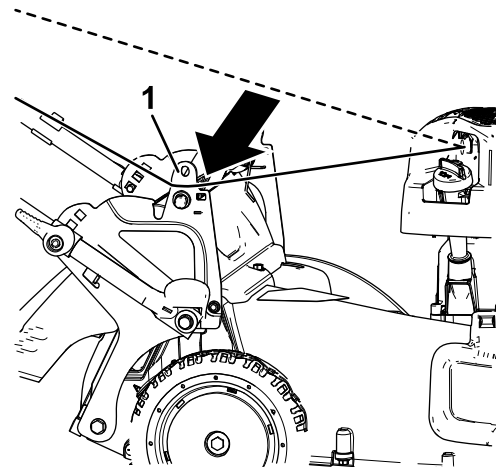


Figure 25

g187599

1. Guide de câble inférieur

Remarque: Le guide inférieur libère le câble du lanceur quand vous tirez sur la poignée.

2. Soulevez le volet arrière et gardez-le dans cette position.
3. Soulevez le bac à herbe par la poignée pour le décrocher des crans sur les supports du guidon.
4. Installez l'obturateur arrière ([Figure 26](#)).

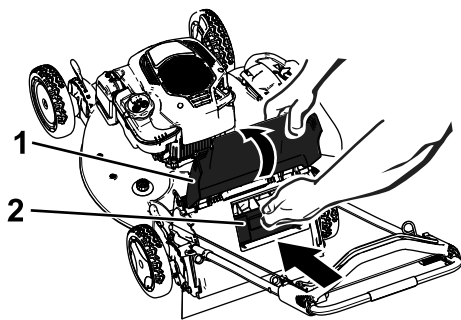


Figure 26

g187597

1. Volet arrière 2. Obturateur arrière

Important: Vérifiez que l'obturateur d'éjection arrière est bien verrouillé en place. Pour verrouiller l'obturateur, appuyez fermement dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position derrière les pattes, et tournez le levier situé dessus vers la gauche (Figure 27).

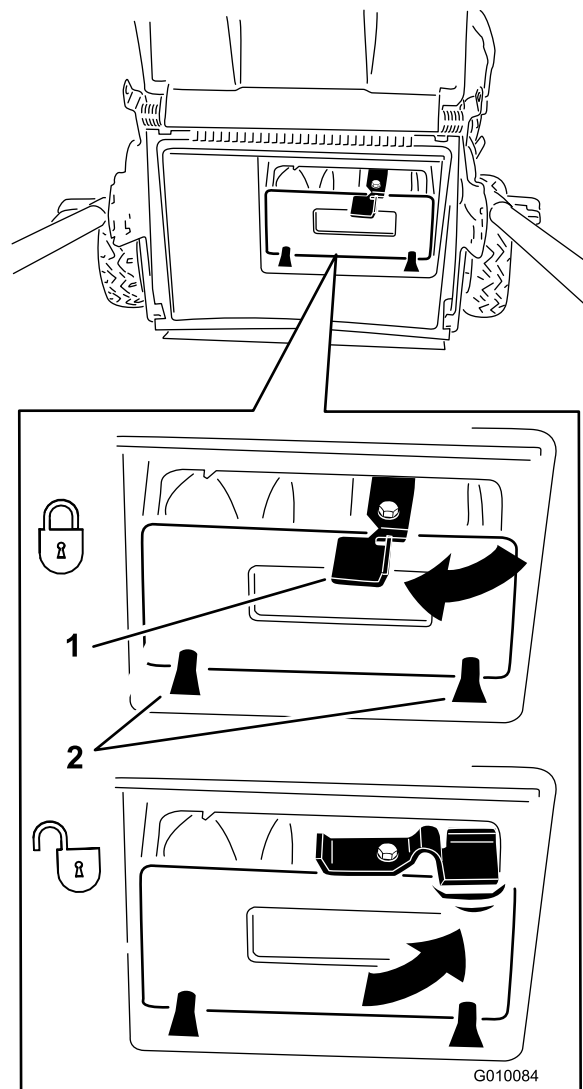


Figure 27

g010084

1. Levier 2. Languettes

Remarque: Pour déverrouiller l'obturateur, tournez le levier situé dessus vers la droite (Figure 27).

5. Abaissez le volet arrière.

Éjection des déchets d'herbe

Utilisez l'éjection latérale ou arrière si l'herbe est très haute.

⚠ ATTENTION

La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact.

Coupez le moteur et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter la position d'utilisation.

Éjection latérale de l'herbe coupée

Si le bac à herbe est monté sur la machine, retirez-le et insérez l'obturateur arrière ; voir [Retrait du bac à herbe](#) (page 16).

Important: Vérifiez que l'obturateur d'éjection arrière est bien verrouillé en place. Pour enlever l'obturateur : relevez le volet arrière ([Figure 28](#)), appuyez fermement sur l'obturateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position derrière les pattes, et tournez le levier situé dessus vers la gauche ([Figure 27](#)).

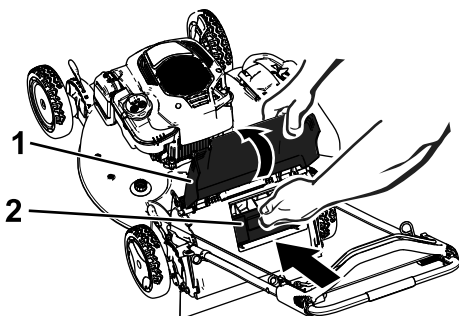


Figure 28

g187597

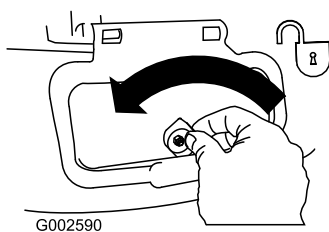
1. Volet arrière

2. Obturateur arrière

Remarque: Pour déverrouiller l'obturateur, tournez le levier situé dessus vers la droite ([Figure 27](#)).

Montage de la goulotte d'éjection latérale

1. Déverrouillez le volet d'éjection latérale ([Figure 29](#)).

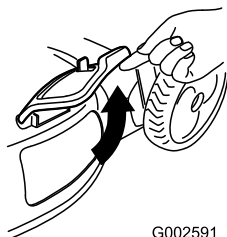


G002590

Figure 29

g002590

2. Soulevez et ouvrez le volet d'éjection latérale ([Figure 30](#)).

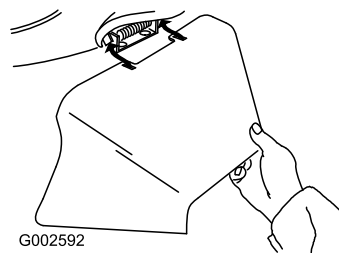


G002591

Figure 30

g002591

3. Montez la goulotte d'éjection latérale et rabattez le volet dessus ([Figure 31](#)).



G002592

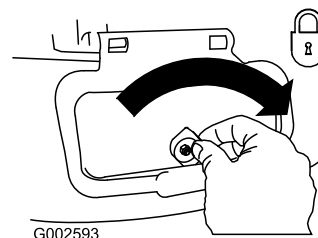
Figure 31

g002592

Dépose de la goulotte d'éjection latérale

Pour déposer la goulotte d'éjection latérale, inversez la procédure de montage décrite plus haut.

Important: Verrouillez le volet d'éjection latérale après l'avoir fermé ([Figure 32](#)).



G002593

Figure 32

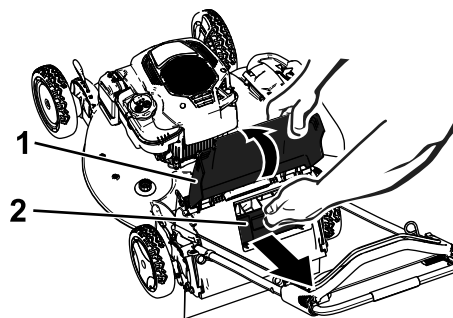
g002593

Éjection arrière de l'herbe coupée

Si le bac à herbe est monté sur la machine, retirez-le ; voir [Retrait du bac à herbe](#) (page 16).

Si la goulotte d'éjection latérale est en place, déposez-la et installez le déflecteur d'éjection latérale ; voir [Dépose de la goulotte d'éjection latérale](#) (page 18).

1. Soulevez le volet arrière et gardez-le dans cette position ([Figure 33](#)).



g187598

Figure 33

1. Volet arrière

2. Obturateur d'éjection arrière

2. Retirez l'obturateur d'éjection arrière (Figure 33).

- Tondez plus souvent.
- Empiétez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.

Conseils d'utilisation

Conseils de tonte généraux

- Inspectez la zone de travail et enlevez tout objet pouvant être rejeté par la machine.
- Évitez de heurter des obstacles avec la lame. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Si la machine a heurté un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, débranchez le fil de la bougie, retirez le bouton de démarrage électrique (selon l'équipement) et vérifiez que la machine n'est pas endommagée.
- Pour obtenir des résultats optimaux, remplacez la lame au début de la saison de tonte.
- Remplacez la lame dès que nécessaire par une lame Toro d'origine.

La tonte

- Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 51 mm, sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.
- Si l'herbe fait plus de 15 cm, effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute. Effectuez ensuite un deuxième passage à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop haute risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.
- L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Soyez conscient des risques d'incendie par temps très sec, respectez tous les avertissements locaux relatifs aux incendies, et ne laissez pas l'herbe et les feuilles sèches s'accumuler sur la machine.
- Alternez la direction de la tonte. Cela permet de disperser les déchets plus uniformément et d'obtenir une fertilisation plus homogène.
- Si l'aspect de la pelouse tondue n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :
 - Remplacez la lame ou faites-la aiguiser.
 - Tondez en avançant plus lentement.
 - Augmentez la hauteur de coupe.

Hachage des feuilles

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. Vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Si la couche de feuilles sur la pelouse fait plus de 13 cm d'épaisseur, utilisez une hauteur de coupe plus élevée, puis faites un second passage à la hauteur de coupe désirée.
- Ralentissez la vitesse de tonte si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.

Après l'utilisation

Sécurité après l'utilisation

Consignes de sécurité générales

- Pour éviter les risques d'incendie, enlevez les brins d'herbe et autres débris qui sont agglomérés sur la machine. Nettoyez les coulées éventuelles d'huile ou de carburant.
- Laissez refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local fermé.
- Ne remisez jamais la machine ni les bidons de carburant à proximité d'une flamme nue, d'une source d'étincelles ou d'une veilleuse, telle celle d'un chauffe-eau ou d'autres appareils.

Consignes de sécurité relative au transport

- Retirez le bouton de démarrage électrique (selon l'équipement) avant de charger la machine pour le transport.
- Faites preuve de prudence pour le chargement ou le déchargement de la machine.
- Empêchez la machine de rouler.

Nettoyage du dessous de la machine

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

⚠ ATTENTION

Des débris peuvent être délogés et éjectés de sous la machine.

- Portez une protection oculaire.
- Restez à la position d'utilisation (derrière le guidon) quand le moteur est en marche.
- Ne laissez personne pénétrer dans la zone de travail.

Pour obtenir des résultats optimaux, nettoyez rapidement la machine après la tonte.

1. Abaissez la machine à la hauteur de coupe la plus basse. Voir [Réglage de la hauteur de coupe \(page 12\)](#).
2. Garez la machine sur un sol plat et horizontal.
3. Lavez la surface sous le volet arrière (le cas échéant) au point où l'herbe coupée passe de la face inférieure de la machine au bac de ramassage.
4. Branchez un tuyau d'arrosage, relié à une arrivée d'eau, au raccord de lavage ([Figure 34](#)).

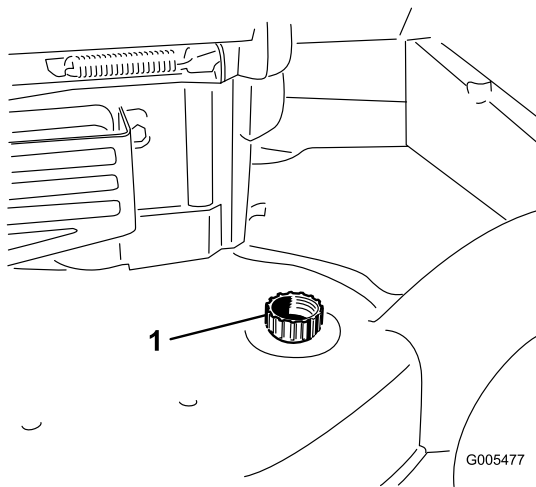


Figure 34

1. Raccord de lavage

5. Ouvrez l'arrivée d'eau.
6. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il ne reste plus d'herbe sous la machine.
7. Coupez le moteur.

8. Coupez l'eau et débranchez le tuyau d'arrosage du raccord de lavage.
9. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner quelques minutes pour sécher le dessous de la machine.
10. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.

Pliage du guidon

⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre la machine dangereuse à utiliser si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

- Veillez à ne pas endommager les câbles en pliant ou dépliant le guidon.
- Si un câble est endommagé, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

1. Retirez le bouton de démarrage électrique comme montré à la [Figure 35](#) (modèle à démarrage électrique seulement).

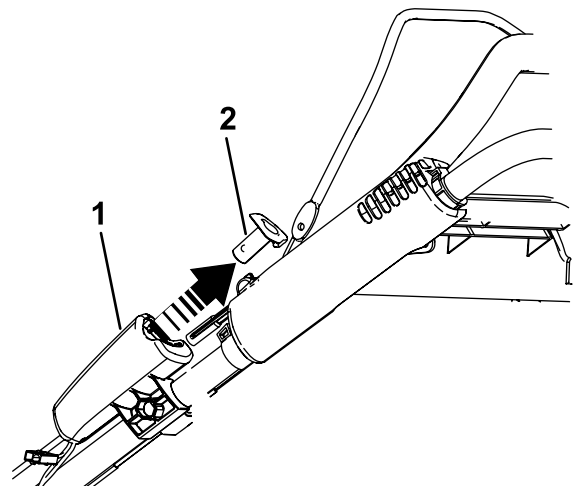
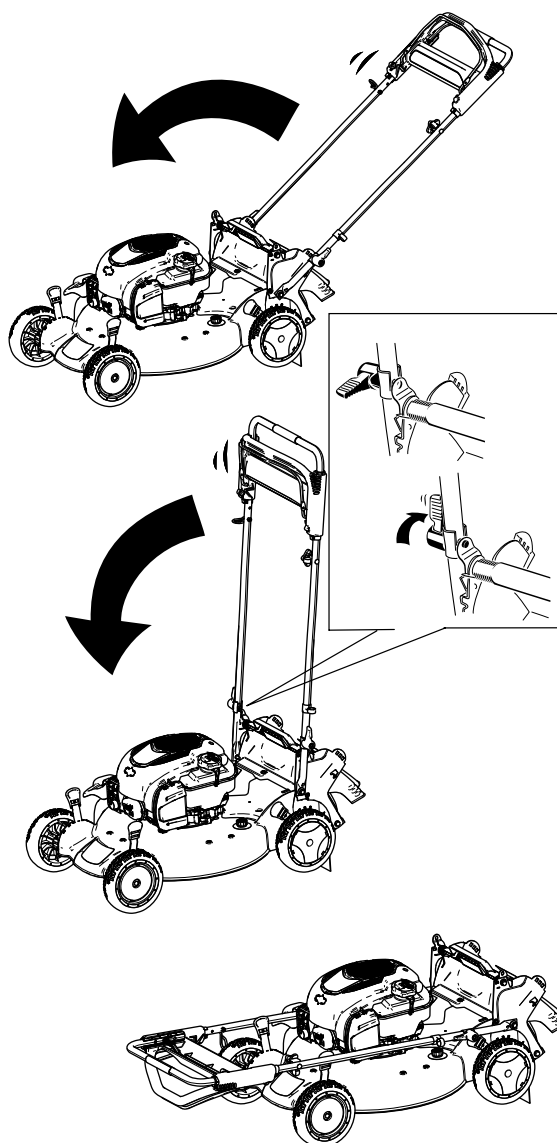


Figure 35

1. Démarreur électrique
2. Bouton de démarrage électrique

2. Faites pivoter le guidon en avant ([Figure 36](#)).

Important: Repoussez les câbles à l'extérieur des boutons pendant que vous pliez la moitié supérieure du guidon.



g187601

Figure 36

-
3. Pour déplier le guidon, voir [1 Assemblage et dépliage du guidon \(page 6\)](#).

Entretien

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
À chaque utilisation ou une fois par jour	• Vérifiez que le moteur s'arrête dans les 3 secondes suivant le relâchement de la barre de commande de la lame. • Enlevez l'herbe coupée et autres débris accumulés sous la machine.
Toutes les 25 heures	• Effectuez l'entretien du filtre à air ; faites-le plus fréquemment si l'atmosphère est très poussiéreuse. • Chargez la batterie (selon l'équipement) pendant 24 heures.
Une fois par an	• Remplacez le filtre à air une fois par an ou plus souvent s'il y a beaucoup de poussière. • Vidangez l'huile moteur. • Remplacez la lame ou faites-la aiguiser (plus souvent si elle s'émousse rapidement). • Lubrifiez les engrenages des roues. • Nettoyez le moteur en enlevant les saletés et les débris sur le sommet et les côtés ; nettoyez-le plus fréquemment si vous travaillez dans une atmosphère poussiéreuse.
Une fois par an ou avant le remisage	• Vidangez le réservoir de carburant avant le remisage annuel et avant les réparations qui le nécessitent.

Important: Reportez-vous au manuel du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.

Consignes de sécurité pendant l'entretien

- Débranchez le fil de la bougie et retirez le bouton de démarrage électrique avant d'entreprendre tout entretien.
- Portez des gants et une protection oculaire pour faire l'entretien de la machine.
- La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact. Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.
- N'enlevez pas et ne modifiez pas les dispositifs de sécurité. Vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement.
- Du carburant peut s'échapper lorsque la machine est basculée sur le côté. Le carburant est inflammable et explosif, et peut causer des blessures. Laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant ou vidangez le reste de carburant avec une pompe manuelle ; ne siphonnez jamais le carburant.
- Pour garantir un rendement optimal et la sécurité continue de la machine, utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires Toro d'origine. Les pièces de rechange et accessoires d'autres constructeurs peuvent être dangereux et leur utilisation risque d'annuler la garantie de la machine.

Préparation à l'entretien

1. Coupez le moteur, enlevez le bouton de démarrage électrique (selon l'équipement) et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez le fil de la bougie (Figure 37).

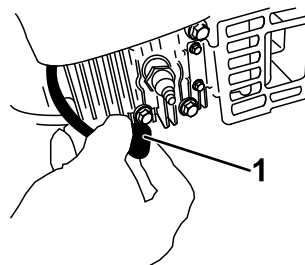


Figure 37

g226990

1. Fil de bougie
3. Rebranchez le fil de la bougie une fois l'entretien terminé.

Important: Avant de basculer la machine pour vidanger l'huile ou remplacer la lame, laissez le moteur en marche jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant. Si vous ne pouvez pas attendre que le moteur s'arrête par manque de carburant, utilisez une pompe manuelle pour vider le reste de carburant. Basculez toujours la machine sur le côté (jauge en bas).

Entretien du filtre à air

Périodicité des entretiens: Toutes les 25 heures

Une fois par an

1. Déclipsez le haut du couvercle du filtre à air (Figure 38).

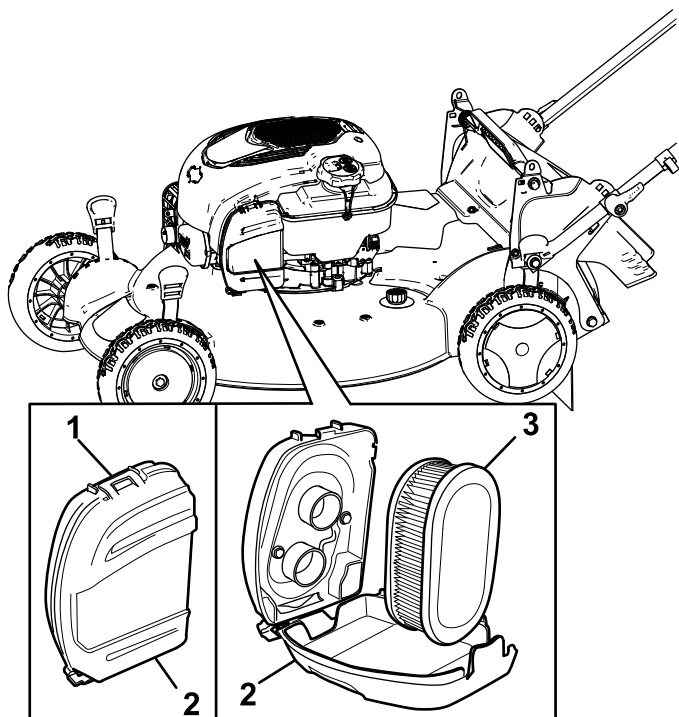


Figure 38

g187602

1. Clip
2. Couvercle du filtre à air
3. Filtre à air

2. Déposez le filtre à air (Figure 38).
3. Examinez le filtre à air.

Remarque: Si le filtre à air est excessivement encrassé, remplacez-le par un neuf. Sinon, tapotez le filtre sur une surface dure pour déloger les débris.

4. Posez le filtre à air.
5. Fixez le couvercle du filtre à air avec le clip.

Vidange de l'huile moteur

Périodicité des entretiens: Une fois par an

Il n'est pas nécessaire de vidanger l'huile moteur, mais si vous souhaitez le faire, procédez comme suit.

Remarque: Faites tourner le moteur pendant quelques minutes avant la vidange pour réchauffer l'huile. L'huile chaude s'écoule plus facilement et entraîne plus d'impuretés.

Huile moteur spécifiée

Capacité d'huile moteur	0,44 l
Viscosité d'huile	Huile détergente SAE 30 ou SAE 10W-30
Classe de service API	SJ ou mieux

1. Amenez la machine sur un sol plat et horizontal.
2. Voir [Préparation à l'entretien \(page 22\)](#).
3. Tournez le bouchon dans le sens antihoraire et sortez la jauge (Figure 39).

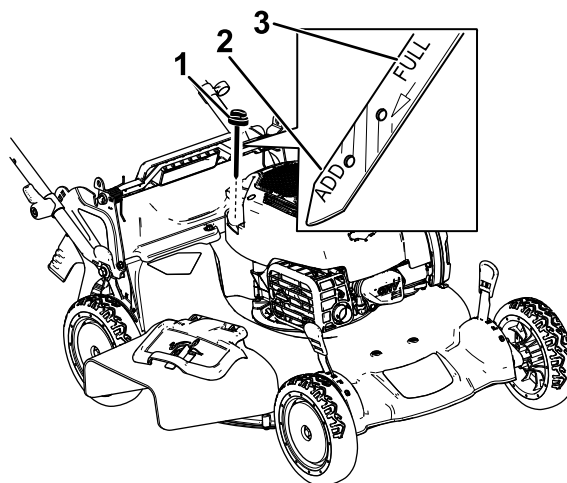


Figure 39

g187518

1. Jauge de niveau
2. Niveau min.
3. Niveau max.

4. Basculez la machine sur le côté (filtre à air en haut) pour vidanger l'huile usagée par le tube de remplissage (Figure 40).

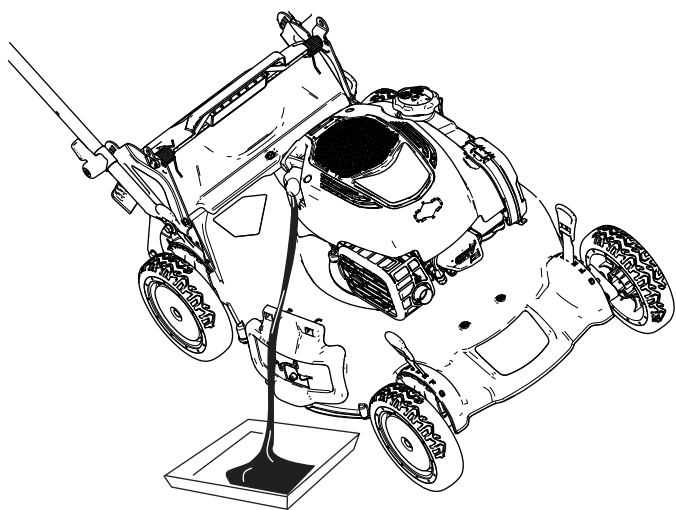


Figure 40

g187603

Charge de la batterie

Modèles à démarrage électrique

Périodicité des entretiens: Toutes les 25 heures

Chargez la batterie pendant 24 heures la première fois, puis tous les mois (tous les 25 démarrages) ou selon les besoins. Utilisez toujours le chargeur dans un lieu à l'abri et chargez la batterie à la température ambiante (22 °C) dans la mesure du possible.

1. Branchez le chargeur au faisceau de câblage situé sous le bouton de démarrage électrique (Figure 41).

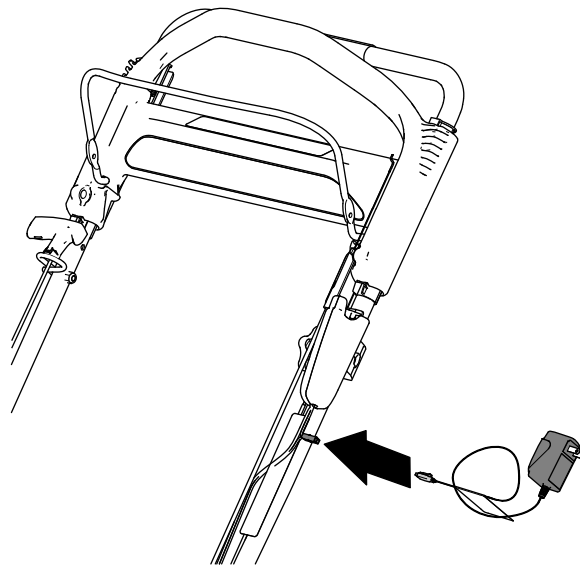


Figure 41

g189390

5. Redressez la machine après avoir vidangé l'huile usagée.
6. Versez avec précaution environ $\frac{3}{4}$ de la capacité d'huile moteur dans le tube de remplissage d'huile.
7. Attendez 3 minutes pour donner le temps à l'huile de se stabiliser dans le moteur.
8. Essayez la jauge sur un chiffon propre.
9. Insérez la jauge au fond du goulot de remplissage, puis ressortez-la.
10. Relevez le niveau d'huile indiqué sur la jauge (Figure 39).
 - Si le niveau n'atteint pas le repère minimum sur la jauge, versez lentement une petite quantité d'huile dans le tube de remplissage, attendez 3 minutes puis répétez les opérations 8 à 10 jusqu'à atteindre un niveau d'huile correct.
 - Si le niveau d'huile est trop élevé, vidangez l'excédent d'huile jusqu'à obtention du niveau d'huile correct sur la jauge.

Important: Si vous faites tourner le moteur alors que le niveau d'huile dans le carter est trop bas ou trop élevé, vous risquez d'endommager le moteur.

11. Insérez et vissez solidement la jauge dans le tube de remplissage.
12. Recyclez l'huile usagée conformément à la réglementation locale en matière d'environnement.

2. Branchez le chargeur à une prise murale.

Remarque: Lorsque la batterie ne peut plus être rechargée, recyclez-la ou mettez-la au rebut conformément à la réglementation locale en matière d'environnement.

Remarque: Le chargeur de batterie peut comprendre une diode bicolore qui indique les différents états de charge suivants :

- La diode rouge indique que la batterie est en charge.
- La diode verte indique que le chargeur est chargé au maximum ou est débranché de la batterie.
- La diode clignote alternativement en rouge et vert pour indiquer que la charge de la batterie est presque terminée. Cet état ne dure que quelques minutes avant que la batterie soit chargée au maximum.

Remplacement du fusible

Modèles à démarrage électrique seulement

Si la batterie ne se charge pas ou si le moteur ne tourne pas avec le démarreur électrique, le fusible a probablement grillé. Remplacez-le par un fusible enfichable de 40 A.

1. Déposez le couvercle du logement de la batterie (Figure 42).
2. Sortez la batterie et localisez le fusible (Figure 42).
3. Remplacez le fusible dans le porte-fusible (Figure 42).

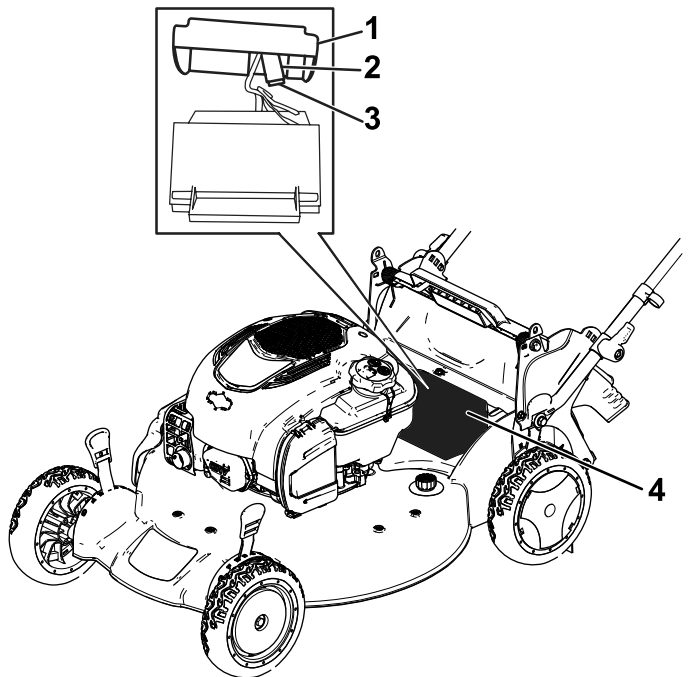


Figure 42

g187604

- | | |
|------------------|--------------------------------|
| 1. Couvercle | 3. Fusible |
| 2. Porte-fusible | 4. Compartiment de la batterie |

Remarque: La machine est livrée avec un fusible de rechange situé dans le logement de la batterie.

4. Reposez le couvercle sur le logement de la batterie (Figure 42).

Remplacement de la lame

Périodicité des entretiens: Une fois par an

Important: Vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour monter la lame correctement. Si vous n'en possédez pas ou si vous ne vous sentez pas capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

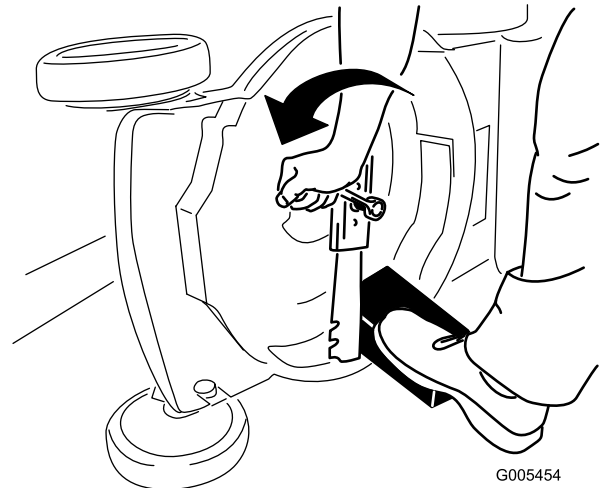
Examinez l'état de la lame chaque fois que le réservoir de carburant est vide. Si la lame est endommagée ou fêlée, remplacez-la immédiatement. Si la lame est émoussée ou ébréchée, faites-la aiguiser et équilibrer ou remplacez-la.

⚠ ATTENTION

La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact.

Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.

1. Voir Préparation à l'entretien (page 22).
2. Basculez la machine sur le côté (filtre à air en haut).
3. Immobilisez la lame avec un morceau de bois (Figure 43).



G005454

g005454

Figure 43

4. Déposez la lame mais ne jetez pas les fixations (Figure 44).
5. Montez la nouvelle lame et toutes les fixations (Figure 44).

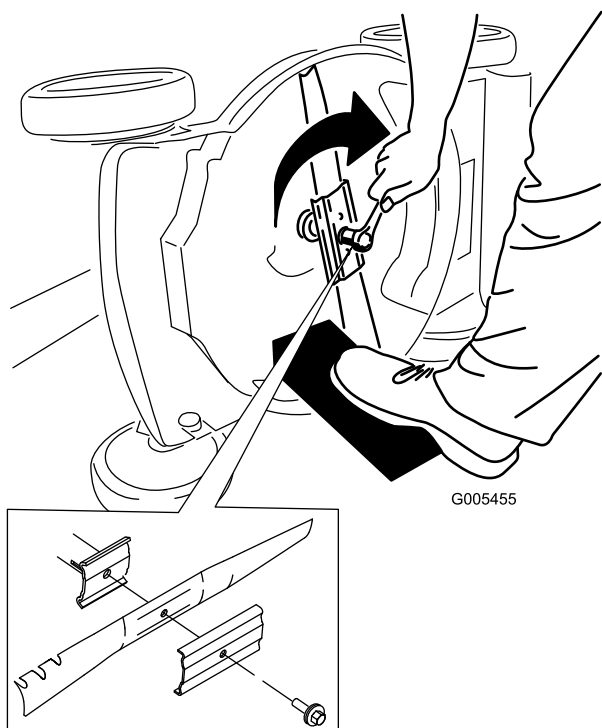


Figure 44

Important: Les extrémités relevées de la lame doivent être dirigées vers la tondeuse.

6. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrez le boulon de la lame à 82 N·m.

Important: Un boulon vissé à 82 N·m est très serré. Bloquez la lame avec une cale en bois, appuyez de tout votre poids sur le rochet ou la clé, et serrez le boulon solidement. Il est pratiquement impossible de trop serrer ce boulon.

Réglage de l'autopropulsion

Lorsque vous remplacez un câble de commande d'autopropulsion ou que l'autopropulsion est dérégulée, vous devez régler la commande d'autopropulsion.

1. Tournez le bouton de réglage dans le sens antihoraire pour desserrer le réglage du câble (Figure 45).

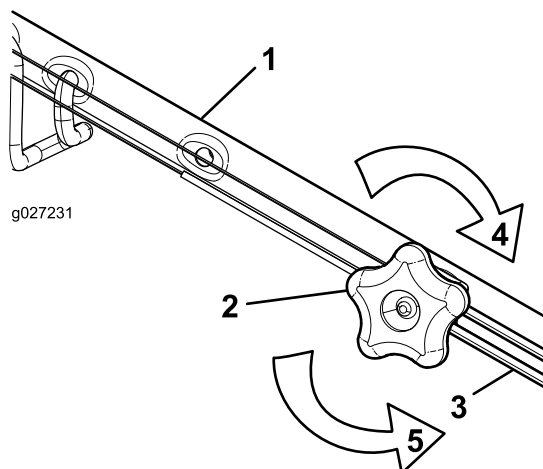


Figure 45

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Guidon (côté gauche) | 4. Tournez le bouton dans le sens horaire pour serrer le réglage. |
| 2. Bouton de réglage | 5. Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour desserrer le réglage. |
| 3. Câble d'autopropulsion | |

2. Ajustez la tension du câble (Figure 45) en le tirant en arrière ou en le poussant en avant puis en le maintenant à cette position.

Remarque: Poussez le câble vers le moteur pour accroître la traction et éloignez-le du moteur pour réduire la traction.

3. Tourner le bouton de réglage dans le sens horaire pour serrer le réglage du câble.

Remarque: Serrez fermement le bouton à la main.

Lubrification des engrenages des roues

Périodicité des entretiens: Une fois par an

1. Essuyez les graisseurs situés juste à l'intérieur des roues arrière avec un chiffon propre ([Figure 46](#)).

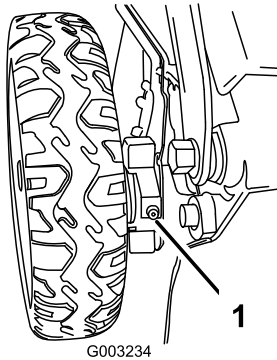


Figure 46

G003234

1. Graisseur
-
2. Raccordez une pompe à graisse à chaque graisseur et injectez 2 ou 3 jets de graisse au lithium n° 2.

Remisage

Remisez la machine dans un local frais, propre et sec.

Préparation de la machine au remisage

1. Lors du dernier plein de l'année, ajoutez du stabilisateur (tel l'additif de traitement Toro Premium) au carburant frais selon les indications de l'étiquette.
2. Débarrassez-vous correctement du carburant inutilisé. Recyclez-le conformément à la réglementation locale ou utilisez-le dans une voiture.

Remarque: La présence de carburant trop vieux dans le réservoir est la principale cause des problèmes de démarrage. Ne conservez pas le carburant non traité plus de 30 jours et le carburant traité plus de 90 jours.

3. Laissez tourner le moteur de la machine jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.
4. Remettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête. Le moteur est suffisamment sec lorsqu'il n'y a plus moyen de le faire démarrer.
5. Débranchez le fil de la bougie et branchez-le au plot de retenue (selon l'équipement), puis retirez le bouton de démarrage électrique (selon l'équipement).
6. Retirez la bougie d'allumage et versez 30 ml d'huile moteur dans l'orifice. Tirez ensuite la poignée du lanceur lentement à plusieurs reprises pour bien répartir l'huile à l'intérieur du cylindre et empêcher celui-ci de rouiller pendant le remisage de la machine.
7. Reposez la bougie sans la serrer.
8. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
9. **Modèles à démarrage électrique seulement :** chargez la batterie pendant 24 heures, puis débranchez le chargeur et remisez la machine dans un local non chauffé. Si vous ne disposez que d'un local chauffé, rechargez la batterie tous les 3 mois. Voir [4 Charge de la batterie \(page 8\)](#).

Remise en service après remisage

1. **Modèles à démarrage électrique seulement :** chargez la batterie pendant 24 heures ; voir [4 Charge de la batterie \(page 8\)](#).
2. Contrôlez et resserrez toutes les fixations.
3. Déposez la bougie et faites tourner le moteur rapidement en tirant sur la poignée du lanceur pour éliminer l'excédent d'huile dans le cylindre.
4. Reposez et serrez la bougie à 20 N·m à l'aide d'une clé dynamométrique.
5. Procédez aux entretiens ; voir [Entretien \(page 22\)](#).
6. Contrôlez le niveau d'huile moteur ; voir [Contrôle du niveau d'huile moteur \(page 11\)](#).
7. Remplissez le réservoir de carburant neuf ; voir [Remplissage du réservoir de carburant \(page 10\)](#).
8. Rebranchez le fil de la bougie.

Déclaration de confidentialité européenne

Les renseignements recueillis par Toro

Toro Warranty Company (Toro) respecte votre vie privée. Pour nous permettre de traiter votre réclamation au titre de la garantie et de vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, nous vous prions de nous communiquer certains renseignements personnels, soit directement soit par l'intermédiaire de votre société ou concessionnaire Toro local(e).

Le système de garantie de Toro est hébergé sur des serveurs situés aux États-Unis où la loi relative à la protection de la vie privée n'offre pas forcément la même protection que dans votre pays.

EN NOUS FOURNISSANT DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, VOUS CONSENTEZ À CE QUE NOUS LES TRAITIONS COMME DÉCRIT DANS LE PRÉSENT AVIS DE CONFIDENTIALITÉ.

L'utilisation des renseignements par Toro

Toro peut utiliser vos renseignements personnels pour traiter vos réclamations au titre de la garantie et vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, ainsi que pour vous communiquer toute information nécessaire. Toro pourra partager les renseignements personnels que vous lui aurez communiqués avec les filiales, concessionnaires ou autres associés Toro en rapport avec ces activités. Nous ne vendrons vos renseignements personnels à aucune autre société. Nous nous réservons le droit de divulguer des renseignements personnels afin de satisfaire aux lois applicables et aux demandes des autorités concernées, pour assurer l'utilisation correcte de nos systèmes ou votre protection et celle d'autres usagers.

Conservation de vos renseignements personnels

Nous conserverons vos renseignements personnels uniquement pendant la durée nécessaire pour répondre aux fins pour lesquelles nous les avons collectés ou autres fins légitimes (comme la conformité réglementaire), ou conformément à la loi en vigueur.

Engagement de Toro relatif à la sécurité de vos renseignements personnels

Nous prenons toutes les précautions raisonnables pour protéger la sécurité de vos renseignements personnels. Nous prenons également les mesures nécessaires pour que vos renseignements personnels restent exacts et à jour.

Consultation et correction de vos renseignements personnels

Si vous souhaitez vérifier ou corriger vos renseignements personnels, veuillez nous contacter par courriel à legal@toro.com.

Droit australien de la consommation

Les clients australiens trouveront les détails concernant le Droit australien de la consommation à l'intérieur de l'emballage ou auprès de leur concessionnaire Toro local.



La garantie Toro et La garantie de démarrage Toro (GTS)

Produits grand-public

Conditions et produits couverts

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu d'un accord mutuel, s'engagent conjointement à réparer le Produit Toro indiqué ci-dessous en cas de défaut de matériau ou vice de fabrication, ou si le moteur Toro GTS (Garantie de démarrage) ne démarre pas dès le premier ou le deuxième essai, à condition que l'entretien courant requis dans le *Manuel de l'utilisateur* ait été effectué.

Durées de la garantie à partir de la date d'achat d'origine :

Produits	Période de garantie
Tondeuses autotractées	
• Plateau moulé	5 ans (usage résidentiel) ² 90 jours (usage commercial)
—Moteur	Garantie de démarrage GTS de 5 ans, Usage résidentiel ³
—Batterie	2 ans
• Plateau acier	2 ans (usage résidentiel) ² 30 jours (usage commercial)
—Moteur	2 ans de garantie GTS (usage résidentiel) ³
Tondeuses TimeMaster	3 ans (usage résidentiel) ² 90 jours (usage commercial)
• Moteur	Garantie de démarrage GTS de 3 ans, Usage résidentiel ³
• Batterie	2 ans
Produits électriques à main et tondeuses autotractées	2 ans, usage résidentiel ² Pas de garantie pour usage commercial
Toutes les tondeuses autoportées ci-dessous	Voir la garantie constructeur du moteur ⁴
• Moteur	
• Batterie	2 ans (usage résidentiel) ²
• Accessoires	2 ans (usage résidentiel) ²
Tracteurs de jardin et tondeuses autoportées DH	2 ans (usage résidentiel) ² 30 jours (usage commercial)
Tracteurs de jardin et tondeuses autoportées XLS	3 ans (usage résidentiel) ² 30 jours (usage commercial)
TimeCutter	3 ans (usage résidentiel) ² 30 jours (usage commercial)

¹Le terme « acheteur d'origine » signifie la première personne qui s'est portée acquéreur du produit Toro.

²L'usage résidentiel désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre domicile. L'utilisation dans d'autres lieux est considérée comme un usage commercial, couvert par une garantie limitée.

³La garantie de démarrage (GTS) Toro ne s'applique pas si le produit est utilisé à des fins commerciales.

⁴Certains moteurs utilisés sur les produits Toro sont couverts par la garantie constructeur du moteur.

La garantie sera annulée si le compteur horaire est débranché, modifié ou semble avoir été trafiqué.

Responsabilités du propriétaire

L'entretien de votre produit Toro doit être conforme aux procédures décrites dans le *Manuel de l'utilisateur*. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous-même ou par un concessionnaire-réparateur.

Comment faire intervenir la garantie

Si vous pensez que votre produit Toro présente un vice de matériau ou de fabrication, procédez comme suit :

1. Demandez à votre revendeur de prendre en charge votre produit. Si, pour une raison quelconque, il vous est impossible de contacter votre revendeur, vous pouvez vous adresser à n'importe quel concessionnaire Toro agréé pour l'entretien de votre produit. Rendez-vous sur <http://www.toro.com/en-us/locator/pages/default.aspx> pour trouver un distributeur Toro près de chez vous.
2. Lorsque vous vous rendez chez le réparateur, apportez le produit et une preuve d'achat (reçu). Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :

Toro Warranty Company
Toro Customer Care Department, RLC Division
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, États-Unis
001-952-948-4707

Ce que la garantie ne couvre pas

Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du système antipollution et du moteur pour certains produits. Cette garantie expresse ne couvre pas :

- Les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, telles que les filtres, le carburant, les lubrifiants, les changements d'huile, les bougies, les filtres à air, l'affûtage des lames, les lames usées, le réglage des câbles/de la tringlerie ou le réglage des freins et de l'embrayage.
- Les défaillances de composants dues à une usure normale.
- Les produits ou pièces ayant fait l'objet de modifications, de mauvais traitements ou de négligence, et nécessitant un remplacement ou une réparation en raison d'un accident ou d'un défaut d'entretien.
- Les frais de prise à domicile et de livraison.
- Les réparations ou tentatives de réparation par quiconque autre qu'un concessionnaire-réparateur Toro agréé.
- Les réparations requises en raison du non respect de la procédure recommandée relative au carburant (consultez le *Manuel de l'utilisateur* pour plus de détails)
 - La décontamination du système d'alimentation n'est pas couverte
 - L'utilisation de carburant trop ancien (vieux de plus d'un mois) ou de carburant contenant plus de 10 % d'éthanol ou plus de 15 % de MTBE
 - L'omission de la vidange du système d'alimentation avant toute période de non utilisation de plus d'un mois
- Les réparations ou réglages nécessaires pour corriger les problèmes de démarrage causés par :
 - Le non respect des procédures d'entretien correctes ou de la procédure recommandée relative au carburant
 - Des dommages subis par la lame de la tondeuse qui heurte un obstacle
- Certaines conditions de démarrage exigent un ou plusieurs essais, notamment :
 - Le premier démarrage après une période de non utilisation de plus de trois mois ou après le remisage saisonnier
 - Les démarrages par temps froid, par exemple au début du printemps et à la fin de l'automne
 - Des méthodes de démarrage incorrectes – si vous avez des difficultés à démarrer le moteur, vérifiez dans le *Manuel de l'utilisateur* que vous suivez bien les procédures de démarrage correctes. Vous éviterez peut-être ainsi une visite inutile chez un concessionnaire-réparateur Toro agréé.

Conditions générales

L'acheteur est couvert par la législation nationale de chaque pays. Les droits de l'acheteur, soutenus par la législation, ne sont pas limités par la présente garantie.



53 cm Super Recycler® gazonmaaier

Modelnr.: 20792—Serienr.: 400000000 en hoger

Modelnr.: 20797—Serienr.: 400000000 en hoger

Gebruikershandleiding

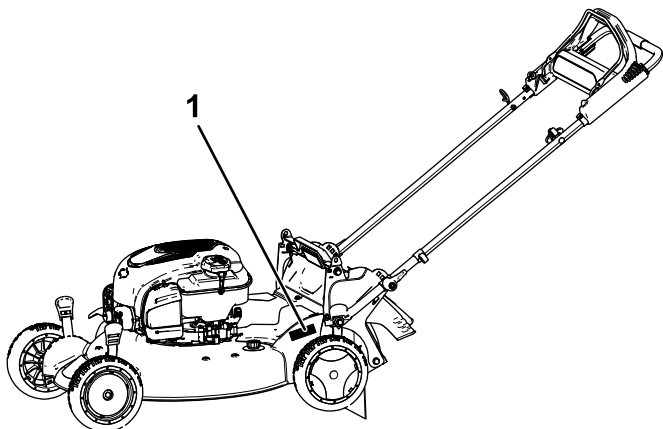
Inleiding

Deze loopmaaier met draaiende messen is bedoeld voor gebruik door particulieren. De machine is voornamelijk ontworpen voor het maaien van gras op goed onderhouden particuliere gazons. De machine is niet ontworpen voor het maaien van struikgewas of voor gebruik in de landbouw.

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om letsel en schade aan de machine te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt rechtstreeks contact opnemen met Toro via www.Toro.com voor informatie over producten en accessoires, om een dealer te vinden of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende Service Dealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van uw machine te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op [Figuur 1](#). U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.



Figuur 1

g187499

1. Plaats van modelnummer en serienummer

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

Er worden in deze handleiding een aantal mogelijke gevaren en een aantal veiligheidsberichten genoemd ([Figuur 2](#)) met de volgende waarschuwingssymbolen, die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.



Figuur 2

Waarschuwingssymbool

g000502

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen. Zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

Nettokoppel: Het bruto- en nettokoppel van deze motor is door de motorfabrikant in laboratoriumomstandigheden gemeten volgens standaard J1940 van de Society of Automotive Engineers (SAE). Omdat bij de configuratie rekening is gehouden met de veiligheids- en gebruiksvoorschriften, zal dit type maaiers in de praktijk een veel lager motorkoppel hebben. Ga naar www.Toro.com om de specificaties van uw model te zien.

Inhoud

Inleiding	1
Veiligheid	2
Algemene veiligheid	2
Veiligheids- en instructiestickers	3
Montage	6



Veiligheid

Deze machine is ontworpen in overeenstemming met de EN-norm ISO 5395:2013.

Algemene veiligheid

Dit product kan handen of voeten afsnijden en voorwerpen uitwerpen. Volg altijd alle veiligheidsinstructies op om ernstig letsel te voorkomen.

Gebruik van dit product voor andere doeleinden dan deze kan gevaarlijk zijn voor u of omstanders.

- Lees de *Gebruikershandleiding* en verzeker dat u deze begrijpt voordat u de motor start.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van bewegende onderdelen van de machine.
- Gebruik de machine niet als er schermen of andere beveiligingsmiddelen ontbreken of als deze niet werken.
- Blijf altijd uit de buurt van afvoeropeningen. Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
- Houd kinderen uit de buurt van het werkgebied. Laat kinderen nooit de machine bedienen.
- Stop de machine en zet de motor uit voordat u servicewerkzaamheden uitvoert, brandstof bijvult of verstoppingen verwijdt.

Onjuist gebruik of onderhoud van deze machine kan letsel tot gevolg hebben. Om het risico op letsel te verkleinen, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool te letten, dat betekent Voorzichtig, Waarschuwing of Gevaar – instructie voor persoonlijke veiligheid. Niet-naleving van deze instructies kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

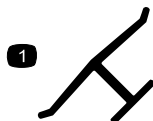
U vindt bijkomende veiligheidsinformatie waar nodig in deze handleiding.

1 De handgreep monteren en uitklappen.....	6
2 De startkoord aanbrengen in de koordgeleider	7
3 Carter met olie bijvullen.....	7
4 De accu opladen	8
5 Grasvanger monteren.....	8
Algemeen overzicht van de machine	9
Specificaties	10
Gebruiksaanwijzing	10
Voor gebruik	10
Veiligheid vóór gebruik.....	10
Brandstoftank vullen	10
Het motoroliepeil controleren	11
Hoogte van handgreep instellen	11
De maaihoogte instellen	12
Tijdens gebruik	12
Veiligheid tijdens gebruik	12
Motor starten	13
De zelfaandrijving gebruiken	14
De motor afzetten	14
Maaisel recycleren.....	14
Het maaisel opvangen	15
Het maaisel afvoeren.....	17
Tips voor bediening en gebruik	18
Na gebruik	18
Veiligheid na het werk	18
De onderkant van de machine reinigen	19
Handgreep inklappen	19
Onderhoud	21
Aanbevolen onderhoudsschema	21
De machine veilig onderhouden.....	21
Vorbereidingen voor onderhoudswerk- zaamheden	21
Onderhoud van het luchtfilter	22
Motorolie verversen	22
De accu opladen.....	23
De zekering vervangen.....	24
Het maaimes vervangen.....	24
Zelfaandrijving afstellen.....	25
De tandwieloverbrenging smeren	26
Stalling	26
Vorbereidingen voor stalling	26
De machine uit de stalling halen.....	27

Veiligheids- en instructiestickers



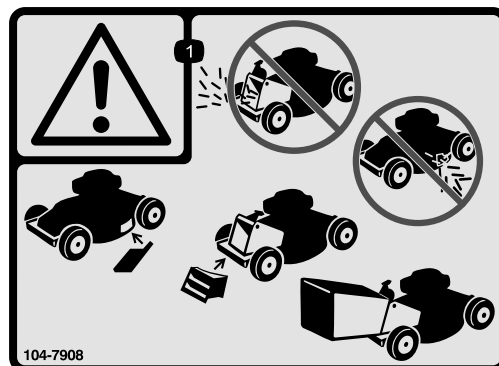
Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of ontbrekende stickers.



decaloemmark

Merkteken van fabrikant

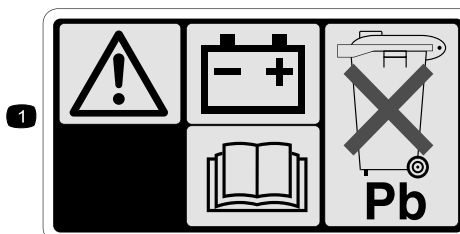
1. Dit merkteken geeft aan dat het mes onderdeel van een originele Toro maaimachine is.



decal104-7908

104-7908

1. Waarschuwing – Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de achterafvoer of de grasvanger. Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de zijafvoer of de grasgeleider.



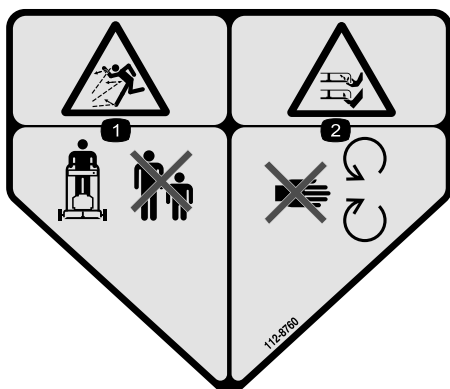
104-7953

Uitsluitend model met elektrisch startsysteem

1. Waarschuwing – Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor informatie over het opladen van de accu. Bevat lood, niet weggooien.
2. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding*.



decal104-7953



decal112-8760

112-8760

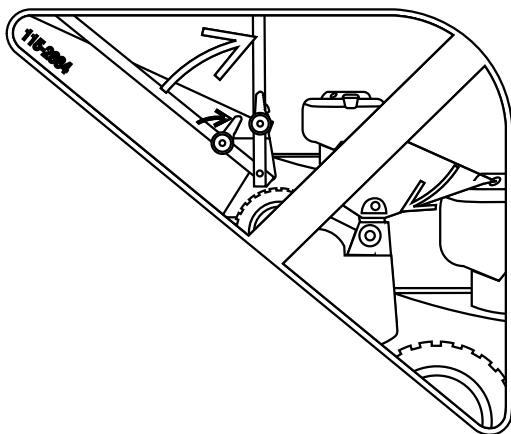
1. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Houd omstanders op een veilige afstand van de machine.
2. Handen of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd – Blijf uit de buurt van bewegende onderdelen.



decal112-8867

112-8867

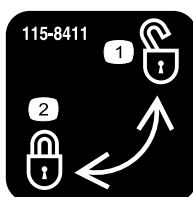
1. Vergrendelen
2. Ontgrendelen



decal115-2884

115-2884

Afstelling van de handgreep

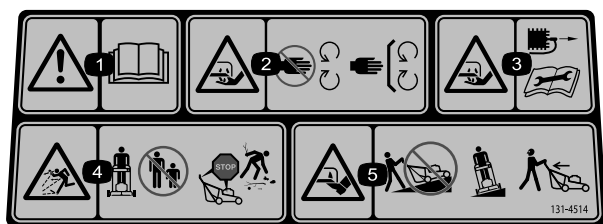


decal115-8411

115-8411

1. Ontgrendeld

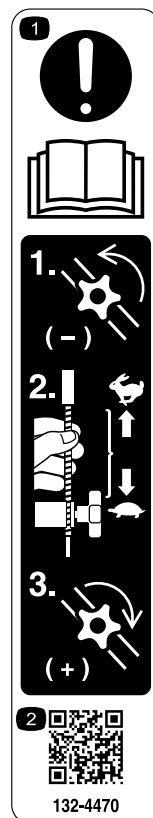
2. Vergrendeld



decal131-4514b

131-4514

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Hands of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaires – Blijf uit de buurt van bewegende delen; houd alle beschermende delen op hun plaats.
3. Hands of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd, maaires – Trek de bougiekabel los en raadpleeg de instructies vóór u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
4. De machine kan voorwerpen uitwerpen – Hou omstanders op een veilige afstand van de machine; zet de motor af voordat u de bestuurderspositie verlaat; verwijder vuil voordat u gaat maaien.
5. Hands of voeten kunnen worden gesneden/geamputeerd door het maaires – Maai nooit heuvelopwaarts en heuvelafwaarts; gebruik de machine dwars op hellingen; kijk achterom als u achteruitrijdt.

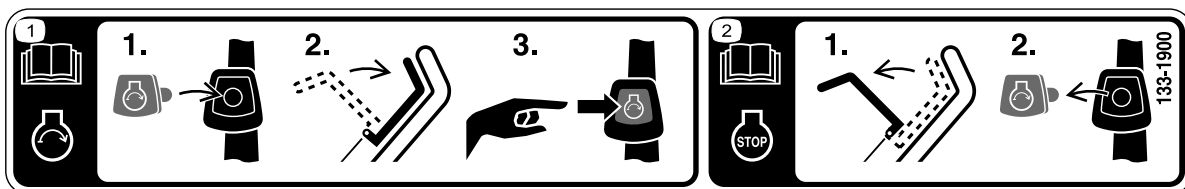


decal132-4470

132-4470

Tractieafstelling

1. Lees eerst de *Gebruikershandleiding* –
1) Maak de knop los door deze linksom te draaien;
2) Trek de kabel(s) weg van de motor om de tractie te verminderen, of duw de kabel(s) naar de motor om de tractie te vergroten;
3) Zet de knop vast door deze rechtsom te draaien.
2. Scan de QR-code voor meer informatie over de tractieafstelling.



decal133-1900

133-1900

Uitsluitend model met elektrisch startsysteem

1. Lees de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie over het starten van de motor – 1) Breng de elektrische startknop aan in het contact; 2) Duw de bedieningsstang van het maaimes in; 3) Druk op de elektrische startknop om de motor te starten.
2. Lees de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie over het uitschakelen van de motor – 1) Laat de bedieningsstang van het maaimes los; 2) Verwijder de elektrische startknop uit het contact.

Montage

Belangrijk: Verwijder de beschermfolie van de motor en alle andere verpakkingsmaterialen van de machine; werp de folie en verpakking weg.

Belangrijk: Om te voorkomen dat de motor per ongeluk start, mag u de elektrische startknop pas in het elektrische contact plaatsen als u klaar bent om de motor te starten (uitsluitend model met elektrische start).

1

De handgreep monteren en uitklappen

Geen onderdelen vereist

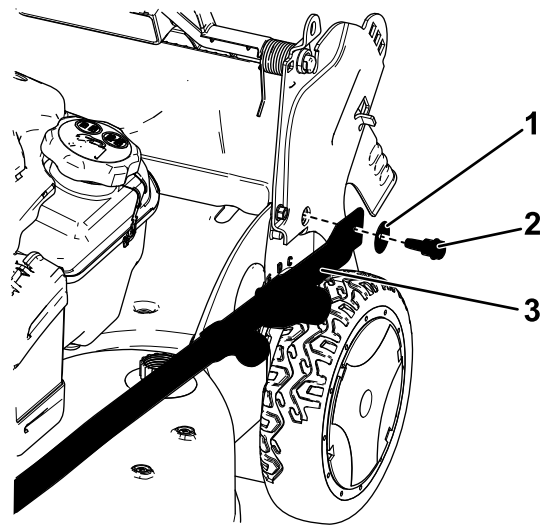
Procedure

⚠ WAARSCHUWING

Als de handgreep verkeerd wordt gemonteerd en uitgeklapt, kunnen de kabels schade oplopen, waardoor de machine niet veilig kan worden gebruikt.

- Zorg ervoor dat u de kabels niet beschadigt als u de handgreep monteert en uitklapt.
- Zorg ervoor dat de kabels langs de buitenkant van de handgreep lopen.
- Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

1. Breng de achterzijde van de maaikast omhoog tot de hoogste maaahoogte door de twee achterste maaihogtehendels helemaal naar voren te brengen. Zie [De maaihogte instellen \(bladz. 12\)](#).
2. Bevestig de uiteinden van de handgreep aan de maaikast met behulp van 2 sluitringen en 2 handgreepbouten ([Figuur 3](#)), **maar draai de handgreepbouten niet vast.**



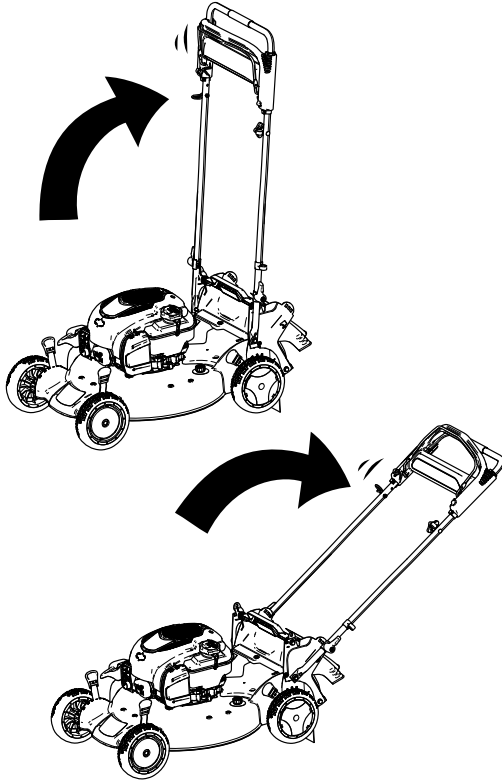
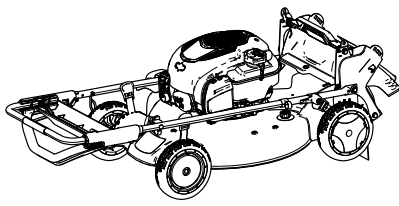
g187513

Figuur 3

- | | |
|------------------|---------------------------|
| 1. Sluitring | 3. Uiteinde van handgreep |
| 2. Handgreepbout | |

Belangrijk: Leid de kabels naar de **buitenzijde** van de handgreep.

3. Draai de handgreep naar achteren ([Figuur 4](#)).



Figuur 4

g187600

4. Vergrendel de handgreep op de gewenste hoogte. Zie [Hoogte van handgreep instellen \(bladz. 11\)](#).
5. Draai de bouten van de handgreep vast met een torsie van 14 tot 17 N·m.
6. Stel de maaihoogte in. Zie [De maaihoogte instellen \(bladz. 12\)](#).

2

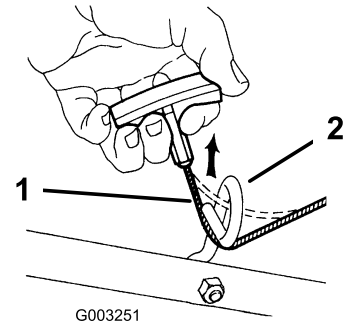
De startkoord aanbrengen in de koordgeleider

Geen onderdelen vereist

Procedure

Belangrijk: Om de motor veilig en snel te kunnen starten voor elk gebruik dient u de startkoord aan te brengen in de koordgeleider.

Houd de bedieningsstang tegen de bovenste handgreep en trek de startkoord door de koordgeleider aan de handgreep (Figuur 5).



G003251

g003251

Figuur 5

1. Startkoord

2. Koordgeleider

3

Carter met olie bijvullen

Geen onderdelen vereist

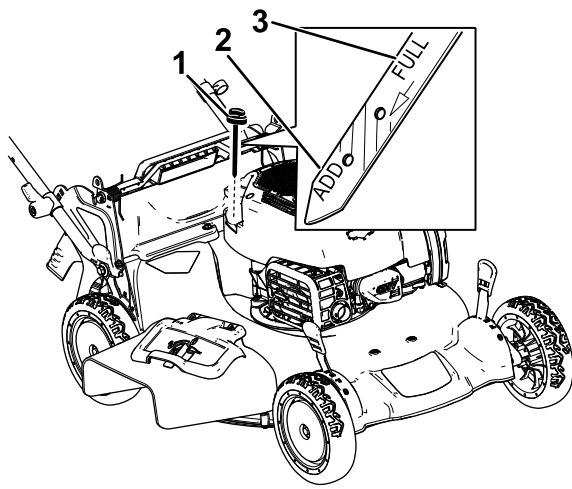
Procedure

Belangrijk: Uw machine wordt geleverd zonder olie in het carter. Vul het carter met olie voordat u de motor start.

Motorolietype

Motoroliecapaciteit	0,44 L
Olieviscositeit	SAE 30 of SAE 10W-30 reinigingsolie
API-onderhoudsclassificatie	SJ of hoger

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de peilstok door de dop linksom te draaien en eruit te trekken (Figuur 6).



Figuur 6

g187518

1. Peilstok
2. Bijvullen
3. Vol

3. Giet voorzichtig ongeveer $\frac{3}{4}$ van de capaciteit van de motor in de vulbuis.
4. Wacht 3 minuten tot de olie in de motor gezakt is.
5. Veeg de peilstok met een schone doek schoon.
6. Steek de peilstok volledig in de vulbuis en verwijder de peilstok.
7. Lees het oliepeil af van de peilstok (**Figuur 6**).
 - Als het peil op de peilstok te laag staat, giet dan voorzichtig een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis, wacht 3 minuten en herhaal stappen 5 tot en met 7 totdat de peilstok het juiste peil aangeeft.
 - Als het oliepeil op de peilstok te hoog is, tapt u de overtollige olie af tot de peilstok het juiste oliepeil aangeeft; zie **Motorolie verversen (bladz. 22)**.

Belangrijk: Als het oliepeil in het motor te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

8. Plaats de peilstok goed in de vulbuis.

4

De accu opladen

Geen onderdelen vereist

Procedure

Uitsluitend model met elektrisch startsysteem

Zie **De accu opladen (bladz. 23)**.

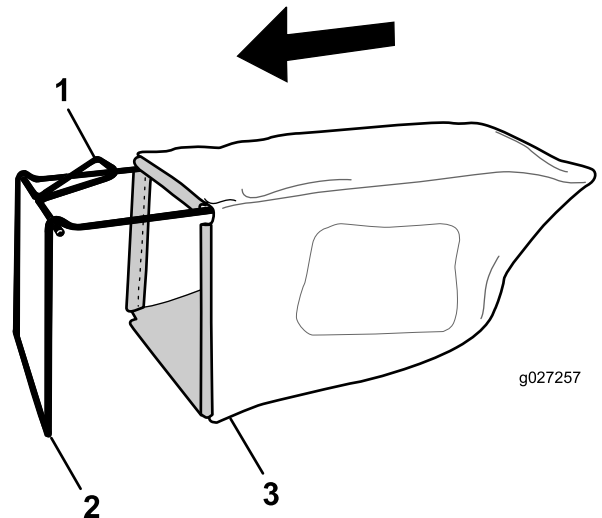
5

Grasvanger monteren

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Schuif de grasvanger over het frame; zie **Figuur 7**.



g027257

Figuur 7

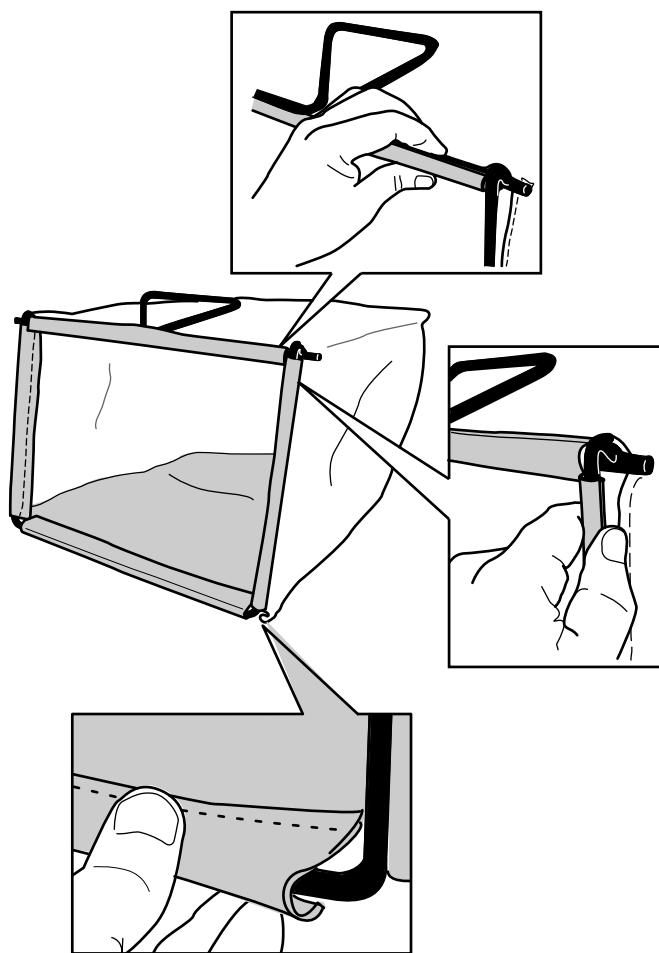
g027257

1. Handgreep
2. Frame
3. Grasvanger

Opmerking: Schuif de grasvanger niet over de handgreep (**Figuur 7**).

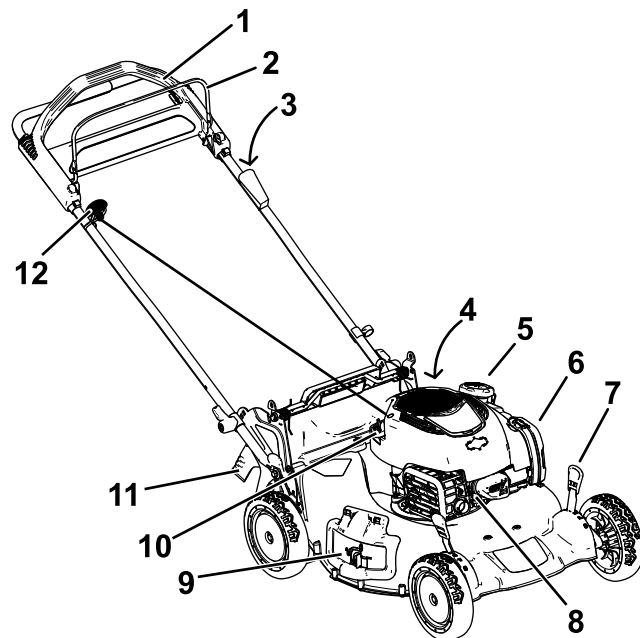
2. Haak het onderste kanaal van de grasvanger over de onderzijde van het frame (**Figuur 8**).

Algemeen overzicht van de machine



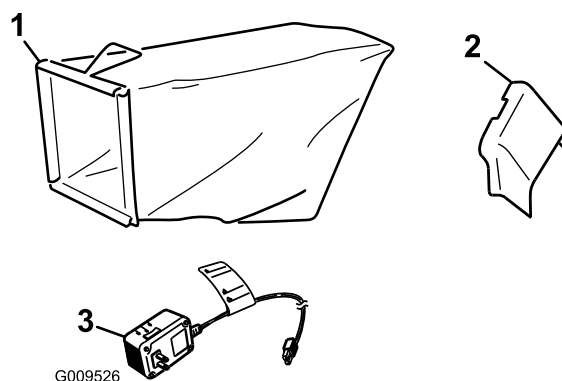
Figuur 8

3. Haak het bovenste en de zijkanalen van de grasvanger achtereenvolgens over de bovenzijde en de zijkanten van het frame (**Figuur 8**).



Figuur 9

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Handgriep | 7. Maaihoogtehendel (4) |
| 2. Bedieningsstang voor maaires | 8. Bougie |
| 3. Elektrische startknop (uitsluitend modellen met elektrisch startsysteem) | 9. Zijuitworp |
| 4. Wasaansluiting (niet afgebeeld) | 10. Vulbuis/Peilstok |
| 5. Dop van brandstoftank | 11. Achterklep |
| 6. Luchtfiler | 12. Handgriep van startkoord |



Figuur 10

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Grasvanger | 3. Acculader (uitsluitend modellen met elektrisch startsysteem) |
| 2. Zijuitwerpkanaal | |

Specificaties

Type	Gewicht	Lengte	Breedte	Hoogte
20792	36 kg	165 cm	56 cm	104 cm
20797	38 kg	165 cm	56 cm	104 cm

Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bestuurderspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Voor gebruik

Veiligheid vóór gebruik

Algemene veiligheid

- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en de veiligheidssymbolen, en weet hoe u de machine veilig kunt gebruiken.
- Controleer of de beschermplaten en veiligheidsvoorzieningen zoals grasgeleiders en/of de grasvanger op hun plaats zitten en naar behoren werken.
- Controleer de messen, bevestigingsbouten en het maaimechanisme altijd op slijtage of beschadiging.
- Controleer het werkgebied en verwijder alle voorwerpen die de machine zou kunnen uitwerpen.
- Bij het instellen van de maaihoogte kunt u in aanraking komen met een bewegend mes. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.
 - Zet de motor af, verwijder de elektrische startknop (alleen modellen met elektrisch startsysteem) en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
 - Plaats uw vingers niet onder de maaikast als u de maaihoogte instelt.

Veilig omgaan met brandstof

⚠ GEVAAR

Brandstof is uiterst ontvlambaar en zeer explosief. Brand of explosie van brandstof kan brandwonden bij u of anderen en materiële schade veroorzaken.

- Om te voorkomen dat een statische lading de brandstof tot ontbranding kan brengen, moet u het brandstofreservoir en/of de machine op de grond plaatsen voordat u de tank vult, niet op een voertuig of een ander object.
- Vul de brandstoftank in de open lucht wanneer de motor koud is. Neem eventueel gemorste benzine op.
- Rook niet als u omgaat met brandstof, en houd brandstof uit de buurt van open vuur of vonken.
- Bewaar brandstof in een goedgekeurd vat of blik en buiten bereik van kinderen.

⚠ WAARSCHUWING

Brandstof is schadelijk of dodelijk bij inname. Langdurige blootstelling aan dampen kan leiden tot ernstig letsel en ziekte.

- Voorkom dat u dampen lange tijd inademt.
- Houd uw handen en gezicht uit de buurt van de vulpijp en de opening van de brandstoftank.
- Houd brandstof uit de buurt van uw ogen en huid.

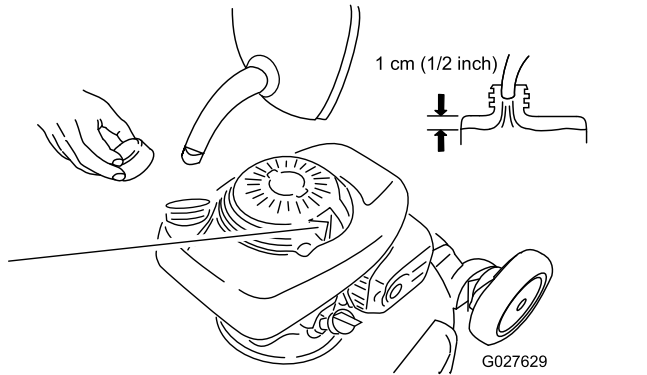
Brandstoftank vullen

- Gebruik voor de beste resultaten uitsluitend schone, verse, loodvrije benzine met een octaangetal van 87 of hoger (indelingsmethode (R+M)/2).
- Met zuurstof verrijkte benzine met ten hoogste 10% ethanol of 15% MTBE is geschikt.
- **Geen** ethanolmengsels van benzine gebruiken (zoals E15 of E85) met meer dan 10% ethanol per volume. Dit kan leiden tot verminderde prestaties en/of motorschade die mogelijk niet gedekt wordt door de garantie.
- **Geen** benzine gebruiken die methanol bevat.
- Tijdens de winter **geen** brandstof bewaren in de brandstoftank of in brandstofblikken, tenzij een stabilizer aan de brandstof werd toegevoegd.
- **Meng** nooit olie door benzine.

Vul de brandstoftank met verse loodvrije, normale benzine van een bekend merk (Figuur 11).

Belangrijk: Om startproblemen te verminderen, moet u het hele seizoen een stabilizer toevoegen aan de benzine. Meng de stabilizer met benzine die niet ouder is dan 30 dagen.

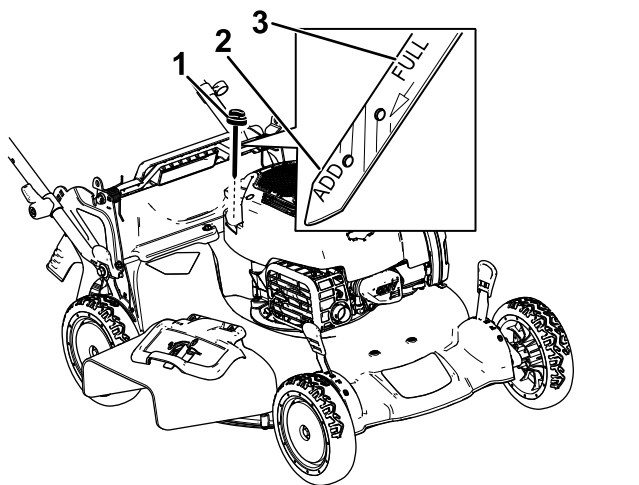
Raadpleeg de gebruikershandleiding van de motor voor verdere informatie.



Figuur 11

Het motoroliepeil controleren

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Verwijder de peilstok door de dop linksom te draaien en eruit te trekken (Figuur 6).



Figuur 12

1. Peilstok
2. Bijvullen
3. Vol

3. Veeg de peilstok met een schone doek schoon.
4. Steek de peilstok volledig in de vulbuis en verwijder de peilstok.
5. Lees het oliepeil af van de peilstok (Figuur 12).

- Als het oliepeil op de peilstok te laag is (Figuur 12), giet dan voorzichtig een kleine hoeveelheid SAE 30 of SAE 10W-30 reinigingsolie in de vulbuis, wacht 3 minuten en herhaal stappen 3 tot en met 5 totdat de peilstok het juiste peil aangeeft. Raadpleeg [Motorolie verversen \(blad. 22\)](#) voor het olietype.
- Als het oliepeil op de peilstok te hoog is (Figuur 12), tapt u de overtollige olie af totdat de peilstok het juiste peil aangeeft, zie [Motorolie verversen \(blad. 22\)](#).

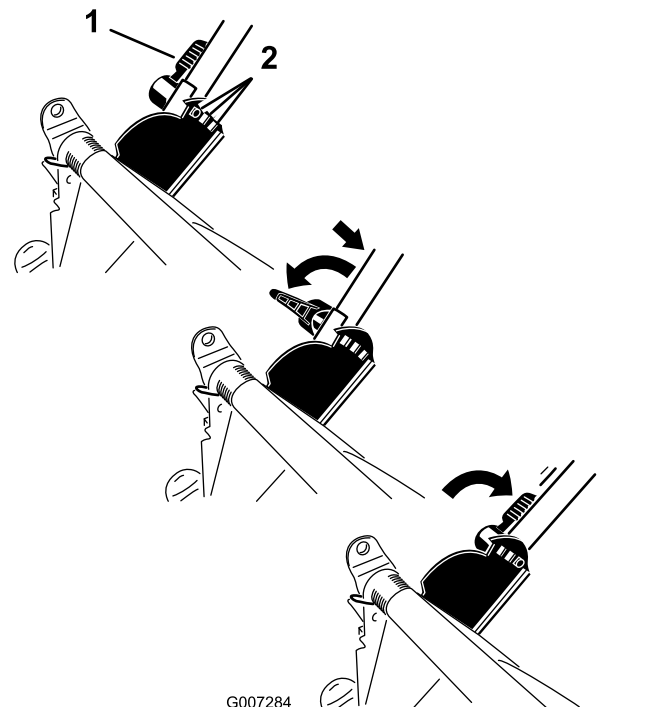
Belangrijk: Als het oliepeil in het motor te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

6. Plaats de peilstok goed in de vulbuis.

Hoogte van handgreep instellen

U kunt de handgreep hoger of lager zetten in een stand die u comfortabel vindt.

Draai aan de handgreepvergrendeling, verplaats de handgreep naar één van de drie standen en vergrendel de handgreep (Figuur 13).



Figuur 13

1. Handgreepvergrendeling
2. Handgreepstanden

De maaihoogte instellen

⚠ WAARSCHUWING

Bij het instellen van de maaihoogte kunt u in aanraking komen met een bewegend mes. Dit kan ernstig letsel veroorzaken.

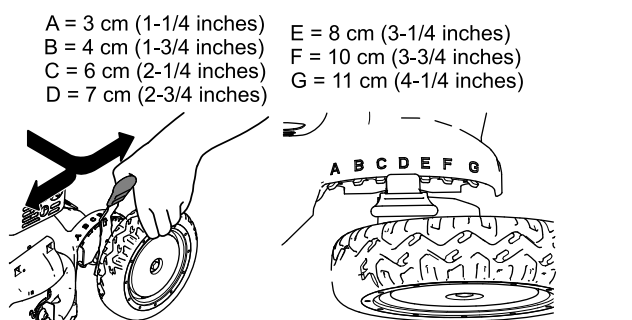
- Zet de motor uit en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand gekomen zijn.
- Plaats uw vingers niet onder de maaikast als u de maaihoogte instelt.

⚠ VOORZICHTIG

Als de motor heeft gelopen, kan de geluiddemper heet zijn en ernstige brandwonden veroorzaken.

Blijf uit de buurt van een hete geluiddemper.

Zet de maaihoogte op de gewenste stand. Stel alle 4 wielen op dezelfde hoogte in. Zie (Figuur 14) voor het hoger en lager stellen van de machine.



Figuur 14

motor af, verwijder de elektrische startknop (alleen modellen met elektrisch startsysteem) en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.

- Als u de bedieningsstang loslaat, moeten de motor en het mes binnen 3 seconden stoppen. Als dit niet het geval is, mag u de machine niet meer gebruiken en moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.
- Kijk altijd naar beneden en achterom voordat u achteruitrijdt.
- Gebruik de machine enkel bij een goede zichtbaarheid en in geschikte weersomstandigheden. Gebruik de machine niet als het kan bliksemen.
- Als u nat gras en natte bladeren maait, kunt u uitglijden, in aanraking komen met het mes en ernstig letsel oplopen. Maai uitsluitend in droge omstandigheden.
- Wees uiterst voorzichtig bij het naderen van blinde hoeken, struiken, bomen en andere objecten die uw zicht kunnen belemmeren.
- Kijk uit voor gaten, geulen, hobbels, stenen of andere verborgen objecten. Oneffen terrein kan ongevallen veroorzaken waarbij de gebruiker wegglijdt en ten val komt.
- Stop de machine en controleer de maaimessen als u een voorwerp heeft geraakt of de machine abnormaal begint te trillen. Voer alle noodzakelijke reparaties uit voordat u de machine weer in gebruik neemt.
- Voordat u de bestuurderspositie verlaat, moet u de motor afzetten, de elektrische startknop (alleen modellen met elektrisch startsysteem) verwijderen en wachten tot alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
- Als de motor heeft gelopen, kan de geluiddemper heet zijn en ernstige brandwonden veroorzaken. Blijf uit de buurt van een hete geluiddemper.
- Controleer de onderdelen van de grasvanger en de afvoergeleider regelmatig en vervang ze indien nodig door onderdelen die de fabrikant heeft aanbevolen.
- Gebruik alleen accessoires en werktuigen die door The Toro® Company zijn goedgekeurd.

Tijdens gebruik

Veiligheid tijdens gebruik

Algemene veiligheid

- Draag geschikte kleding en uitrusting, zoals oogbescherming, stevige schoenen met een gripvaste zool en gehoorbescherming. Bind lang haar vast, steek losse kledingstukken goed vast en draag geen juwelen.
- Gebruik de machine niet als u ziek of moe bent of onder de invloed van alcohol of drugs bent.
- Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken. Zet de

De machine veilig gebruiken op hellingen

- Maai met de helling mee, nooit helling op en af. Ga zeer zorgvuldig te werk als u van richting verandert op een helling.
- Maai niet op al te steile hellingen. Het niet goed neerzetten van de voeten kan ongevallen veroorzaken waarbij de gebruiker wegglijdt en ten val komt.
- Maai voorzichtig in de buurt van steile hellingen, greppels of dijken.

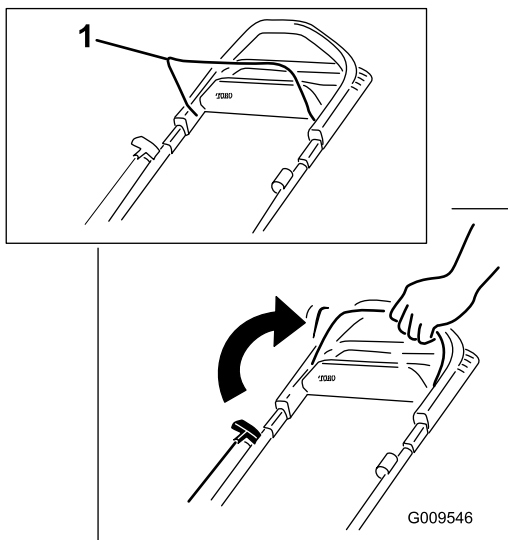
Motor starten

U kunt de motor starten met de elektrische startknop (indien de machine hiermee is uitgerust) of met het startkoord.

De motor starten met de elektrische startknop

Voor modellen met elektrische starter

1. Houd de bedieningsstang van het maaimes tegen de handgreep (Figuur 15).



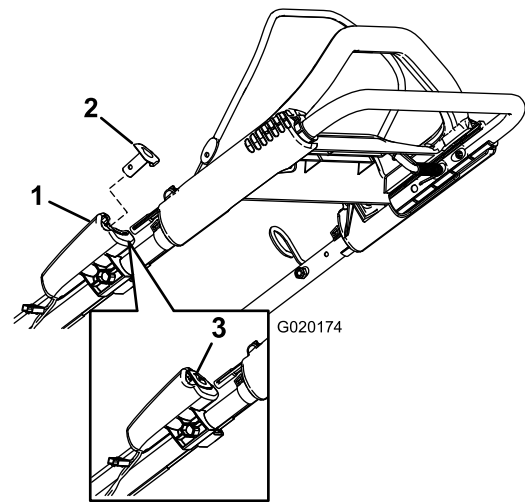
Figuur 15

g009546

1. Bedieningsstang voor maaimes

2. Duw op de elektrische startknop tot de motor start (Figuur 16).

Opmerking: Als de elektrische startknop verwijderd is, moet u deze in de elektrische starter plaatsen; zie Figuur 16.



Figuur 16

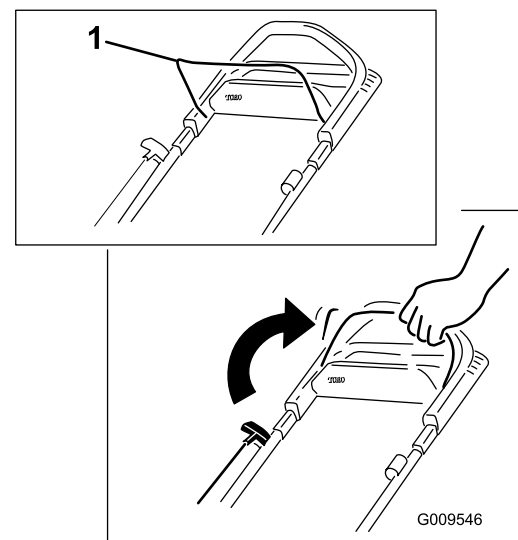
g020174

1. Elektrische starter
2. Elektrische startknop
3. Elektrische startknop (gemonteerd)

Opmerking: Als de motor na enkele pogingen niet wil starten, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

De motor starten met het startkoord

1. Houd de bedieningsstang van het maaimes tegen de handgreep (Figuur 17).

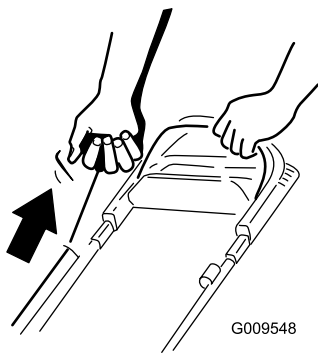


Figuur 17

g009546

1. Bedieningsstang voor maaimes

2. Trek aan de handgreep van het startkoord (Figuur 18)



Figuur 18

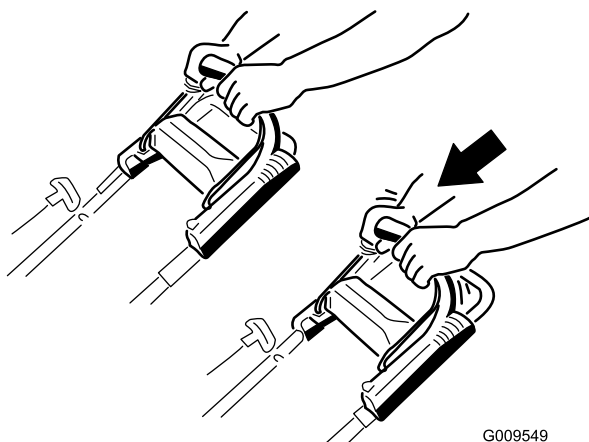
g009548

Opmerking: Trek de starthandgreep langzaam uit totdat u weerstand voelt, daarna krachtig uittrekken (Figuur 18). Laat het koord langzaam terugkeren.

Opmerking: Als de motor na enkele pogingen niet wil starten, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

De zelfaandrijving gebruiken

Om de zelfaandrijving te activeren, loopt u eenvoudig vooruit met uw handen op het bovenste deel van de handgreep en uw ellebogen naast uw lichaam; de maaimachine richt zich automatisch naar uw loopsnelheid (Figuur 19).



Figuur 19

g009549

Opmerking: Als de maaimachine niet vrij naar achteren rolt na het inschakelen van de zelfaandrijving, sta dan stil, houd uw handen bij de handgreep en laat de maaimachine een paar centimeter naar voren rollen om het aandrijfsysteem uit te schakelen. U kunt ook de metalen hendel aanraken die zich net onder de bovenste handgreep bevindt en de machine een paar centimeter naar

voren duwen. Als de maaimachine nog steeds niet naar achteren wil rollen, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

De motor afzetten

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Om de motor te stoppen moet u de bedieningsstang van het maimes loslaten.

Opmerking: Verwijder de elektrische startknop (indien de machine hiermee is uitgerust) als u de machine verlaat.

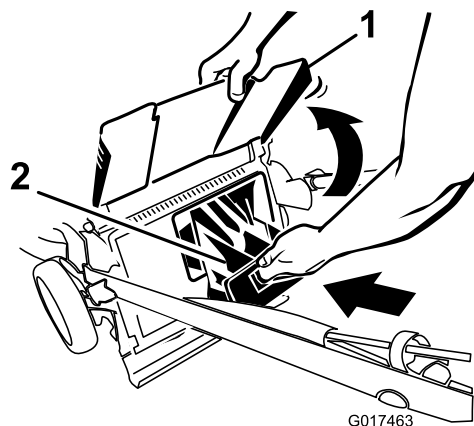
Belangrijk: Als u de bedieningsstang loslaat, moeten de motor en het mes binnen 3 seconden stoppen. Als dit niet gebeurt, mag u de machine niet verder gebruiken en moet u contact opnemen met een erkende servicedealer.

Maaisel recyclen

De machine kan maaisel en bladafval over het gazon verspreiden (recycling).

Als het zijuitwerpkanaal op de machine zit, moet u dit verwijderen en het deurtje vergrendelen alvorens het maaisel te recyclen (raadpleeg [Het zijuitwerpkanaal verwijderen](#) (bladz. 17)).

Belangrijk: Controleer of de achterste afsluiter op zijn plaats is vergrendeld. Om de afsluiter te vergrendelen, brengt u de achterklep omhoog (Figuur 20), duwt u de afsluiter stevig naar binnen tot deze vastklikt achter de lipjes en draait u de hendel op de afsluiter linksom (Figuur 21).

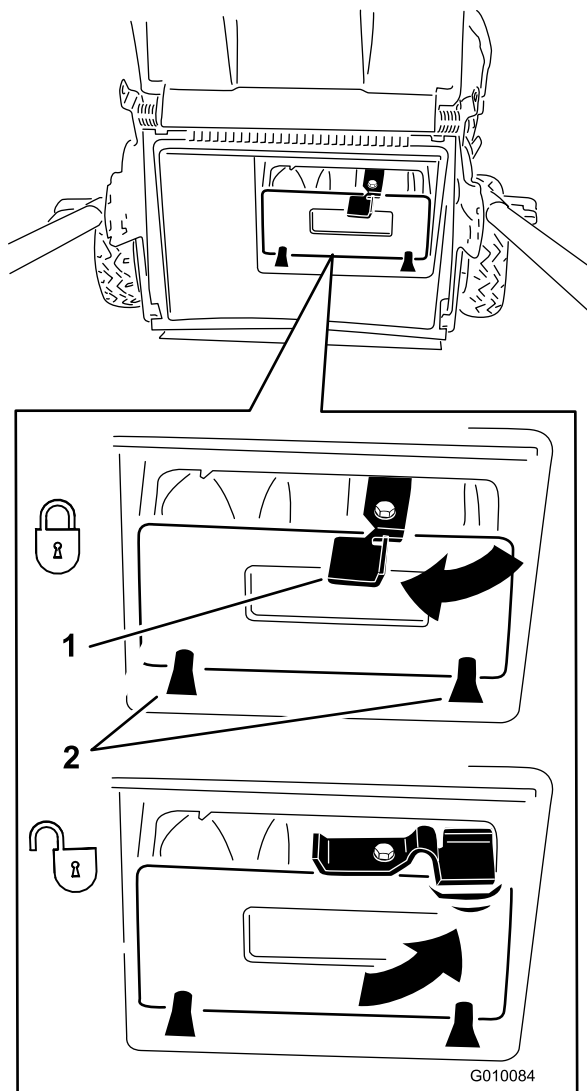


Figuur 20

g017463

1. Achterklep

2. Achterste afsluiter



Figuur 21

1. Hendel

2. Lipjes

Opmerking: Om de achterste afsluiter te ontgrendelen, draait u de hendel op de afsluiter naar rechts (Figuur 21).

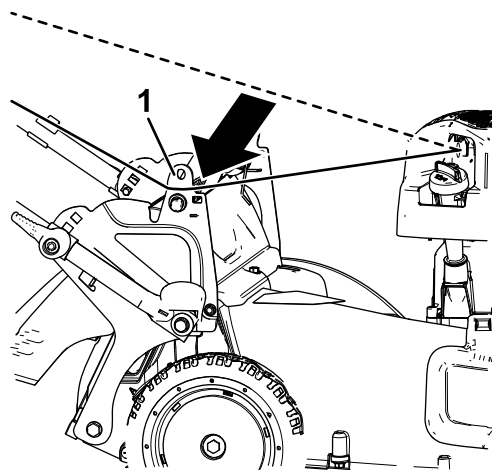
Het maaisel opvangen

Gebruik de grasvanger als u maaisel en bladafval wilt verzamelen.

Als de maaier voorzien is van het zijuitwerpkanaal, verwijder dit dan en sluit de klep van de zijuitworp; zie [Het zijuitwerpkanaal verwijderen \(bladz. 17\)](#).

Montage van de grasvanger

1. Laat het startkoord rond de onderste koordgeleider lopen (Figuur 22).

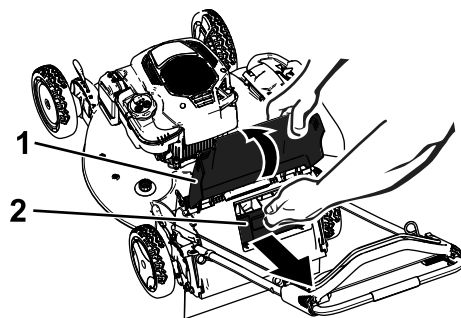


Figuur 22

1. Onderste koordgeleider

Opmerking: De onderste koordgeleider geeft het startkoord vrij als u aan de handgreep van het startkoord trekt.

2. Zet de achterklep omhoog en houd hem in deze stand (Figuur 23).

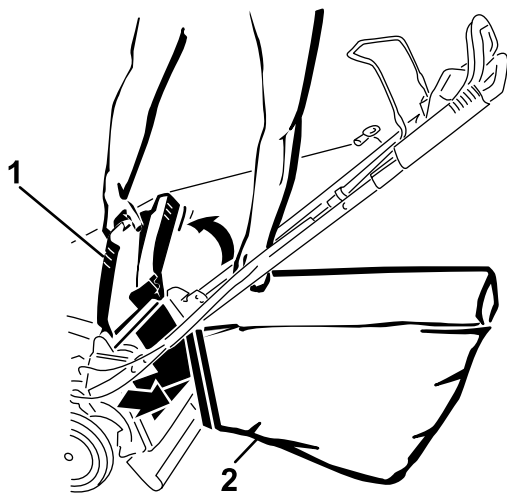


Figuur 23

1. Achterklep

2. Achterste afsluiter

3. Trek de achterste afsluiter eruit (Figuur 23).
4. Hang de voorzijde van de vanger met de bovenrand ervan aan de grasvangerpennen op de inkepingen van de handgreepbeugels (Figuur 24).



Figuur 24

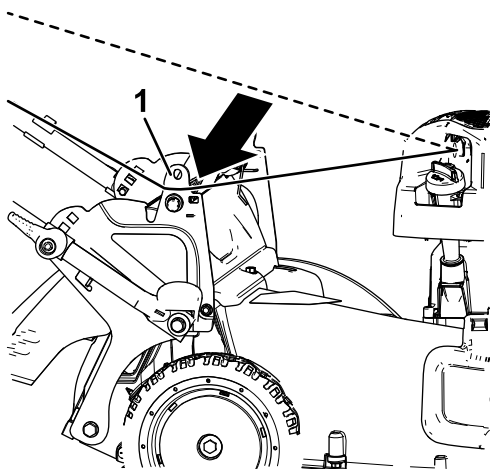
1. Achterklep
2. Grasvanger

g189818

5. Zet de achterklep omlaag.

De grasvanger verwijderen

1. Laat het startkoord rond de onderste koordgeleider lopen (Figuur 25).



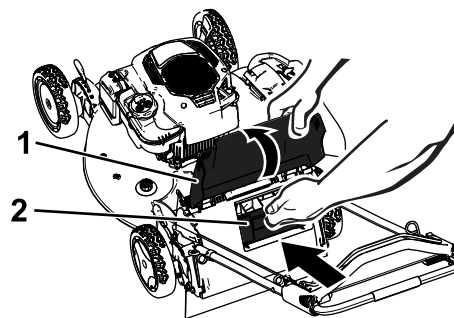
Figuur 25

1. Onderste koordgeleider

g187599

Opmerking: De onderste koordgeleider geeft het startkoord vrij als u aan de handgreep van het startkoord trekt.

2. Zet de achterklep omhoog en houd hem in deze stand.
3. Til de grasvanger met de handgreep uit de inkepingen van de handgreepbeugels.
4. Monteer de achterste afsluiter (Figuur 26).

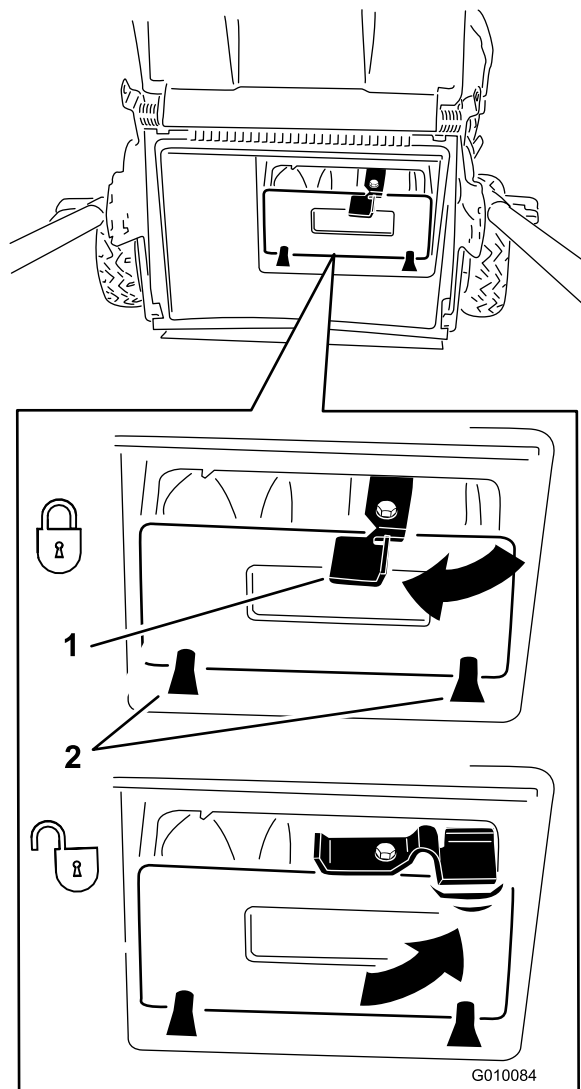


Figuur 26

g187597

1. Achterklep
2. Achterste afsluiter

Belangrijk: Controleer of de achterste afsluiter op zijn plaats is vergrendeld. Om de afsluiter te vergrendelen, duwt u de afsluiter naar binnen totdat deze vastklikt en draait u de hendel op de afsluiter naar links (Figuur 27).



Figuur 27

G010084

g010084

1. Hendel
2. Lipjes

Opmerking: Om de afsluiter te ontgrendelen, draait u de hendel op de afsluiter naar rechts (Figuur 27).

5. Zet de achterklep omlaag.

Het maaisel afvoeren

Gebruik de zijuitworp of achteruitworp als u zeer hoog gras maait.

⚠ WAARSCHUWING

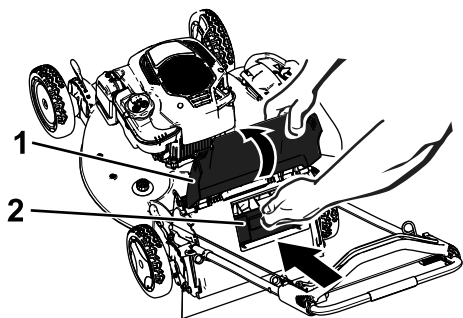
Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen voordat u de bestuurderspositie verlaat.

Het maaisel zijwaarts afvoeren

Als de grasvanger op de machine zit, moet u die verwijderen en de achterste afsluiter plaatsen; zie [De grasvanger verwijderen](#) (bladz. 16).

Belangrijk: Controleer of de achterste afsluiter op zijn plaats is vergrendeld. Om de afsluiter te vergrendelen, brengt u de achterklep omhoog (Figuur 28), duwt u de afsluiter stevig naar binnen tot deze vastklikt achter de lipjes en draait u de hendel op de afsluiter linksom (Figuur 27).



Figuur 28

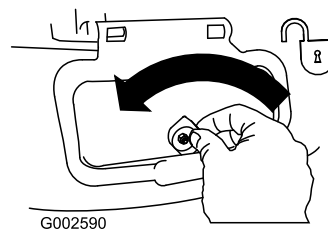
g187597

1. Achterklep
2. Achterste afsluiter

Opmerking: Om de afsluiter te ontgrendelen, draait u de hendel op de afsluiter naar rechts (Figuur 27).

Zijuitwerpkanal monteren

1. Ontgrendel het deurtje van de zijafvoer (Figuur 29).

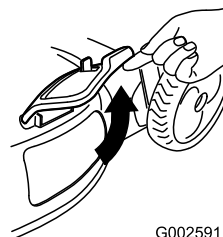


G002590

Figuur 29

g002590

2. Zet het deurtje van de zijafvoer open (Figuur 30).

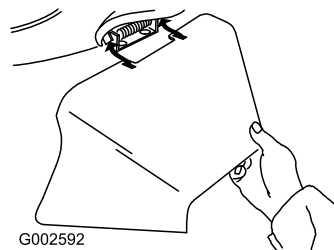


G002591

Figuur 30

g002591

3. Monteer de zijafvoer en sluit het deurtje op de tunnel (Figuur 31).



G002592

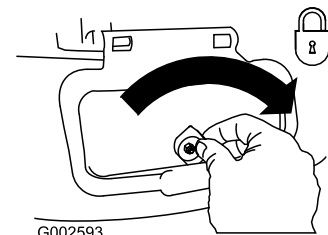
Figuur 31

g002592

Het zijuitwerpkanal verwijderen

Om de zijafvoer te verwijderen, voert u bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit.

Belangrijk: Vergrendel het deurtje van de zijuitworp nadat u dit hebt gesloten (Figuur 32).



G002593

Figuur 32

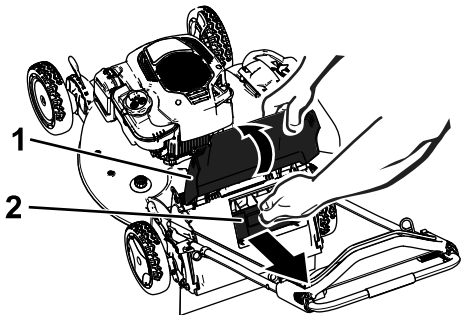
g002593

Achteruitworp gebruiken

Verwijder de grasvanger als deze nog aan de maaier is bevestigd; zie [De grasvanger verwijderen \(bladz. 16\)](#).

Als de maaier voorzien is van het zijuitworpkanaal, verwijder dit dan en sluit de klep van de zijuitworp; zie [Het zijuitworpkanaal verwijderen \(bladz. 17\)](#).

1. Zet de achterklep omhoog en houd hem in deze stand ([Figuur 33](#)).



Figuur 33

g187598

1. Achterklep
 2. Afsluiter van achteruitworp
-
2. Trek de afsluiter van het achteruitworpkanaal eruit ([Figuur 33](#)).

Tips voor bediening en gebruik

Algemene maaitips

- Controleer het werkgebied en verwijder alle voorwerpen die de machine zou kunnen uitwerpen.
- Zorg ervoor dat het mes geen vaste voorwerpen raakt. Maai nooit met opzet over voorwerpen.
- Als de machine een voorwerp raakt of begint te trillen, moet u meteen de motor afzetten, de bougiekabel losmaken, de elektrische startknop verwijderen (indien de machine hiermee is uitgerust) en de machine op beschadiging controleren.
- De beste resultaten krijgt u door een nieuw mes te monteren voordat het maaiseizoen begint.
- Vervang indien nodig het maaimes door een Toro mes.

Gras maaien

- U moet telkens niet meer dan ongeveer één derde van de grassprietten afmaaien. Maai niet met een stand lager dan 51 mm, tenzij de grasmat dun is, of als het laat in het najaar is wanneer het gras langzamer begint te groeien.

- Als u gras wilt maaien dat langer dan 15 cm is, moet u maaien op de maximale maaiahogte en met een langzamere loopsnelheid. Vervolgens gaat u maaien op een lagere maaiahogte om het gazon een zo fraai mogelijk uiterlijk te geven. Als het gras te hoog is, kan de machine verstopt raken en de motor afslaan.
- Nat gras en natte bladeren gaan aancoeken, waardoor de maaimachine verstopt kan raken of de motor kan afslaan. Gebruik de machine niet in vochtige omstandigheden.
- Wees bedacht op het risico van brand in zeer droge omstandigheden; neem alle plaatselijke brandwaarschuwingen in acht en houd de machine vrij van droog gras en bladafval.
- Maai steeds in wisselende richtingen. Hierdoor wordt het maaisel beter over het gazon verstrooid, zodat het gazon gelijkmatig wordt bemest.
- Als u met het uiterlijk van het voltooide gazon niet tevreden bent, probeer dan een of meer van de volgende stappen:
 - Vervang het maaimes of laat het slijpen.
 - Loop langzamer tijdens het maaien.
 - Stel de maaimachine in op een hogere maaiahogte.
 - Maai het gras vaker.
 - Laat de maaibanen overlappen in plaats van steeds een volledig nieuwe baan te maaien.

Bladeren fijnmaken

- Na het maaien moet altijd 50% van het gazon zichtbaar blijven door de bladerlaag. Dit kan een of meerdere rondgangen over de bladeren vereisen.
- Als er een laag bladeren van meer dan 13 cm op het gazon ligt, moet u eerst met een hogere maaiahogte werken en vervolgens nogmaals maaien op de gewenste hoogte.
- Als de maaimachine de bladeren niet fijn genoeg maakt, is het beter om wat langzamer te maaien.

Na gebruik

Veiligheid na het werk

Algemene veiligheid

- Verwijder gras en vuil van de machine om brand te voorkomen. Neem gemorste olie of brandstof op.
- Laat de motor afkoelen voordat u de machine in een afgesloten ruimte opslaat.
- Bewaar de machine of brandstoffhouder nooit bij een open vlam, vonk of waakvlam bij bijv. een geiser of andere apparaten.

De machine veilig vervoeren

- Verwijder de elektrische startknop (indien de machine hiermee is uitgerust) voordat u de machine inlaadt om te vervoeren.
- Wees voorzichtig bij het in- of uitladen van de machine.
- Zet de machine vast zodat ze niet kan gaan rollen.

De onderkant van de machine reinigen

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

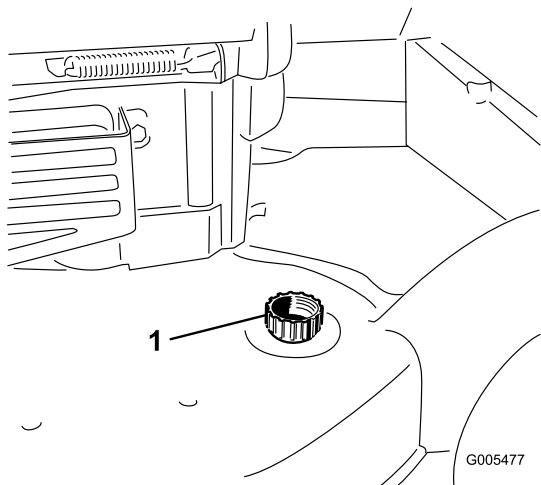
⚠ WAARSCHUWING

Er kan materiaal losraken dat zit vastgekoekt aan de onderkant van de maaimachine.

- Draag oogbescherming.
- Blijf in de bedieningspositie (achter de handgreep) staan als de motor loopt.
- Houd omstanders uit de buurt.

Om de beste resultaten te verkrijgen, dient u de machine te reinigen zodra u klaar bent met maaien.

1. Zet de machine in de laagste maaistand. Zie [De maaihogte instellen \(bladz. 12\)](#).
2. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
3. Reinig het gebied onder de achterklep (indien van toepassing) waar het maaisel van de onderzijde van de machine naar de grasvanger gaat.
4. Bevestig een tuinslang die aangesloten is op een kraan aan de wasaansluiting ([Figuur 34](#)).



Figuur 34

1. Wasaansluiting

5. Draai de kraan open.
6. Start de motor en laat deze lopen totdat er geen maaisel meer onder de machine vandaan komt.
7. Zet de motor af.
8. Draai de kraan dicht en maak de tuinslang los van de maaimachine.
9. Start de motor en laat deze een paar minuten lopen om de onderzijde van de machine te drogen.
10. Schakel de motor uit en laat deze afkoelen.

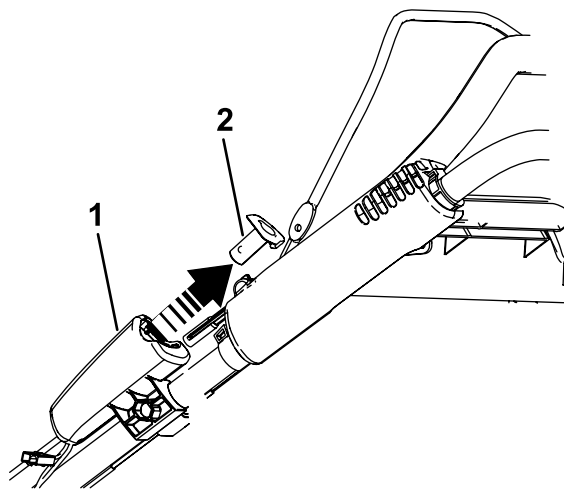
Handgreep inklappen

⚠ WAARSCHUWING

Als de handgreep verkeerd wordt in- en uitgeklapt, kunnen de kabels schade oplopen, waardoor de machine niet veilig kan worden gebruikt.

- Zorg ervoor dat u de kabels niet beschadigt als u de handgreep in- of uitklapt.
- Indien een kabel is beschadigd, moet u contact opnemen met een erkende Service Dealer.

1. Verwijder de elektrische startknop; zie [Figuur 35](#) (uitsluitend modellen met elektrisch startsysteem).

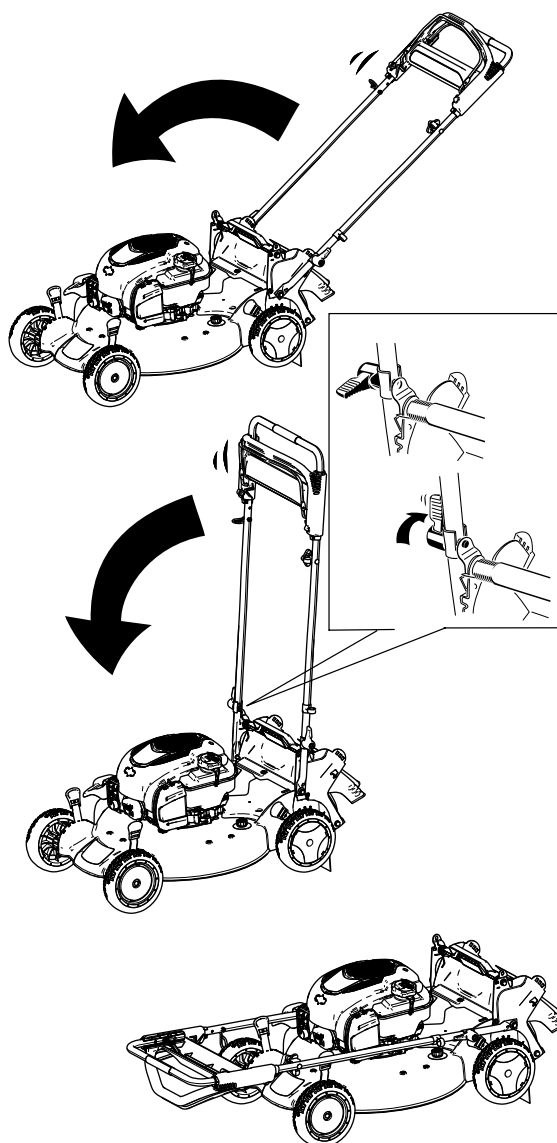


Figuur 35

1. Elektrische starter
2. Elektrische startknop

2. Draai de handgreep naar voren ([Figuur 36](#)).

Belangrijk: Zorg ervoor dat de kabels aan de buitenkant van de knoppen van de handgreep lopen als u het bovenste deel van de handgreep inklapt.



Figuur 36

g187601

3. Om de handgreep uit te vouwen, zie [1 De handgreep monteren en uitklappen \(bladz. 6\)](#).

Onderhoud

Aanbevolen onderhoudsschema

Onderhoudsinterval	Onderhoudsprocedure
Bij elk gebruik of dagelijks	- Controleer of de motor binnen 3 seconden stopt nadat u de bedieningsstang van het maaimes hebt losgelaten. - Verwijder maaisel en vuil van de onderkant van de machine.
Om de 25 bedrijfsuren	- Onderhoud het luchtfilter; doe dit vaker als de machine wordt gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden. - Laad de accu (indien de machine hiermee is uitgerust) gedurende 24 uur op.
Jaarlijks	- Het luchtfilter vervangen (vaker als de machine wordt gebruikt in stoffige of vuile omstandigheden). - Motorolie verversen. - Vervang het maaimes of laat het slijpen (vaker als de snijrand snel bot wordt). - De tandwieloverbrenging smeren. - Reinig de motor door vuil van de bovenkant en de zijanten te verwijderen; doe dit vaker als de machine wordt gebruikt in stoffige omstandigheden.
Jaarlijks of vóór stalling	Laat de benzine uit de brandstoftank lopen voordat u vereiste reparaties uitvoert of voor de jaarlijkse stalling.

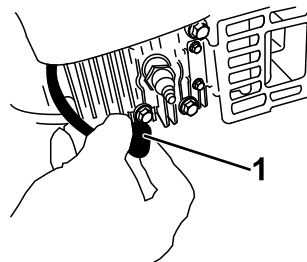
Belangrijk: Raadpleeg de handleiding van de motor voor verdere onderhoudsprocedures.

De machine veilig onderhouden

- Trek de bougiekabel los van de bougie en verwijder de elektrische startknop voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Draag handschoenen en oogbescherming wanneer u servicewerkzaamheden verricht.
- Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken. Gebruik handschoenen als u het mes monteert.
- Knoei nooit met de veiligheidsvoorzieningen. Controleer regelmatig of deze goed werken.
- Als u de machine kantelt, kan er benzine uit de tank lekken. Benzine is ontvlambaar en explosief en kan lichamelijk letsel veroorzaken. Laat de motor drooglopen of pomp de brandstof met een handpomp uit de tank. Gebruik nooit een hevel.
- Om de beste prestaties te verkrijgen en ervoor te zorgen dat de veiligheidscertificaten van de machine blijven gelden, moet u ter vervanging altijd originele onderdelen en accessoires van Toro aanschaffen. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen en accessoires van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn en de productgarantie hierdoor kan vervallen.

Vorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden

- Zet de motor af, verwijder de elektrische startknop (indien de machine hiermee is uitgerust) en wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.
- Maak de bougiekabel los van de bougie ([Figuur 37](#)).



Figuur 37

g226990

- Bougiekabel
- Nadat u de onderhoudswerkzaamheden hebt uitgevoerd, moet u de kabel weer aansluiten op de bougie.

Belangrijk: Voordat u de machine kantelt om olie te verversen of het mes te vervangen, moet u de machine gebruiken totdat de benzinetank leeg is. Als u de machine moet kantelen voordat de benzinetank leeg is, dient u de benzine met een handpomp uit

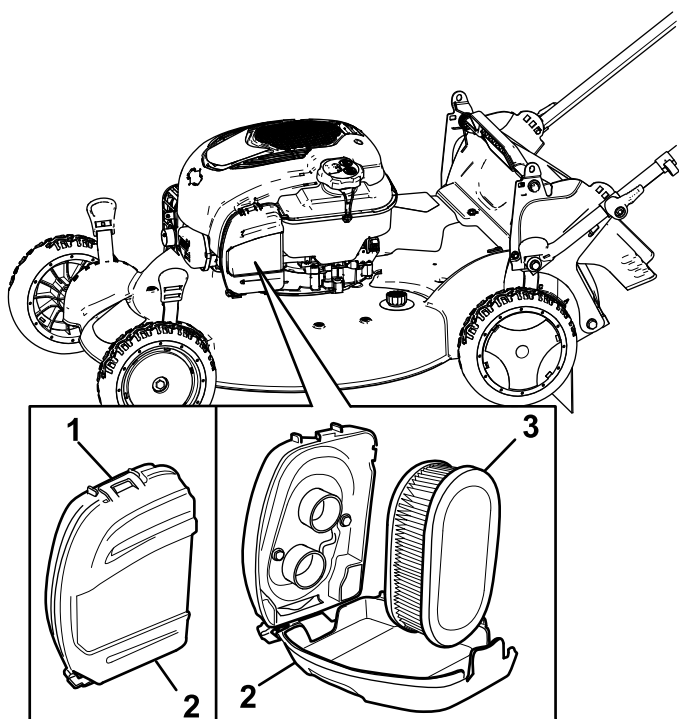
de tank te pompen. Kantel de maaimachine altijd op de zijkant, met de peilstok omlaag.

Onderhoud van het luchtfilter

Onderhoudsinterval: Om de 25 bedrijfsuren

Jaarlijks

1. Maak de sluiting bovenaan het luchtfilterdeksel los (Figuur 38).



Figuur 38

g187602

1. Sluiting
2. Deksel van luchtfilter
3. Luchtfilter

2. Verwijder het luchtfilter (Figuur 38).
3. Luchtfilter controleren.

Opmerking: Als het luchtfilter bijzonder vuil is, vervang dan het filterelement. Tik anders voorzichtig met het luchtfilter op een hard oppervlak om het vuil eruit te kloppen.

4. Monteer het luchtfilter.
5. Gebruik de sluiting om het luchtfilterdeksel weer terug te plaatsen.

Motorolie verversen

Onderhoudsinterval: Jaarlijks

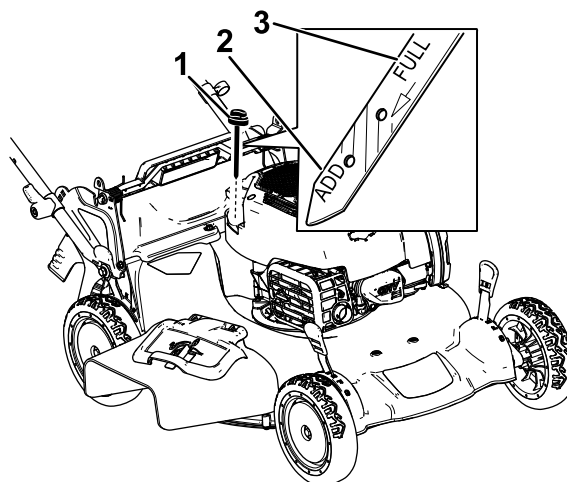
Het is niet verplicht om de motorolie te verversen, maar als u dit wilt doen, volg dan de volgende procedure.

Opmerking: Voordat u de olie ververst, moet u de motor enkele minuten laten lopen zodat de olie warm wordt. Warme olie stroomt beter en voert vervuilingen beter mee.

Motorolietype

Motoroliecapaciteit	0,44 L
Olieviscositeit	SAE 30 of SAE 10W-30 reinigingsolie
API-onderhoudsclassificatie	SJ of hoger

1. Plaats de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Zie [Voorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden](#) (bladz. 21).
3. Verwijder de peilstok door de dop linksom te draaien en eruit te trekken (Figuur 39).

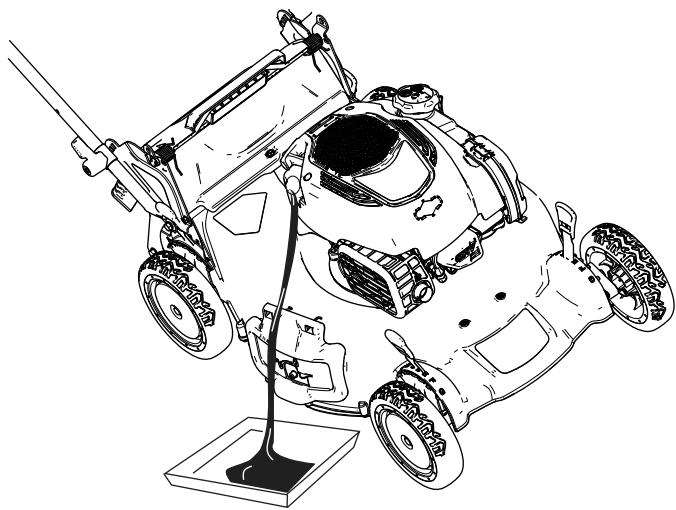


Figuur 39

g187518

1. Peilstok
2. Bijvullen
3. Vol

4. Kantel de machine op de zijkant (met het luchtfilter naar boven) om de oude olie uit de vulbuis te laten lopen (Figuur 40).



Figuur 40

g187603

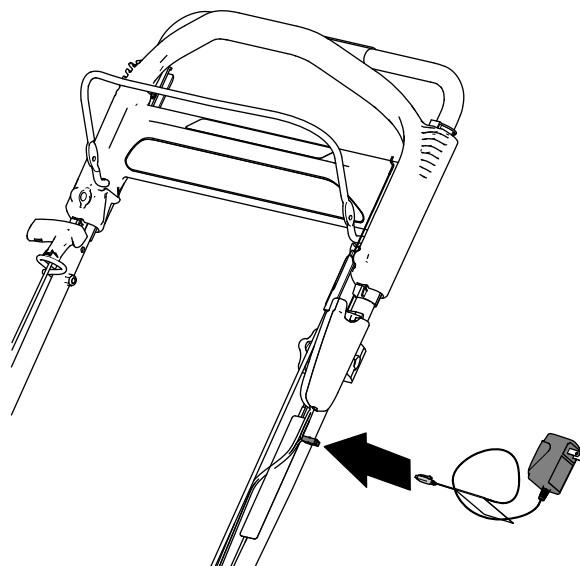
De accu opladen

Voor modellen met elektrische starter

Onderhoudsinterval: Om de 25 bedrijfsuren

Laad de accu voor het eerste gebruik gedurende 24 uur op, doe dit vervolgens elke maand (steeds na 25 keer starten) of wanneer dit nodig is. Gebruik de acculader altijd op een beschutte plaats en laad de accu op bij kamertemperatuur (22 °C) indien dit mogelijk is.

1. Sluit de acculader aan op de kabelboom die zich onder de elektrische startknop bevindt (Figuur 41).



Figuur 41

g189390

5. Nadat de gebruikte olie is afgetapt, zet u de maaimachine terug in de werkstand.
6. Giet langzaam ongeveer $\frac{3}{4}$ van de inhoud van het oliecarter in de vulbuis.
7. Wacht 3 minuten tot de olie in de motor gezakt is.
8. Veeg de peilstok met een schone doek schoon.
9. Steek de peilstok volledig in de vulbuis en verwijder de peilstok.
10. Lees het oliepeil af van de peilstok (Figuur 39).
 - Als het peil op de peilstok te laag staat, giet dan voorzichtig een kleine hoeveelheid olie in de vulbuis, wacht 3 minuten en herhaal stappen 8 tot en met 10 totdat de peilstok het juiste peil aangeeft.
 - Als het oliepeil op de peilstok te hoog is, tapt u de overtollige olie af tot de peilstok het juiste oliepeil aangeeft.

Belangrijk: Als het oliepeil in het motor te hoog of te laag is en u laat de motor toch draaien, kunt u deze beschadigen.

11. Plaats de peilstok goed in de vulbuis.
12. Recycleer de gebruikte olie op de juiste wijze.

2. Sluit de acculader aan op een stopcontact.

Opmerking: Als de accu niet meer kan worden opgeladen, moet u deze afvoeren of verwerken volgens de plaatselijk geldende voorschriften.

Opmerking: De lader is mogelijk voorzien van een LED-display met twee kleuren waarmee de volgende laadstatus kan worden weergegeven:

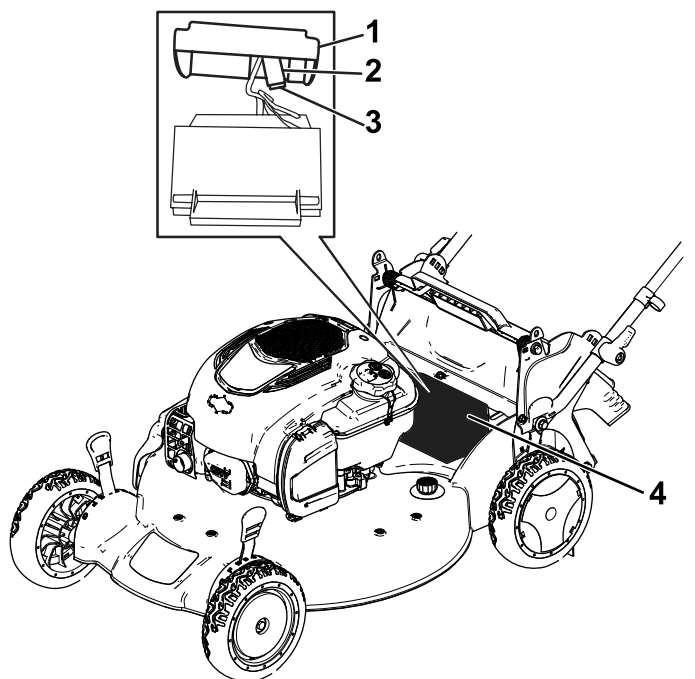
- Een rood lampje geeft aan dat de lader de accu laadt.
- Een groen lampje geeft aan dat de accu volledig is opgeladen of dat de lader is losgekoppeld van de accu.
- Een knipperend licht dat wisselt tussen rood en groen geeft aan dat de accu bijna volledig is opgeladen. Het duurt hierna nog maar enkele minuten tot de accu volledig is opgeladen.

De zekering vervangen

Uitsluitend model met elektrisch startstelsysteem

Als de accu niet oplaadt of de motor niet gaat lopen met behulp van de elektrische starter, is de zekering waarschijnlijk doorgebrand. Vervang door een nieuwe 40 A insteekzekering.

1. Verwijder het deksel van de accubehuizing (Figuur 42).
2. Verwijder de accu en ga naar de zekering (Figuur 42).
3. Vervang de zekering in de zekeringhouder (Figuur 42).



Figuur 42

g187604

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Deksel | 3. Zekering |
| 2. Zekeringhouder | 4. Accucompartiment |

Opmerking: De maaimachine wordt geleverd met een reservezekering in het accucompartiment.

4. Plaats het deksel op het accucompartiment (Figuur 42).

Het maaimes vervangen

Onderhoudsinterval: Jaarlijks

Belangrijk: U hebt een momentsleutel nodig om het mes op correcte wijze te monteren. Als u geen momentsleutel hebt of niet goed weet hoe u de montage moet uitvoeren, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer.

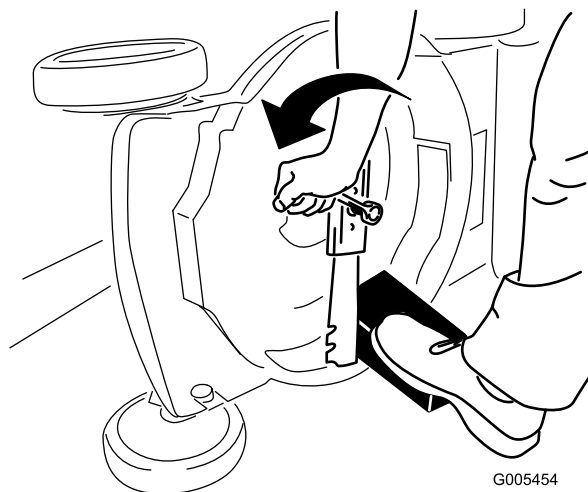
Controleer het mes wanneer de brandstoftank leeg is. Een beschadigd of gescheurd mes moet direct worden vervangen. Als de snijrand bot is of bramen vertoont, moet u het mes laten slijpen en balanceren of het mes vervangen.

⚠ WAARSCHUWING

Het maaimes is scherp, contact met het maaimes kan ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Gebruik handschoenen als u het mes monteert.

1. Zie [Voorbereidingen voor onderhoudswerkzaamheden](#) (bladz. 21).
2. Kantel de maaimachine op zijn zij met het luchtfilter naar boven.
3. Gebruik een blok hout om het mes stil te houden (Figuur 43).

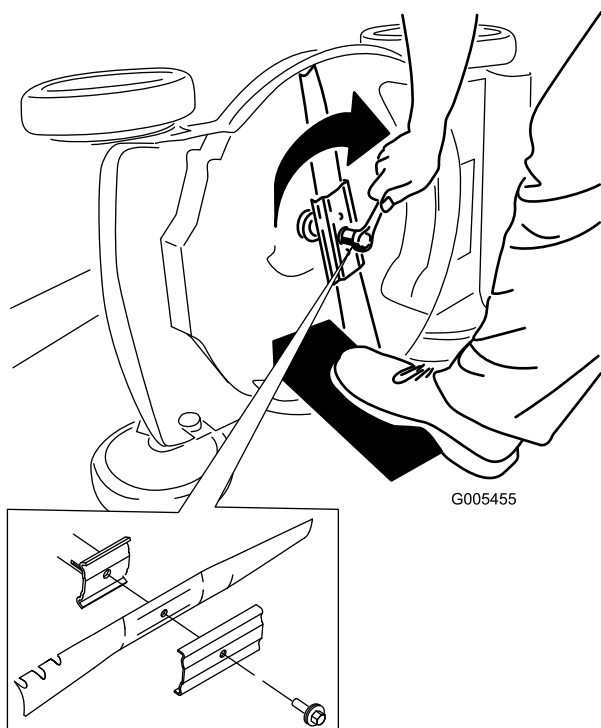


G005454

g005454

Figuur 43

4. Verwijder het mes en bewaar alle bevestigingselementen (Figuur 44).
5. Monteer het nieuwe mes en alle bevestigingselementen (Figuur 44).



Figuur 44

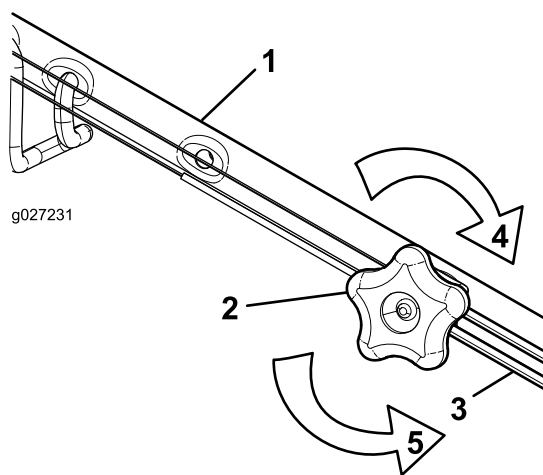
- Belangrijk:** De gebogen uiteinden van het mes moeten naar de machine wijzen.
6. Gebruik een momentsleutel om de mesbout vast te draaien met 82 N·m.

Belangrijk: Een bout die is aangetrokken tot 82 N·m zit erg vast. Zet het mes vast met een stuk hout en plaats uw volle gewicht achter de (dop)sleutel om de bout goed vast te draaien. Het is erg moeilijk om deze bout te vast te draaien.

Zelfaandrijving afstellen

Wanneer u een nieuwe kabel voor de zelfaandrijving monteert of de zelfaandrijving onregelmatig is, moet u de zelfaandrijving afstellen.

1. Draai de stelknop linksom om het afstelmechanisme van de kabel los te zetten (Figuur 45).



Figuur 45

1. Handgreep (linkerzijde)
2. Stelknop
3. Kabel van zelfaandrijving
4. Draai de knop rechtsom om de afstelling te borgen.
5. Draai de knop linksom om het afstelmechanisme los te zetten.

2. Stel de kabelspanning af (Figuur 45) door de kabel naar achteren of naar voren te bewegen en hem in deze positie te houden.

Opmerking: Duw de kabel naar de motor om de tractie te verhogen; trek de kabel weg van de motor om de tractie te verkleinen.

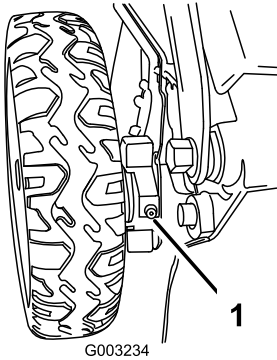
3. Draai de stelknop rechtsom om de afstelling van de kabel te borgen.

Opmerking: Draai de knop met de hand stevig vast.

De tandwieloverbrenging smeren

Onderhoudsinterval: Jaarlijks

1. Veeg de smeernippels aan de binnenkant van de achterwielen af met een schone doek ([Figuur 46](#)).



Figuur 46

G003234

1. Smeernippel

2. Zet een vetspuit op elke smeernippel en pomp er voorzichtig twee of drie slagen nr. 2 smeervet op lithiumbasis in.

Stalling

Stal de maaimachine op een koele, schone, droge plaats.

Vorbereidingen voor stalling

1. Voeg de laatste keer in het seizoen dat u brandstof toevoegt ook een stabilizer (zoals Toro Premium Fuel Treatment) toe volgens de voorschriften op het etiket.
2. U moet ongebruikte brandstof op de juiste wijze afvoeren. Voer deze brandstof af volgens de plaatselijk geldende voorschriften of gebruik deze voor uw auto.

Opmerking: Oude brandstof in de tank is de belangrijkste oorzaak voor startproblemen. Bewaar brandstof zonder stabilizer niet langer dan 30 dagen en brandstof waaraan stabilizer is toegevoegd niet langer dan 90 dagen.

3. Laat de motor lopen totdat hij afslaat door gebrek aan brandstof.
4. Start de motor opnieuw en laat hem lopen totdat hij afslaat. Als de motor niet meer wil starten, is de brandstof voldoende verbruikt.
5. Maak de kabel los van de bougie en bevestig deze aan de steunstang (indien de machine hiermee is uitgerust) en verwijder de elektrische startknop (indien de machine hiermee is uitgerust).
6. Verwijder de bougie, giet 30 ml motorolie in de bougieopening en trek verschillende keren langzaam aan het startkoord om de olie over de cilinder te verspreiden teneinde corrosie in de stallingsperiode te voorkomen.
7. Monteer de bougie zonder deze vast te draaien.
8. Draai alle moeren, bouten en schroeven goed aan.
9. **Alleen voor modellen met elektrisch startsysteem:** Laad de accu gedurende 24 uur op, haal vervolgens de acculader uit het stopcontact en stal de machine in een onverwarmde ruimte. Als u de machine stalt in een verwarmde ruimte, moet u de accu om de 90 dagen opladen. Zie [4 De accu opladen \(bladz. 8\)](#).

De machine uit de stalling halen

1. **Alleen voor modellen met elektrisch startstelsel:** Laad de accu gedurende 24 uur op; raadpleeg [4 De accu opladen \(bladz. 8\)](#).
2. Controleer alle bevestigingen en draai deze vast.
3. Verwijder de bougies en laat de motor snel draaien door aan de handgreep van het startkoord te trekken om de overmatige olie uit de cilinder te verwijderen.
4. Plaats de bougie en draai hem met behulp van een momentsleutel vast met een torsie van 20 N·m.
5. Voer de onderhoudsprocedures uit; zie [Onderhoud \(bladz. 21\)](#).
6. Controleer het oliepeil in de motor; zie [Het motoroliepeil controleren \(bladz. 11\)](#).
7. Vul de brandstoftank met verse brandstof; zie [Brandstoftank vullen \(bladz. 10\)](#).
8. Sluit de bougiekabel aan op de bougie.

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw aanspraak op garantie te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie, hetzij direct of via uw lokale Toro dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONSgegevens ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw aanspraak op garantie te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke informatie

Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro's engagement voor de bescherming van uw persoonlijke informatie

Wij nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke informatie te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en wijziging van uw persoonsgegevens

Als u toegang wilt tot uw persoonsgegevens of deze wilt wijzigen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro verdeler of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



Toro Garantie en De Toro GTS-startgarantie

Producten voor particulieren

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat ze het hieronder vermelde Toro product zullen repareren als het materiaalgebreken of fabricagefouten vertoont of als de Toro GTS (Guaranteed to Start) motor niet start bij de eerste of de tweede poging, op voorwaarde dat het routineonderhoud dat vereist wordt door de *Gebruikershandleiding* uitgevoerd is.

De volgende perioden zijn van toepassing vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop:

Producten	Garantieperiode
Motorgazonmaaiers	
• Gegoten maaidek	5 jaar thuisgebruik ² 90 dagen commercieel gebruik
—Motor	5 jaar GTS-garantie, thuisgebruik ³
—Accu	2 jaar
• Maaiers met stalen maaidek	2 jaar thuisgebruik ² 30 dagen commercieel gebruik
—Motor	2 jaar GTS-garantie, thuisgebruik ³
TimeMaster maaiers	3 jaar thuisgebruik ² 90 dagen commercieel gebruik
• Motor	3 jaar GTS-garantie, thuisgebruik ³
• Accu	2 jaar
Elektrische trimmers en bladblazers en motorgrasmaaiers	2 jaar thuisgebruik ² geen garantie voor commercieel gebruik
Alle onderstaande zitmaaiers	
• Motor	Raadpleeg de garantie van de motorfabrikant ⁴
• Accu	2 jaar thuisgebruik ²
• Werktuigen	2 jaar thuisgebruik ²
DH gazon- en tuintractoren	2 jaar thuisgebruik ² 30 dagen commercieel gebruik
XLS gazon- en tuintractoren	3 jaar thuisgebruik ² 30 dagen commercieel gebruik
TimeCutter	3 jaar thuisgebruik ² 30 dagen commercieel gebruik

¹Oorspronkelijke koper: de persoon die het Toro product oorspronkelijk heeft gekocht.

²Thuisgebruik betekent gebruik van het product op het terrein dat bij uw huis hoort. Gebruik op meerdere locaties wordt beschouwd als commercieel gebruik. Hierop is de garantie voor commercieel gebruik van toepassing.

³De Toro GTS-startgarantie is niet van toepassing op producten die commercieel gebruikt worden.

⁴Voor bepaalde motoren van Toro producten geldt een garantie van de fabrikant van de motor.

De garantie kan vervallen als de urenmeter is afgekoppeld of aangepast, of als er aanwijzingen zijn dat ermee geknoeid is.

Plichten van de eigenaar

U dient uw Toro product te onderhouden zoals wordt beschreven in de *Gebruikershandleiding*. Dit routineonderhoud is voor uw rekening, ongeacht of dit wordt uitgevoerd door de dealer of uzelf.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

Als u van mening bent dat een Toro product materiaalgebreken of fabricagefouten vertoont, moet u deze procedure volgen:

1. Neem contact op met de verkoper om het product te laten nakijken of te repareren. Als u om wat voor reden dan ook geen contact kunt opnemen met de verkoper, neem dan contact op met een andere erkende Toro dealer om onderhoud te laten plegen. Bezoek <http://www.toro.com/en-us/locator/pages/default.aspx> om een Toro verdeler in uw buurt te vinden.
2. Breng het product met uw aankoopbewijs (kwitantie) naar de onderhoudsgarage. Als u om wat voor reden dan ook ontevreden bent over het onderzoek van de onderhoudsgarage of de verleende hulp, verzoeken wij u contact met ons op te nemen via:

Toro Warranty Company
Toro Customer Care Department, RLC Division
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 VS
001-952-948-4707

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Er is geen andere uitdrukkelijke garantie behalve voor speciale emissiesystemen en motoren van sommige producten. Buiten deze expliciete garantie vallen:

- Kosten van gewoon onderhoud of onderdelen, zoals filters, brandstof, smeermiddelen, olieverversingen, bougies, luchtfilters, slijpen van maaimessen, versleten maaimessen, afstelling van kabels/overbrengingsmechanismen, afstelling van de rem en de koppeling.
- Onderdelen die het laten afweten ten gevolge van normale slijtage
- Elk product of onderdeel dat is aangepast, verwaarloosd of verkeerd gebruikt en dat moet worden vervangen of gerepareerd als gevolg van ongelukken of gebrekkig onderhoud.
- Ophaal- en afleverkosten
- Reparaties of reparatiepogingen die niet zijn uitgevoerd door een Erkende Toro Service Dealer
- Vervangingen die nodig zijn door niet-naleving van de brandstofsspecificaties (raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie)
 - Verontreiniging uit het brandstofsysteem halen wordt niet gedekt
 - Gebruik van oude brandstof (meer dan een maand oud) of brandstof die meer dan 10% ethanol of meer dan 15% MTBE bevat
 - Het brandstofsysteem is niet goed voorbereid op een periode van buitengebruikstelling van langer dan één maand
- Reparaties of aanpassingen om startproblemen te verhelpen die zijn veroorzaakt door de volgende zaken:
 - Niet-naleving van de juiste onderhoudsprocedures of brandstofspecificaties
 - Draaiende messen die een object raken
- Speciale omstandigheden waarbij voor het starten mogelijk vaker dan twee keer moet worden getrokken:
 - Eerste keer starten nadat de machine een lange periode (langer dan 3 maanden) niet is gebruikt of na de seizoensstalling
 - Starten bij koude temperaturen zoals in de vroege lente of de late herfst
 - Onjuiste startprocedures – als u problemen hebt bij het starten van uw machine, raadpleeg dan de *Gebruikershandleiding* om te controleren of u de juiste startprocedure gebruikt. Dit kan u een onnodig bezoek aan een erkende Toro servicedealer besparen.

Algemene voorwaarden

De koper wordt beschermd door de nationale wetgeving van elk land. De rechten waarover de koper beschikt op grond van deze wetgeving, worden niet beperkt door deze garantie.